يا ايها الذين امنوا اذكروا الله ذكرا كثيرا (الاحزاب ۴۱)

مسنون مستند

ذکرونه او دعاګانې

مؤلف

فضيلة الشيخ ابو محمد امين الله البشاوري

حفظه الله تعالى

عمری

Ketabton.com

مكتبه محمديه

بیرون گنج گیٹ منگل مارکیٹ پشاور

0301-8828402

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

یا ایها الذین امنوا اذکروا اللہ ذکراً کثیراً (الاحزاب ۴۱)

مسنون مستند

ذکرونه او دعاګانې

مؤلف

ابو محمد امین اللہ البشاوری
حفظہ اللہ تعالیٰ

مکتبہ محمدیہ
منګل مارکیټ بیرون کنج پیښور

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تالیف او طباعت حقوق محفوظ دی

د کتاب نوم	د ذکرونو او دعاګانو مسنون مستند کتاب
مؤلف	شیخ ابو محمد امین الله حفظه الله
طباعت	طبعه جدیده مع اضافات وتحقیق
طبع قدیم	ذی الحجة الحرام سنه ۱۴۲۵ هـ
	موافق : ۱۹/۱۰/۲۰۰۵ یوم الاربعاء
طبع جدید	۱۴۳۹ هـ رجب موافق ۲۰۱۸ء/ ۱۲/۴
اضافات مفیده	ابوزهیر سیف الله "عفی عنه"
کمپوزنګ وتحقیق	ابوزهیر
اخراج	ابوزهیر

ناشر

مکتبه محمدیه

بیرون ګنج ګیټ منګل مارکیټ پېښور

رابطه : ولی الله موبائل نمبر 0301-8828402

0311-8828402

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فهرس د مضامینو

شماره	عنوان	صفحه
۱	د د ذکر او د دعا آداب او قواعد	۵
۲	د صبا او بیگاه ذکرونه او دعاگانے	۱۳
۳	د صبا په وخت ذکر	۲۲
٤	د اوده کیدو ذکرونه او دعاگانے	۲۳
۵	د خوب نه د رابیداریدو دعاگانے	۳۲
٦	د شپے د رابیداریدلو دعاگانے	۳٤
۷	په خوب کښ د یریدلو دعا	۳٦
۸	څوك چه د سرکش شیطانانو نه یریږی	۳۷
۹	کله چه انسان بد خوب اووینی	۳۸
۱۰	د جامو اغوستلو دعاگانے	۳۸
۱۱	بل ته د جامو د مبارکئ ورکولو دعاگانے	٤۰
۱۲	د جامے د ویستلو دعا	٤۱
۱۳	بیت الخلاء ته د ننوتو دعاگانے	٤۲
۱٤	بیت الخلاء نه د راوتلو دعا	٤۳
۱۵	د اوداسه دعاگانے	٤۳
۱٦	کورته د ننوتو دعا	٤۵

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۷	کورنه د بهر وتلو دعاګانې	٤٧
۱۸	مسجد ته د داخلیدو او وتلو دعاګانې	٤٨
۱۹	مسجد کښې اخستونکی، خرخونکی ته دا دعا کول پکاردي	٥٠
۲۰	مسجد کښې د ورك شوی شي تلاش کونکی ته داسې خیره اوکړه............	٥١
۲۱	د اذان او اقامت دعاګانې	٥١
۲۲	د سحر د سنتو نه پس دعاګانې	٥٤
۲۳	د مانځه د افتتاح ذکرونه او دعاګانې	٥٥
۲٤	د شپې د مونځ شروع کولو په وخت ذکر............	٦٠
۲٥	په مانځه کښې د قراء ت نه مخکښې تعوذ............	٦١
۲٦	د رکوع دعاګانې	٦١
۲۷	د قومې دعاګانې	٦٣
۲۸	د سجدې دعاګانې	٦٦
۲۹	د دوو سجدو په مینځ کښې دعا............	٦٩
۳۰	د تشهد دعاګانې	٧٠
۳۱	د التحیات او درود نه پس دعاګانې	٧٤
۳۲	د سلام اړولو نه روستو دعاګانې	٧٧
۳۳	د وترو دعاءِ قنوت	٨٥
۳٤	قنوتِ نازله	٨٦
۳٥	د سحر مانځه نه پس اذکار............	٨٩

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳۶	سفر کښې د سحر مانځه نه پس دعا	۹۱
۳۷	سفر کښې د صبا صادق ليدلو وخت کښې دعا	۹۲
۳۹	کله چه سپوږمۍ راخيژي	۹۳
۴۰	د نوي مياشتې دليدلو دعاګانې	۹۳
۴۱	د نمر او سپوږمۍ د تندر په وخت دعا	۹۴
۴۲	د خوراك، څکاك دعاګانې	۹۶
۴۳	كـه بسم الله پـه اولـه کښې هيره شي او د خوراك د شروع نه پس ورته ياده شي نو دا دعا به وائي	۹۷
۴۴	د خوراك نه روستو دعاګانې	۹۷
۴۵	د اوبو څکلو مستقله دعا	۹۹
۴۶	ميلمه به کوروالا ته دا دعا کوي	۹۹
۴۷	د پيو [شودو] څکلو دعا	۱۰۱
۴۸	د نوي ميوې د خوراك په وخت دعا	۱۰۱
۴۹	د روژه ماتي (افطار) دعاګانې	۱۰۲
۵۰	بازار کښې د دداخليدو دعا	۱۰۳
۵۱	د استخارې دعا	۱۰۴
۵۲	د غم، خفګان او پريشانۍ په وخت دعاګانې	۱۰۵
۵۳	د تمامو مصيبتونو علاج	۱۰۸
۵۴	د تکليف په وخت دعا	۱۰۹
۵۵	دشمن يا د ظالم بادشاه نه د يرې په وخت دعاګانې ..	۱۱۰
۵۶	د نوي نعمت د ملاويدو په وخت دعاګانې	۱۱۱

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۵۷	د مصیبت په وخت ذکرونه	۱۱۲
۵۸	د ماشوم د دمولو دعاګانې	۱۱٤
۵۹	د بیمار پرسئ په وخت دعاګانې	۱۱٤
٦۰	مریض دِ څان دپاره داسې دعا کوی	۱۱۸
٦۱	کـه چرې چاتـه د تپې تکلیف وی نو هغه داسې دعا اوکړه	۱۱۹
٦۲	دانه یا زخم باندې دم اچول یا چیچلې شوې دمول	۱۲۰
٦۳	لیونې دمول	۱۲۱
٦٤	اهل کتابو د بیمار پرسئ په وخت دعا	۱۲۲
٦۵	کله چه انسان د خپل ژوند نه تنګ شی	۱۲٤
٦٦	مدینه طیبه کښې د مرګ نصیب کیدو دعا	۱۲٤
٦۷	د مړی د سترګې پټولو په وخت دعا	۱۲۵
٦۸	د جنازې د مانځه دعاګانې	۱۲٦
٦۹	د تعزیت دعاګانې	۱۳٤
۷۰	د مړی د سپارلو دعاګانې	۱۳۵
۷۱	د دفن کولو نه پس د قبر دپاسه دعا	۱۳۵
۷۲	د زیارة القبور دعاګانې	۱۳٦
۷۳	د کافرو په قبرونو د ورتیریدلو په وخت دعا	۱۳۸
۷٤	د قرض نه دخلاصیدو دعا	۱۳۹
۷۵	د قرض د واپس کولو دعا	۱٤۲
۷٦	د مصیبت زده شخص د لیدلو په وخت دعا	۱٤۲

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۷۷	د کفر د وسوسے د دفع کولو دعاگانے	۱۴۳
۷۸	د باران غوختلو دعا	۱۴۴
۷۹	د وریځے د مخامخ لیدو دعا	۱۴۶
۸۰	د تیزے هوا د چلیدو په وخت دعاگانے	۱۴۶
۸۱	کله چه باران شروع شی	۱۴۸
۸۲	د باران نه پس دا الفاظ اووایئ	۱۴۹
۸۳	د باران د اودریدلو دعا	۱۴۹
۸۴	د آسمان د غراری په وخت دعا	۱۵۰
۸۵	کله چه څوك په سفر ځی او تا نه دعا طلب کړی نو داسے ورته ووایه!	۱۵۲
۸۶	د سورلئ دعا	۱۵۳
۸۷	کله چه سورلئ او خوئیږی	۱۵۴
۸۸	د خکته کوزیدلو او پورته ختلو دعا	۱۵۴
۸۹	سفر ته د روانیدو دعاگانے	۱۵۵
۹۰	د سفر نه د واپس کیدو دعا	۱۵۷
۹۱	د سفر نه واپس کیدو کښ به چه کور ته داخلیدو ..	۱۵۸
۹۲	کله چه یو کلی ته ورداخلیږی	۱۵۸
۹۳	کله چه انسان یو ځائے کښے دمه کوی	۱۵۹
۹۴	د پرنجی په وخت دعاگانے او د هغے جواب	۱۶۰
۹۵	دکافر د پرنجی په وخت د عا	۱۶۱
۹۶	د نکاح دعاگانے	۱۶۲

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۹۷	کوېږدن والا ته دعا	۱٦۳
۹۸	ناوې سره د ملاويدو په وخت دعا	۱٦٤
۹۹	د کور والی په وخت دعا	۱٦٤
۱۰۰	د ماشوم د پيدا کيدو په وخت دعا	۱٦۵
۱۰۱	د چرګ، خره او د سپي د آواز په وخت دعا	۱٦٦
۱۰۲	د ناڅاپي مصيبت راتلو په وخت څه کول پکاردي	۱٦۷
۱۰۳	د يو ځائې نه د پاڅيدلو دعاګانې	۱٦۷
۱۰٤	مجلس کښې استغفار کول	۱۷۱
۱۰۵	کله چه د غير الله په نوم قسم اوخوری نو د کفارې په طور دِ داسې اووائی	۱۷۲
۱۰٦	د غصې په وخت دعا	۱۷۳
۱۰۷	کله چه مسلمان په خندا اووينی نو داسې ووايه ...	۱۷۳
۱۰۸	کله چه ته چاته څه هديه ورکړې او هغه تاته دعا اوکړی نو ته به هم هغه شان دعاکوې	۱۷٤
۱۰۹	کله چه تاسو سره څوك احسان اوکړی	۱۷٤
۱۱۰	د منکر کار د ختمولو په وخت دعا	۱۷۵
۱۱۱	که ستا دګيرې يا مخ نه څوك څه خس، خشاك لرې کړی نو داسې عا ورته اوکړه	۱۷٦
۱۱۲	کله چه د نظر لګيدلو نه يريږی	۱۷٦
۱۱۳	د بد فالئ په وخت دعا	۱۷۷
۱۱٤	کله چه يو غوره شے اووينی	۱۷۸

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۱۵	کله چه یو بد شے اووینی	۱۷۸
۱۱۶	د ریاء نه د یریدو په وخت دعا	۱۷۸
۱۱۷	کله چه د یو مسلمان صفت کوے	۱۷۹
۱۱۸	کله چه تا ته څوك اووائی خُما تاسره مینه ده نو ته ورته داسے اووایه	۱۸۰
۱۱۹	کله چه تا ته څوك خپل مال پیش کړی	۱۸۰
۱۲۰	د حج متعلق دعاګانے	۱۸۰
۱۲۱	د حجر اسود خکلولو په وخت دعا	۱۸۱
۱۲۲	د رکن یمانی او حجر اسود په مینځ کښے دعا	۱۸۱
۱۲۳	صفا مروه باندے اودریدلو په وخت دعا	۱۸۲
۱۲۴	د عرفے په ورځ عرفات کښے دعا	۱۸۲
۱۲۵	کله چه د یو قوم نه یریږی	۱۸۳
۱۲۶	د تعجب یاد خوشحالئ د خبر په وخت دعا	۱۸۳
۱۲۷	په سجده د تلاوت کښے دعاګانے	۱۸۳
۱۲۸	د صلوة تسبیح دعا	۱۸٤
۱۲۹	لیلة القدر د لیدلو دعا	۱۸۵
۱۳۰	څوك چه نوے مسلمان شی نو دا دعا به ورته خودلے شی	۱۸۶
۱۳۱	شیشه کښے د کتلو دعا	۱۸۶
۱۳۲	شیطان نه د بچ کیدلو اذکار	۱۸۷
۱۳۳	د ملاقات نه پس د جدائی په وخت دعاګانے	۱۸۷

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۳٤	کله چه په یو مسلمان یو کار گران شي	۱۸۹
۱۳۵	د رزق د فراخۍ اذکار او اسباب	۱۸۹
۱۳٦	د جهنم نه د بچ کیدو او د جنت حاصلولو دعا	۱۹۲
۱۳۷	د نیکو د ډیروالي دعا	۱۹۲
۱۳۸	د دعا د قبلیدو ذریعه	۱۹۵
۱۳۹	د خزانه گټل	۱۹۷
۱٤۰	کله چه ستا څوك صفت اوکړي	۱۹۷
۱٤۱	فائده منه دعا	۱۹۸
۱٤۲	د میزان د ډکوالي دعا	۱۹۹
۱٤۳	د گمراهۍ نه د بچکیدو دعا	۱۹۹
۱٤٤	کله چه خلق ورپېۍ او اشرفۍ خزانه کړي	۲۰۰
۱٤۵	د هغه ذکرونو او دعاګانو بیان چه هر وخت کیدلے شي	۲۰۱
۱٤٦	د هغه سورتونو او آیتونو بیان چه د هغے فضیلت په صحیح حدیثونو کښے راغلے او په خاصو ځایونو کښے لوستے شي	۲۳۱
۱٤۷	د درود شریف د الفاظو بیان	۲۳۳
۱٤۸	اسمائے حُسنیٰ	۲۳۷
۱٤۹	د هغه ذکر او دعا بیان چه خلق ئے کوي او هغه دین کښے ثابت نۀ وي	۲٤٤

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

أما بعد !

د الله تعالی په احساناتو کښې بهترین نعمت دین دے چه یو انسان ته ئے ورنصیب کړی، ځکه ددنیا او د آخرت د کامیابئ سبب صرف او صرف دین دے. د هیڅ یو کس دپاره نجات او خلاصے تر هغه وخته پورے نشی کیدے ترڅو چه اسلام هغه پخپله زندګئ کښې رانه ولی. او د الله تعالی بل عظیم احسان دا دے چه کوم شی ته انسان ډیر محتاج وی هغه الله تعالی ډیر عام کړے وی لکه اوبه، هوا، زمکه او آسمان، دارنګه د الله تعالی ذکر کول چه د انسان روح او زړه هیڅ کله نشی خوشحالیدلے ترڅو چه انسان د الله تعالی ذکر کونکے جوړ نشی.

د ذکر اِلٰهی ډیر فضیلتونه په قرآن او حدیث کښې راغلی دی، الله تعالی فرمائی: ﴿وَلَذِكْرُ اللّٰهِ اَكْبَرُ﴾ [سورة العنکبوت پ ۲۱/ آیت ٤٥]

(د الله تعالی ذکر ډیر لوئی شے دے)

او رسول الله ﷺ فرمائی: "مَا عَمِلَ آدَمِيٌّ عَمَلًا أَنْجَى لَهُ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الْعَذَابِ مِنْ ذِكْرِ اللّٰهِ تعالی" [الترغيب والترهيب ج ٢ / ٣٩٤ للمنذری]
(نـهٔ دے کړے انسان يو عمل چه بچ کونکے وی ده لره د الله تعالی د عذاب نه پشان د ذکر الٰهی).

دارنګـه د ترمذی پـه حديث کښے راځی چـه نبی عليـه السلام فـرمائـی: تـاسو د الله تعالی ذکر کوئ ځکه چه ددے مثال داسے دے لـکـه يو سړی پسے دشمنـان پـه جلتئ سره را روان وی او دا ترے مـخـکښے منډے وهی، تردے چه يوه مضبوطه قلعه راشی او دا په هغے کښے ورننوځی او ځان د دشمنانو نه بچ کړی.

دارنګه انسان د شيطان نه نشی بچ کيدے مګر د الله تعالی په ذکر سره. په يو حديث کښے راغلی دی چه چه د ذکر په وجه د الله تعالی پـه دربـار کښے ددے انسـان تـذکره کيږی. يو بل حديث کښے دا هم راغـلـی دی رسول الله ﷺ فرمائی: آيا تاسو ته ستاسو په اعمالو کښے بهتـريـن عـمـل نه درښايم چه هغه ستاسو د بادشاه په نزد ډير خيـر والا (فـائـده مـنـد) وی او ستـاسـو درجے اوچتونکے وی او تاسو دپاره د سرو او سپينـو د خرچ کولو نه زيات بهتر وی او ددے نه هم ډيـر بهتـر وی چه تـاسـو خپلو دشمنانو سره ملاؤ شئ پس هغوی ستـاسـو ښتهونه اووهی او تاسو د هغوی ښتهو نه اووهئ؟ صحابو عرض اوکړو: ولے نه؟ نبی ﷺ اوفرمائيل (هغه) د الله ذکر دے.

[ترمذی رقم ٣٤٣٧، ابن ماجه رقم ٣٧٩٠- بِسَنَدٍ صَحِيحٍ]

يو بل حديث کښے راغلی دی: په ټولو اعمالو کښے بهتر عمل او الله تـعالی ته خوښ عمل دا دے چه په تا مرګ راشی او ستا ژبه د الله په ذکر لمده وی. (ابن حبان)

خلاصه دا چـه د الله تـعـالـی د ذکـر بے شماره فائدے دی بعض د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

هغه فائدونه ابن القيم رحمه الله په پخپل كتاب "اَلْوَابِلُ الصَّيِّب" كښې ذكر كړيدي په ډير اعلىٰ تفصيل او عُمده وضاحت سره او هغه تقريباً سل (۱۰۰) فائدې د ذكر د الله بيان كړيدي، د مثال په طور:

❀- د الله تعالىٰ ذكر د بختيٰ نه بچ كيدل دي.

❀- ذكر په وجه انسان د عابدانو اوچتو مرتبو ته رسيږي.

❀- د ذكر په وجه رڼرا ملاويږي په دنيا، قبر او حشر كښې.

❀- الله تعالى ته د رسيدلو لاره ذكر د هغه دے.

❀- زړهٔ رابيداروي د غفلت د خوب نه.

❀- د ذكر په وجه معرفتِ اِلٰهى ملاويږي.

❀- ذكر د شكر سر دے.

څوك چه الله تعالى ډير يادوي هغه د الله ډير شكر كونكے دے او څوك چه ترې غافل شو، هغه ناشكره بنده دے. دارنگ د ذكر نورې فائدې هم شته چه دلته د هغې د تفصيل گنجائش نشته - اوس دلته د ذكر او دعا باره كښې بعض قاعدې او هدايات ذكر كولے شي چه هر مسلمان له ترينه ځان خبرول پكار دي.

١- اوله قاعده : آدابِ دعا :

١- د حرام خوراك او لباس نه خامخا ځان ساتل، ځكه چه د حرام خور دعا او عبادت نه قبليږي.

٢- په اخلاص سره دعا غوښتل.

٣- د دعا كولو نه مخكښې څه صدقه وركول دا يو بهتر عمل دے.

٤- كه اوداسه سره دعا اوشي نو ښه به قبوله شي.

٥- قبلے ته مخامخ كيناستل.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

٦ - د دعا د شروع نه مخکښې د الله تعالی حمدونه او صفتونه کول او په اوّل او په آخر د دُعا کښې په رسول الله ﷺ درود وئیل.

٧ - د دعا په آخر کښې "آمین" وئیل.

٨ - نهایت عاجزئ سره دعا غوښتل چه زړه پکښې غافل نه وی بلکه توجه ئې وی.

٩ - په خپله دعا کښې الله تعالی ته ژړل.

١٠ - الله تعالی ته د هغهٔ اسماءِ حُسنیٰ او صفات وسیله کولو سره دعا کول لکه: یا غفور یا رحمن، یا سلام، یا غنی - یا نور صفات شو د الله.

١١ - په دعا کښې هغه الفاظ خصوصی استعمالول کوم چه متضمن دی اسم اعظم د الله لره، دارنګ هغه الفاظ استعمالول کوم چه د نبی علیه السلام نه نقل دی.

١٢ - دعا په یقین سره غوښتل ضروری دی.

١٣ - رغبت او شوق سره دعا کول پکار دی.

١٤ - د یو حاجت دپاره بار بار دعا کول او نا امیدی نه اختیارول.

١٥ - یو دعا درے ځل مکرر لوستل پکار دی، مثلا: رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا، رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا، رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا.

١٦ - په دعا کښې جلد بازی (جلتی) ندی کول پکار، چه دا اُووائی چه ډیر دعا ګانے مے اوکړے او قبولے نشوے نو دعا پریدی داسے به نکوی. ددے آدابو دلائل احادیثو کښې شته مونږ د اختصار په وجه پریښودل.

٢ - دویمه قاعده : آدابِ ذکر :

د الله تعالی د ذکر او یاد دپاره په تعظیم او احترام سره کیناستل

(c) ketabton.com: The Digital Library

پکار دي.

۲- د ذکر په معنی او مفهوم ځان پوهول پکار دي، ځکه ذکر تاثیر هله کوي چه انسان ئې په مطلب باندې پوهیږي.

۳- خوله د هرې ګندګۍ نه پاکول پکار دي په وینځلو او په مسواك وهلو سره.

٤- په ډیرې عاجزۍ، زارۍ، سکون، اطمینان او د زړه په پوره توجه سره ذکر کول پکار دي.

٥- د الله تعالی ذکر په پټه سره، په زړه اوژبه دواړو سره کول پکار دي.

٦- د ذکر په وخت کښې د الله تعالی یَره او هیبت زړه کښې راوستل پکار دي ځکه د ذکر تاثیر پغیر د دې حالت نه نشي راتلې، دې باره کښې قرآن کریم کښې ارشاد دې:

"او یاده وه رب خپل! خپل ځان سره په عاجزۍ او په یره سره او دیر ښکاره ذکر مه کوه، او الله صبا او بیګاه یاد وه او غافل کیږه مه"

(اعراف پ ۹/آیت ۲۰۵)

او دا تجربه ده چه کله ذکر ته کینې نو دا آیت را یاد کړه نو ذکر به مؤثر وي.

۷- د ذکر په وخت کښې بې ضرورته خبرې نهٔ دي کول پکار ځکه خبرې کول د ذکر تاثیر ختموي.

۸- ذکر الهی کښې د چا نه اجازت اخستل یا وظیفه اخستل څه ضروري خبره نده بلکه کوم ذکرونه او دعاګانې چه په صحیح احادیثو کښې راغلي وي هغه لوستل پکار دي. د نبي علیه السلام اجازت مونږ له کافي دې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳ - دریمه قاعده :

کومے دعاګانے چه د موقع او وخت سره تعلق لري نو هغه د خپل وخت نه علاوه بل ځائے کښے لوستل پکارندی لکه مثلا : د مسجد دعا : اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِيْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ ، د خوراك په وخت نشی لوستلے،

دارنګ د خوراك دعا په بیت الخلاء کښے نشی لوستلے او نه بیت الخلاء ته د ننوتلو په وخت کښے دعا د خوراك په وخت کښے لوستلے شی بلکه د هغے دپاره خاص ځایونه نبی علیه السلام مقرر کړیدی د هغه ځایونونه سوا بل ځائے کښے ئے لوستل فائده مند نه دی.

٤- خلورمه قاعده :

کوم ذکرونه او دعاګانے چه په یوه موقع ډیرے راغلے وی نو په بعض ځایونو کښے که دغه ټول انسان اولولی نو بهتره خبره ده لکه د صبا او بیګاه ذکرونه شول او یا د اوده کیدو په وخت دعاګانے شوے،

دارنګ د مسجد د راتلو، د خوراك نه پس، په سجده کښے ډیر ذکرونه او د التحیات په آخر کښے مختلفے دعاګانے لوستل بهتره خبره ده او که ټولے انسان نشی لوستے نو بعضِ ډِے لولی، کم از کم یوه خو ضرور لوستل پکار دی۔

او بعض ځایونه داسے دی چه ډیرے دعاګانے پکښے راغلے وی لیکن هغه به په یو ځل ټولے نه لولی بلکه کله به یوه او کله به بله دعاګانے راغلے دی، دارنګ د الله اکبر نه روسته د : سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - په ځائے ډیرے دعاګانے راغلے دی، دارنګ د رکوع په وخت او د التحیات الفاظ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مختلف راغلي دي، نو کله به يوه لولي او کله به بله، تولې به نه راجمع کوي.

۵- پنځمه قاعده:

د کومو دعاګانو چه وخت مقرر دے، د هغې نه ئې مخکښې يا روسته لوستل ندي پکار، لکه بيت الخلاء ته د داخليدو دعا انسان هغه وخت کښې اووائي چه کله فارغ شي د بولو نه نو دا فائده منه نده بلکه بيت الخلاء ته د داخليدو نه مخکښې به ئې وائي.

۶- شپږمه قاعده:

د صبا او بيګاه ذکرونه به د صبا د راختلو نه پس تر نمرخاته پورے او د مازيګر نه تر ماښام پورے کولے شي لکه دا د قرآن کريم د آيتونو نه معلوميږي (الوابل الصيب ص ۹۰).

ليکن که په بعضو دعاګانو کښې ورسره دا قيد وي چه د ماښام د مانځه نه روسته به دا فلانئ دعا لوستے شي نو بيا د هغې رعايت په هُمغه وخت پکار دے.

۷- اوومه قاعده:

قرآن کريم کښې الله تعالى د مومنانو په صفت کښې فرمائيلي دي:

﴿وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَّالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُم مَّغْفِرَةً وَّأَجْرًا عَظِيمًا﴾.

[سورة الاحزاب پ۲۲/ آيت ۳۵]

ترجمه: د الله تعالى ذکر کونکي سړي او ذکر کونکي زنانه، الله تعالى تيار کړے دوئ له بښنه او لوئي ثواب.

علماء کرام فرمائي: څوك چه د قرآن کريم تلاوت کوي او د مقام

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او موقع ذکرونه په پابندئ سره لولی نو هغوئ به خامخا پدے ذاکرینو د الله کښې داخل شی لیکن دا ورسره لازم ده چه دا ذکرونه په توجه او په معنی پو هیدو سره لولی.

۸ - اتمه قاعده :

ذکر په درے قسمه دے (۱)- صرف قلبی (۲)- صرف لسانی، (۳) - قلبی او لسانی دواړه. اول ذکر قلبی یعنی صرف په زړهٔ سره الله تعالی یادول او دیته فکر هم وائی. دویم ذکر لسانی یعنی الله تعالی صرف په ژبه یادول، سره د غفلت د زړهٔ نه، او دریم ذکر قلبی او لسانی دواړه جمع کول.

علماء کرام فرمائی چه دا دریم قسم ذکر ډیر فائده مند دے او اوّل قسم هم فائده لری، او دویم قسم دا هم د هسے کیناستو نه غوره دے لیکن په ذکر باندے چه د کومو انعامونو وعده ده نو ددے خبرے یَره ده چه دغه انعامات به دِے شخص ته ملاؤ نشی، دا وجه ده چه علماء کرام فرمائی : د هر عبادت د الفاظو معنی زده کول ضروری دی چه توجه پکښے پیدا شی.

لیکن دا خبره قابلِ لحاظ ده چه کومے دعاګانے د موقع او مقام سره تعلق لری هغه په زړهٔ کښے وئیل او په خوله ئے نه وئیل سراسر خطائی ده لکه مثلا :

په زړهٔ کښے یو انسان الحمد لله (په مانځه کښے) وائی نو مونځ ئے نهٔ کیږی.

۹ - نهمه قاعده :

ذکر یو مُهم او ډیر ضروری عبادت دے، چه د انسان ددے نه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خلاصې نشته کوم انسان چه د ذکر نه غافل شه، نو دده په تباهئ کښې هیڅ شك نشته مګر که د خپل غفلت نه الله تعالى ته توبه اوباسي، هرکله چه ذکر عبادت دے نو دا قاعده ده علماء فرمائي چه بناء د عباداتو په نقل ده د رسول الله ﷺ نه، یعنی کوم عبادت یا ذکر او دعا چه د رسول الله ﷺ نه په صحیح سند سره ثابت نه وی نو هغه هیڅ کله عبادت نشي جوړیدے بلکه اُلټه به الله تعالى دِے شخص ته دردناك عذاب ورکړي، نو کوم پیران چه پدے وخت کښې خلقو له دا وظیفه ورکوی چه: هُوْ، هُوْ، دومره ځله لولئ یا: اَللهُ، اَللهُ، اَللهُ یا: اَللَّاهُوْ، اَللَّاهُوْ، دومره ځله لولئ - نو تاسو ترے تپوس اوکړئ چه آیا دا ددین په کوم کتاب کښې راغلے دے؟ آیا دا په قرآن کښې یا په حدیث کښې شته؟ یو ضعیف حدیث خو راوړئ!

نو هر کله چه دا نشته او رسول الله ﷺ امت ته دا نهٔ دے خودلے نو ددے لوستل جائز نشو بلکه ددے الفاظو معنی او مطلب هم نشته، د - هُوْ، هُوْ یا د - اَللّٰهُوْ، اَللّٰهُوْ څه معنی ده؟ او ستا پدے الفاظو لوستلو څه مطلب دے؟

حدیث د مسلم کښې راځی رسول الله ﷺ فرمائیلی دی: «د خیر هر کار ما تاسو ته خودلے دے او د شر د هر کار نه ما تاسو منع کړی یئ» نو که دغه د خیر کار وے نو مونږ ته به ئے خامخا تلقین راکړے وے. او نبی علیه السلام فرمائی چه بهتر ذکر: لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ دے او بهتر ذکر چه ما او نورو پیغمبرانو وئیلے:

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِیْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ - دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او فرمائیلي ئې دي: څلور خبرې الله تعالی ته ډیرې خوښې دي:

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَاللهُ اَكْبَر. (مسلم)

او رسول الله ﷺ فرمائي: دغه مذكوره كلمات ما ته د ټول هغه څه نه زيات خوښ دي په كوم په شي چه نمر راختلی دی. دارنګ حديث د بخاري كښې راځي رسول الله ﷺ فرمائي: دوه كلمې دي چه په ژبه آسانې دي او په تله كښې درنې دي او الله پاك ته خوښې دي:

سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللهِ الْعَظِيم.

(البخاري رقم الحديث: (٦٦٨٢) و (٧٥٦٣)

او رسول الله ﷺ فرمائي: آيا عاجز دی يو كس پتاسو كښې د دې نه چه هره ورځ زر نيكۍ اوكړي، يو صحابي ﷺ عرض اوكړو: څرنګ به يو كس څمونږ نه زر نيكۍ اوكړي؟ نو رسول الله ﷺ اوفرمائيل: چا چه سل كرته سبحان الله اووئيله نو زر نيكۍ به ورله اوليكلې شي او زر ګناهو نه به ترې اورژېږي.

[صحيح البخاري رقم الحديث: ٧٠٢٧)]

دارنګ سيد الاستغفار به روسته ذكر شي چه هغه ډير بهتر استغفار دی او رسول الله ﷺ به هره ورځ اويا (٧٠) او سل (١٠٠) څله استغفار كولو او امت ته ئې هم پدې استغفار سره حكم فرمائيلې دې.

الغرض: ټول احاديث ددې قسم ذكرونو او دعاګانو نه ډك دي چه يو انسان دا نه وائي، اعراض ترې كوي او هو، هو پسې لګيدلې دې چه د سره ئې دين كښې چرته ثبوت نشته دا جاهل او نادان انسان دې، پدې باب كښې د زيات احتياط نه كار اخستل پكار دي او د

(c) ketabton.com: The Digital Library

رسول الله صلی الله علیه وسلم تابعداری په هر څه کښې پکار ده، خصوصا عباداتو کښې.

د صبا او بېګاه ذکرونه او دعاګانې

(۱) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ خَلَقْتَنِیْ وَاَنَا عَبْدُكَ وَاَنَا عَلٰی عَهْدِكَ وَ وَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، اَبُوْءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَیَّ وَاَبُوْءُ لَكَ بِذَنْبِیْ فَاغْفِرْ لِیْ فَاِنَّهٗ لَا یَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ.

[بخاری - ۹۳۳/۲، احمد رقم: ۱۷۱۷۱]

ترجمه: اې الله! ته څما رب یې ستا نه سِوا بل لائق د عبادت نشته، تا زه پیدا کړې یم او زه ستا بنده یم او زه ستا په وعده باندې مضبوط یم څو پورې چه زما وَس وی، زه پناه غوارم پتا د شر د عمل زما نه، زه اقرار کوم ستا په نعمتونو په ما باندې او زه د خپلو ګناهونو اقرار ستا دپاره کوم، پس بخښنه اوکړې ما ته زما د ګناهونو، څکه نشته بخښونکے د ګناهونو سِوا ستا نه.

فائده: حدیث شریف کښې راځي چا چه سحر دا استغفار په یقین سره اولوستلو او پدې ورځ مړ شو نو دا به ضرور جنت ته ځی او چا چه ماښام اولوستلو او د شپې مړ شو نو ضرور به جنت ته ځی او دې دعا ته سید الاستغفار وائی.

(۲) - اَصْبَحْنَا وَاَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ
عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ‌ اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذِهِ
اللَّيْلَةِ وَخَيْرِ مَا فِيْهَا وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا
اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَسُوْءِ الْكِبَرِ
وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

ترجمه : مونږ صبا کړو او صبا کړو بادشاهئ الله تعالی لره او شکر دے الله لره او نشته لائق د بندګئ سوا د الله نه، يو ذات دے، شريك نه لري، ده لره بادشاهی او ده له ثناء ده او دا په هر څه قادر دے . اے الله ! زه سوال کوم ستا نه د خير د دے شپے او د خير د هغه څه چه پدے کښے دی او پناه غواړم پتا د شر د دے شپے او د شر د هغه څه نه چه پديکښے دی . اے الله ! زه پناه غواړم پتا د سُستئ او د بد بوډا والی او د فتنے د دنيا او د عذاب د قبر نه .

فائده : دغه دعا د سحر وخت کښے لوستلے شی او د ماز يګر په وخت کښے به د : اَصْبَحْنَا وَاَصْبَحَ الْمُلْكُ - پځائے : اَمْسَيْنَا وَاَمْسَى الْمُلْكُ- وائی . (مسلم ٢/ ٢٥٠)

(مونږ بيګاه کړو او بيګاه کړه بادشاهئ)

(٣) - اَللّٰهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهٗ، اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَنْتَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِیْ وَشَرِّ الشَّیْطَانِ وَشِرْکِهٖ.

[ترمذی ۳/ ۱٤۲ - ابوداود ۳/ ۲۵۵ ـ بسند صحیح]

ترجمه: ای الله! چه عالم ئې په پټ او ښکاره، پیداکونکې د آسمانونو او د ځمکې ئې، پالونکې د هر څه او بادشاه (د هر څه) ئې، زه ګواهي کوم چه نشته لائق د بندګۍ سوا ستا نه، پناه غواړم پتا د شر د نفس خپل، او د شر د شیطان او د شرك د هغه نه.

فائده: ابوبکر صدیق رضی الله عنه رسول الله ﷺ ته درخواست اوکړو چه ما ته د سحر او د ماښام څه خاص ذکر اوښایه نو رسول الله ﷺ هغه ته دا ذکر اوخودلو او وې فرمائیل چه دا سحر، ماښام او اوده کیدو وخت کښې وایه!.

(٤) - بِسْمِ اللهِ الَّذِیْ لَا یَضُرُّ مَعَ اسْمِهٖ شَیْءٌ فِی الْاَرْضِ وَلَا فِی السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ ط.

[ابوداود رقم الحدیث: ۵۰۹۰، الترمذی: ۳۳۸۸ واسناده صحیح]

ترجمه: په نوم د الله، هغه ذات، چه ضرر نه ورکوی د هغه د نوم سره هیڅ شې نه په ځمکه کښې او نه په آسمان کښې او هغه اوریدونکې او پوهه (ذات) دې.

فائده: څوك چه دا دعا درې ځله سحر او درې ځله ماښام اولولی نو هیڅ قسم ناخاپی مصیبت او مرض به ورته اُونهٔ رسیږی په دغه ورځ او په دغه شپه).

(۵) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ اَمْسَیْنَا وَبِكَ نَحْیَا وَبِكَ نَمُوْتُ وَاِلَیْكَ النُّشُوْرُ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود رقم : ٥٠٧٠، الترمذی رقم : ٣٣٩١، البزار رقم : ٧٥٥، ابن حبان ٣/ ٢٤٥- رقم ٩٦٤، الادب المفرد رقم : ١١٩٩، اسناد صحیح]

ترجمه : اے الله ! ستا په قدرت مونږ سحر کړو او ستا په قدرت مونږ بیګاه کړو او ستا په قدرت مونږ ژوند تیروو او ستا په علم او قدرت به مړه کیږو او ستا طرف ته درتلل دی.

فائده : حدیث کښې راځی چه رسول الله ﷺ به صحابه کرامو ته ددې دعا تعلیم ورکولو او حکم به ئے کولو په وئیلو د دې دعا باندې لیکن دغه مذکور الفاظ د سحر دی، بیګاه کښې به داسې الفاظ وائی :

(٦) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اَمْسَيْنَا وَبِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوْتُ وَ اِلَيْكَ الْمَصِيْرُ .

[الترمذی رقم الحدیث : ٣٣٩١، ابو داود رقم : ٥٠٧٠، حدیث صحیح]

ترجمه : اے الله ! مونږ ستا په قدرت بیګاه کړو او ستا په قدرت مو صبا کړو او ستا په قدرت مونږ ژوند تیروو او ستا په قدرت به مړه کیږو او تا ته طرفته زمونږ در واپس کیدل.

(٧) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ.

[بخاری ١/ ٤٦٥ - ابو داود ٣/٩٥٧ - ابن ماجه ٢/٣٨٦٧]

ترجمه : د الله نه سوا بل حقدار د عبادت نشته، یو ذات دے، شریك نه لری، ده لره بادشاهی ده، او ده لره ثناء ده او دا په هر څه قادر دے.

فائده : حدیث شریف کښې راځی "کوم سړی چه دا کلمه یو ځل

(c) ketabton.com: The Digital Library

سحر اولوستلـه نو دیو عربی غلام آزادولو ثواب ئے اوشو او لس نیکئ به ده له اولیکلے شی او لس گناهونه به ئے معاف شی او لس درجے به ئے اُوچتے شی او بیگاه پورے به د شیطان نه محفوظ وی''۔

دارنگ که چا ماښام اولوستله نو دا انعامات به ورته ملاویږی.

حدیث د بخاری او مسلم کښے دا کلمه سل (۱۰۰) ځله لوستل هم راغلی دی۔ دارنگ لس (۱۰) ځله لوستل ئے هم راغلی دی او ثوابو نه ئے ددے نه زیات دی.

(۸) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَافِيَةَ فِی الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِیْ دِيْنِیْ وَدُنْيَایَ وَاَهْلِیْ وَمَالِیْ، اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِیْ وَآمِنْ رَوْعَاتِیْ، اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِیْ مِنْ بَيْنِ يَدَیَّ وَمِنْ خَلْفِیْ وَعَنْ يَمِيْنِیْ وَعَنْ شِمَالِیْ وَمِنْ فَوْقِیْ، وَاَعُوْذُ بِعَظَمَتِكَ اَنْ اُغْتَالَ مِنْ تَحْتِیْ.

[سنده صحیح : ابوداود ۹۵۷/۳ رقم الحدیث : ۵۰۷۶۔ مسند احمد : ۴۷۸۵، وابن ماجه : ۳۸۷۱ وابن حبان ج ۳/ ۲٤۱ رقم ۹٦۱]

ترجمه : اے الله ! زه ستا نه عافیت (روغتیا) غواړم په دنیا او آخرت کښے . اے الله ! زه ستا نه د معافئ او عافیت سوال کوم په دین او دنیا او اهل او مال زما کښے . اے الله ! ځما عیبونه پټ کړے او ځما یرے په امن (بدلے) کړے. اے الله ! ځما حفاظت اوکړے د مخکښے او روسته نه او د ښی او د گس طرف نه او د برے نه او پناه

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوارم ستا په لويئ د دې نه چه د لاندې نه هلاك شم .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ صبا او بیګاه ضرور لوستله په ډیر اهتمام سره ځکه دا دعا ډیره جامعه ده د ډیرو فوائدو .

(۹) — يَا حَيُّ يَاقَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِيْثُ وَاَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ كُلَّهٗ وَلَا تَكِلْنِيْ اِلٰى نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ اَبَدًا .

[الحاكم ۱/۵۴۵ ـ الصحيحة رقم ۲۲۷ ، ابن السني رقم ۴۸]

ترجمه : اې ژوندې او تدبیر کونکې ذات ! ستا په رحمت (ستا نه) سوال کوم او ځما حالت ټول برابر کړې او ما هیچرې خپل ځان ته مه سپاره په انداز د رَپ د سترګې .

فائده : رسول الله ﷺ فاطمې رضى الله عنها ته فرمائيلي وو چه دا ځما نه خامخا واوره او سحر ، مابنام ئې وایه .

(۱۰) — اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَيِّبًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا .

[ابن ماجه رقم ۷۵۳ حديث صحيح ، الباني فى الروض النضير ۱۱۹۹]

ترجمه : اې الله ! زه له تا نه فائده مند علم او حلال رزق او قبول شوې عمل غوارم .

فائده : دا دعا به صرف د سحر مانځه نه پس وائی ، مابنام ئې وئیل نشته .

(۱۱) — حَسْبِيَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود ۳/ ۵۰۸۱، ابن السنی رقم ۷۱ ـ بسند حسن: المنذری فی الترغیب ۱/ ۳۰۷، وضعفه الالبانی، وجاء موقوفا علی ابی الدرداء باسناد جید: ابن باز]

ترجمه : پوره دے ما لره الله، د هغه نه سوا بل څوك د بندګئ حقدار نشته په هغه ما توکل کړے او هغه د لوئی عرش مالك دے.

فائده : کوم کس چه دا آیت اووه ځله صبا او اووه ځله بیګاه اولوستو نو الله پاك به د ده د دنیا او آخرت د غمونو نه کافی شی.

(۱۲) – سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ .

[مسلم ۲/ ۳۵۱]

ترجمه : پاکی ده الله لره سره د ثناء د هغه نه.

فائده : حدیث کښے راځی : چا چه سحر ماښام دا ذکر سل ځله اولوستلو نو د قیامت په ورځ به هیڅوك هم دده نه غوره نه وی مګر هغه څوك چه دده نه ئے زیات لوستلے وی.

(۱۳) – اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَاخَلَقَ.

[مسلم ۲/ ۳٤۷، ابن السنی رقم ۵۲۸]

ترجمه : پناه غواړم د الله تعالی په کلمو چه مکمل دی، د شر د مخلوق د هغه نه.

فائده : حدیث کښے راځی : چا چه دا کلمات بیګاه کښے درے ځله اولوستل نو هیڅ څیز به ورته ضرر ورنکړی. دا دعا به صرف بیګاه کښے لولی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱٤) - قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ .

[ابوداود ۳/۹۵۷ـ الترمذی رقم ۳۸۲۸ـ بسند حسن]

ترجمه : حدیث شریف کښې راځی : چا چه دا درې سورتونه سحر او ماښام درې درې ځله اولوستل نو د هر څه نه به ئې کافی شی .

(۱۵) - سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ عَدَدَ خَلْقِهٖ وَرِضَا نَفْسِهٖ وَزِنَةَ عَرْشِهٖ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهٖ .

[مسلم ۲/۳۵۰ـ رقم : ۷۰۸۸، ابوداود ۱۵۰۵]

ترجمه : پاکی ده الله تعالی لره سره د ثناء د هغه نه، په اندازه د مخلوقاتو د هغه او په اندازه د رضا د نفس د هغه او په اندازه د وزن د عرش د هغه او په اندازه دسیاهی د خبرو د الله تعالی .

فائده : جُوَیْرِیه رضی الله عنها د سحر مونځ اوکړو، بیا په خپله مصلی باندې ناسته وه چه رسول اکرم ﷺ د ډیر وخت نه پس راغې، دغه بی بۍ ئې چه پدې حالت کښې اولیده نو دا ذکر ئې ورته ارشاد اوفرمائیلو، دا ذکر به صرف سحر درې کرته وئیلې شی .

(۱٦)- لس (۱۰) ځله سحر او لس (۱۰) ځله بیګاه کښې درود وئیل .

حدیث کښې راځی : څوك چه لس (۱۰) ځله په ما سحر او لس (۱۰) ځله بیګاه کښې درود اولولی نو د قیامت په ورځ زما شفاعت به دهٔ لره لاندې کړی . [صحیح الجامع رقم ٦۳۵۷ – بسند حسن،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

والترغيب والترهيب للمنذري).

(۱۷) - رَضِيتُ بِاللّٰهِ رَبًّا وَبِالْاِسْلَامِ دِيْنًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا.

[ابو داود رقم: ۱۵۳۱، ابن ماجه: ۳۸۷۰، مسند احمد رقم: ۱۸۹۸۸، سلسلة الاحاديث الصحيحة ج ۶/۴۲۱ رقم ۲۶۸۶)

ترجمه: زه راضي يم د الله په رب كيدو باندې او د اسلام په دين كيدو باندې او د محمد ﷺ په نبي كيدو باندې.

فائده: په بعض روايتونو كښې ددې ذكر درې خله لوستل بيان شويدي لكه مسند احمد كښې ليكن هغه د سند په لحاظ سره ضعيف دې، صحيح دا ده چه يو ځل اولوستې شي.

حديث كښې راغلي دي: څوك چه دغه دعا صبا او بيګاه اولولي په الله باندې دا ذمه ده چه د قيامت په ورځ به دغه انسان راضي كوي.

په يو بل روايت كښې راغلي: نبي ﷺ فرمائي: چا چه دا ذكر صبا كښې اولوستلو، زۀ ذمه واريم چه دا به د لاس نه نيسم او جنت ته به ئې داخلوم. او په يو بل روايت كښې دي چه جنت به ورله واجب شي. السلسلة الصحيحة ۶/۴۲۱ رقم- ۲۶۸۶- ۳۳۴. وصححه الحاكم ۱/۵۱۸ ووافقه الذهبي)

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَدَنِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ سَمْعِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَصَرِيْ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

(درې (۳) كرته سهار مابنام)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم ۵۰۹۰، باسناد حسن، الالبانی]

ترجمه: اے الله! ما ته زما په بدن کښې عافیت راکړه، اے الله! ما ته زما په غوږ کښې عافیت (روغوالے) راکړه، اے الله! ما زما په نظر کښې عافیت راکړه۔

(۱۹) - أَمْسَيْنَا وَاَمْسَى الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ، وَسُوْءِ الْكِبَرِ وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَعذَابِ النَّارِ. (ابن السنی رقم: ۳۶ص ۲۱)

ترجمه: مونږ او ټولے بادشاهئ الله دپاره بیګاه کړو او ټول ثناء او صفت خاص الله دپاره دے، او نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، هغه ایکی یواځے دے، د هغهٔ هیڅوك شریك نشته، اے الله! زهٔ پناه غواړم په تا سره د بزدلئ او د کنجوسئ او د بوډاوالی نه او د دنیا د فتنو نه او د عذاب د قبر نه او د عذاب د اُور نه۔

فائده: د اُووه (۷) غټو فتنو نه د بچ کیدو دعاء ده، کوم چه حدیث کښې ذکر دی۔

د صبا په وخت ذکر

(۲۱) - اَصْبَحْنَا عَلٰى فِطْرَةِ الْاِسْلَامِ، وَكَلِمَةِ الْاِخْلَاصِ، وَدِيْنِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ وَمِلَّةِ اَبِيْنَا اِبْرَاهِيْمَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ .

[احمد (۳/۴۰۶، ۴۰۷) والدارمی (۲/ ۲۰۲) رقم (۲۶۹۱) وصحح فی صحیح الجامع [۴۶۷۴]

ترجمه: مونږ د اسلام په فطرت او د اخلاص (توحید) په کلمه او د خپل نبی محمد صلی الله علیه وسلم په دین باندے او د خپل پلار ابراهیم علیه السلام په ملت باندے صبا کړو، هغه کلك وو په توحید باندے او فرمانبردار وو د الله تعالی - او نه وو د مشرکانو د ډلے نه.

فائده: دا د صحیح فطرت حاصلولو دعا ده.

د اوده کیدو ذکرونه او دعاګانے

(۱) - اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ اَمُوْتُ وَاَحْيَا .

[بخاری ۲/۹۳۴ـ مسلم ۲/۳۴۸]

ترجمه: اے الله! زه ستا په نوم مړ کیږم او ژوندے کیږم".

(۲) - اَللّٰهُمَّ اَسْلَمْتُ نَفْسِىْ اِلَيْكَ وَوَجَّهْتُ وَجْهِىْ اِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ اَمْرِىْ اِلَيْكَ وَاَلْجَأْتُ ظَهْرِىْ اِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً اِلَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَأَ مِنْكَ اِلَّا اِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِىْ اَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِىْ اَرْسَلْتَ .

[بخاری ۲/۹۳۴ـ مسلم ۲/۳۴۸]

ترجمه: اے الله! ما خپل ځان تا ته اوسپارلو او متوجه مے کړو

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مخ خپل تاته او اُومے سپارلو کار خپل تا ته او تکیه مے کړه شا خپله تا ته، د وجے د رغبت او یرے نه تا ته، نشته ځائے د پناهئ او نه ځائے د خلاصئ مګر تا ته، ایمان مے راوړے ستا په رالیږلی کتاب او ستا په رالیږی پیغمبر (ﷺ) باندے.

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: کله چه ته د اوده کیدو اراده اوکړے نو مخکښے اودس اوکړه او بیا په ښی طرف څمله او دا دعا اووایه! که ته پدے شپه مړ شوے نو په اسلام به مړ شے او که سحر راپاسیدے نو خیر ته به اورسیږے.

(۳) - بِاسْمِكَ رَبِّیْ وَضَعْتُ جَنْبِیْ وَبِكَ اَرْفَعُهٗ اِنْ اَمْسَكْتَ نَفْسِیْ فَارْحَمْهَا وَاِنْ اَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهٖ عِبَادَكَ الصَّالِحِیْنَ.

[بخاری ۲/۹۳۵ـ مسلم ۲/۳٤۹]

ترجمه: ستا په نوم مے کیښودو اړخ خپل اے ربه او ستا په نوم به ئے پورته کوم، که واخسته تا روح زما نو رحم اوکړه په هغے او که را پرے دِ خودو (روح څما) نو حفاظت ئے اوکړه په هغه څه چه ته پرے د خپلو نیک بندګانو حفاظت کوے.

فائده: حدیث شریف کښے راځی، کله چه بسترے ته راشے، نو بستره اوڅنډه، تا ته پته نشته په بستره څه پراته دی، بیا به په ښی طرف څملے او دغه مذکوره دعا به اولولے!.

(٤) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَآوَانَا فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِیَ لَهٗ وَلَا مُؤْوِیْ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم : ۲/ ۳٤۹]

ترجمه: ثناء ده هغه الله لره چه خوراك سكاك ئے راكړو او كافي شو خمونږ. ډير داسے مخلوق شته، چه د هغه څوك كافي كيدونكے نشته او نه ئے پناه وركونكے شته.

فائده: دا هم د خوب دعا ده، يو ځل لوستل ئے پكار دي ددے سره بنده شكر ګذار جوړيږي.

(٥) - سُبْحَانَ اللهِ ط (پاكي ده الله لره) درے ديرش (۳۳) ځله.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ط (ثنا ده الله لره) درے ديرش (۳۳) ځله. اَللّٰهُ اَكْبَرُ ط (الله ډير لوئے دے) څلور ديرش (۳٤) ځله.

[بخاري ج ۲/ ۹۳۵، مسلم ج ۲/ ۳۵۱]

فائده: دیته تسبیحاتِ فاطمه رضي الله عنها وائي ځكه هغے د خپل والد رسول الله صلى الله عليه وسلم نه خادم غوښتلے وو نو هغوی د خادم په ځائے هغے ته دا تسبيحات اوخودل، ددے تسبيحاتو ډير فضائل احاديثو كنبے راغلي دي، يو صحيح حديث كنبے راغلي دي چه پدے زړنيكئ ملاويږي. دارنګه علماء فرمائي: ددے تسبيحاتو په پابندئ سره انسان ته الله تعالى يو خصوصي قوت او طاقت وركوي.

علي رضي الله عنه فرمائي: دا تسبيحات ما په جنګ صفين كنبے هم نهٔ دي پريخودي.

(٦) - اَللّٰهُمَّ قِنِيْ عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ

[صحيح: الترمذي ۳/ ۱٤۳ الكلم الطيب (۳۹،۳۷) ابن حبان ۱۲/ ۳۳۱ رقم ۵۵۲۲]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اې الله! ما د خپل عذاب نه اوساته په کومه ورځ چه ته بندګان دوباره ژوندي کوې.

فائده: دا ذکر به رسول الله ﷺ يو ځل لوستلو، کوم روايتونو کښې چه درې ځله راغلي نو هغه د سند په لحاظ سره ضعيف دي نو صحيح داده چه يو ځل به دغه دعا لوستلې شي.

(۷) - آيَةُ الْكُرْسِيُّ يو ځل لوستل

(البخاري ۱/۳۱۰، مسلم ۱/۲۷۱]

ترجمه: کوم کس چه آيه الکرسي د هر فرض مانځه نه پس او هره شپه د اوده کيدو په وخت لولي نو خامخا به جنت ته ځي ليکن د آيه الکرسي معنی زده کول هر مسلمان له پکار دي. دارنګ بيا په هغې يقين کول پکار دي او حديث کښې راځي چا چه دا د شپې اولوستله نو شيطان به ورته نزدې نه راځي او يو ملائك به دده حفاظت له راځي.

بله خبره دا هم قابلِ توجه ده چه آية الكُرسِيُّ يو آيت دې تر: وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ پورې، بعضِ ناپوهه ورسره: لَا اِكْرَاهَ فِي الدِّيْنِ هم لولي دا خطائي ده.

(۸) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ وَرَبَّ الْاَرْضِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوٰى، مُنْزِلَ التَّوْرَاةِ وَالْاِنْجِيْلِ وَالْفُرْقَانِ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ اَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَيْسَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

قَبْلَكَ شَيْءٌ وَاَنْتَ الآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ وَاَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْئٌ وَاَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُوْنَكَ شَيْئٌ، اِقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ وَاَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ.

[مسلم ۲/۳٤۸ - مسند احمد ۲/۳۸۱-٤۰٤-۵۳٦]

ترجمه: ای الله! چه رب د آسمانونو او رب د ځمکې او رب د هر شي ئې، څونکې د دانې او د هډوکې ئې، رالیږونکې د تورات او دانجیل او د قرآن ئې، پناهي غواړم پتا د شر د هر ضرري څیز نه چه ته ئې نیونکې د هغه د تندي ئې، ته اول ئې پس نشته مخکښې ستا نه هیڅ څیز او وروسته (هم) ته ئې پس نشته روسته ستا نه هیڅ شې او ته ښکاره ئې، پس نشته ستا د پاسه هیڅ شې او ته پټ ئې پس نشته د ستا نه هیڅ شې، ادا کړه ما نه قرض او غنی کړه ما د فقر (غریبۍ) نه.

فائده: دا دعا هم یوځل لوستل پکار دی. ډیره بهتره او جامعه دعا ده.

(۹) - قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او - قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاس.

[بخاري ج ۲/۹۳۵ - ابوداود - ۵۰۵٦]

فائده: حدیث شریف کښې راځي، رسول الله ﷺ به چه کله اوده کیدونو دا درې سورتونه به ئې یو ځل لوستل، بیا به ئې په دواړو لاسونو کښې چف کړل او درې ځله به ئې لاسونه مبارك پخپل ټول بدن راخکل، د درې سورتونو معنی زده کول پکار دی چه انسان په

(c) ketabton.com: The Digital Library

توجه سره لوستلو والا جوړ شي.

(۱۰) — آمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَا اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهٖ

نه تر آخر د سورت پورې) حديث كښې راځي چه كوم انسان چه د سورت بقرې دا دوه آخري آيتونه په شپه كښې اولولي نو ده ته كافي شي يعني د شر د شيطان او د شر د انسانانو نه او بعض وائي چه كافي به شي د قيام الليل (تهجّدو) نه. علي رضی الله عنه فرمائي: څما ګمان نه دے په يو انسان چه هغه عقل والا وي او بيا دِے دا آيتونه د شپے د اُودهٔ كيدو په وخت كښې نهٔ وائي.

(۱۱) — سُوْرَةُ بَنِیْ اِسْرَائِيْل او سورة الزُّمَر.

[ترمذی رقم ٣٦٤٦ـ وسنده صحيح]

(۱۲) — آلم تَنْزِيْلُ السَّجْدَة او تَبَارَكَ الَّذِیْ.

[ترمذی رقم ٣٦٤٥]

(۱۳) — سُوْرَةُ الْكَافِرُوْن.

[ابوداود رقم ٥٠٥٥، ترمذی ٣٦٤٣ـ وسنده صحيح]

(١٤) — بِاسْمِ اللهِ وَضَعْتُ جَنْبِیْ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ ذَنْبِیْ وَاخْسَئْ شَيْطَانِیْ وَفُكَّ رِهَانِیْ، وَاجْعَلْنِیْ فِی النَّدِیِّ الْاَعْلٰی.

[ابوداود: ٥٠٥٤، حديث صحيح]

ترجمه: د الله په نوم سره ما خپل اړخ كيخودو، اے الله! ما ته

(c) ketabton.com: The Digital Library

زما ګناهونه وبخښه او زما شیطان ما نه وشړه، او زما څټ زما د هرې ذمه وارئ نه د خپلې وعدې مطابق خلاص کړه او ما په اُوچت مجلس والو کښې شامل کړه۔

فائده : د شیطان د تختولو، د مغفرت دپاره او د عذاب نه د بچ کیدو بهتره دعاء ده۔

(۱۵) – اَللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ اَنْتَ رَبُّ كُلِّ شَیْءٍ وَاِلٰهُ كُلِّ شَیْءٍ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَحْدَكَ لَاشَرِيْكَ لَكَ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُوْنَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهٖ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَقْتَرِفَ عَلٰى نَفْسِیْ سُوْءًا اَوْ اَجُرَّهٗ عَلٰى مُسْلِمٍ.

[مسند احمد ٦٨٥١، ومجمع الزوائد : ١٢٢/١٠ باسناد حسن] ۔

ترجمه : اے الله ! د زمکے او د آسمان پیدا کونکیه ! په پټ او ښکاره پوهیدونکیه، د هر څیز پالونکیه او د هر څیز د بندګئ حقداره، زهٔ ګواهي کوم چه تا نه سوئ بل هیڅوك حقدار د بندګئ نشته، تهٔ په ذات او صفاتو کښې ایکی یواځے ئے او محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے او ملائك هم ګواهي کوی۔ اے الله ! زهٔ په تا پورے پناه غواړم د شیطان نه او د هغهٔ د شرك نه او د دے خبرے نه چه په خپل نفس باندے څه ګناه اوکړم یا هغه د یو مسلمان اړخ ته راکاږم۔ (یعنی غلط نسبت ورته وکړم)

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : نبی علیه السلام ددې دعاء دومره اهتمام کړے وو چه د
نے ابوبکر صدیق ﷜ ته خودلے وه چه دا سهار او ماښام او کله چ
اُودهٔ کیږے وایه او بیا عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله عنه
په یو کاغذ باندے لیکلے وه. پدے کښے ډیرے زیاتے فائدے دی.

(۱۷) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ کَفَانِیْ وَآوَانِیْ وَاَطْعَمَنِیْ وَسَقَانِیْ وَالَّذِیْ مَنَّ عَلَیَّ فَاَفْضَلَ، وَالَّذِیْ اَعْطَانِیْ فَاَجْزَلَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ، اَللّٰهُمَّ رَبَّ کُلِّ شَیْءٍ وَمَلِیْکَهٗ وَاِلٰهَ کُلِّ شَیْءٍ، اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ .

[ابوداود رقم : ۵۰۵۸، وشرح السنه :۵/۱۰۶– والنسائی فی عمل اليوم والليلة :۷۹۸ حدیث صحیح، البانی]

ترجمه : صفتونه د کمال خاص الله لره دی هغه ذات چه زما (د تولو کارونو) کفایت ئے وکړو او ما ته ئے ځائے راکړو او ما ته ئے خوراك او سکال راکړو. او هغه ذات چه په ما باندے ئے احسان وکړو او بهترین (احسان ئے) وکړو، او هغه ذات چه ما ته ئے راکړه او زیات ئے راکړه، الله تعالیٰ لره شکر دے په هر حال کښے، اے الله ! چه تهٔ رب د هر شی ئے او مالك د هغے ئے، او حقدار د بندګئ د هر شی ئے، زهٔ په تا سره پناه غواړم د اُور نه.

فائده : کله چه د اُودهٔ کیدو اراده ئے وی نو د اړخ لګولو په حالت کښے دے دا دعا ووائی.

(۱۸) – اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ رَبِّیْ وَضَعْتُ جَنْبِیْ فَاغْفِرْ لِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ذَنْبِي .

[ابن السنی: ۷۱٤ – والنسائی فی عمل الیوم واللیلة: ۷۷۵]

ترجمه: اے الله! زما ربه ستا نوم اخستو سره خپل اړخ مے کیخودو نو ته زما ګناه معاف کړه۔

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله د خوب دپاره اړخ اُولګولو نو دا دعاء به ئے اُولوستله۔

(۱۹) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ رُؤْيَا صَالِحَةً، صَادِقَةً غَيْرَ كَاذِبَةٍ، نَافِعَةً غَيْرَ ضَارَّةٍ .

[ابن السنی: ۷٤۳ صحيح موقوف على عائشة]

ترجمه: اے الله! زهٔ ستا نه د نیك او د رشتینی خوب سوال کوم چه دروغ نهٔ وی، نفع ورکونکے وی، ضرر ورکونکے نهٔ وی۔

(۲۰) – اَللّٰهُمَّ خَلَقْتَ نَفْسِیْ، وَاَنْتَ تَوَفَّاهَا لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا ، اِنْ اَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا، وَاِنْ اَمَتَّهَا فَاغْفِرْلَهَا، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَافِيَةَ .

[مسلم: ۲/۳٤۸ رقم: ۷۰٦۳]

ترجمه: اے الله! تا زما نفس پیدا کړیدے، هم ته به دهٔ له مرګ راولے، ستا دپاره د هغهٔ مرګ او ژوند دے، که چرے هغه ته ژوندے اُوساتے نو د هغهٔ حفاظت وکړه او که چرے ته هغهٔ ته مرګ راولے نو هغه اُوبخښه۔ اے الله! زهٔ ستا نه د عافیت سوال کوم۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوب نه را بیداریدلو دعاګانې

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَحْیَانَا بَعْدَ مَا اَمَاتَنَا وَاِلَیْهِ النُّشُوْرُ

[بخاری ۲/۹۳٤، مسلم ۲/۳٤۸]

ترجمه: شکر دے هغه الله لره چه را ژوندی ئے کړو مونږه پس د مرګ (یعنی خوب) څمونږ نه او هغه طرفته زمونږ ورپورته کیدل دی.

(۲)- اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ عَافَانِیْ فِیْ جَسَدِیْ وَرَدَّ عَلَیَّ رُوْحِیْ وَاَذِنَ لِیْ بِذِکْرِهٖ

[الترمذی: ۳٤۰۱، ابن السنی رقم ۹ - بسند صحیح - الکلم الطیب (۳٤)]

ترجمه: صفتونه دی هغه الله لره چه جوړے ئے کړو بدن څما او واپس ئے کړو روح ما ته او حکم ئے اوکړو ما ته د خپل ذکر.

فائده: کله چه انسان سحر راپاځیږی نو دا دعاګانے به وائی.

(۳)- اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ رَدَّ اِلَیَّ نَفْسِیْ بَعْدَ مَوْتِهَا وَلَمْ یُمِتْهَا فِیْ مَنَامِهَا، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ یُمْسِكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ اَنْ تَزُوْلَا وَلَئِنْ زَالَتَا اِنْ اَمْسَکَهُمَا مِنْ اَحَدٍ مِنْ

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَعْدِهٖ، اِنَّهٗ كَانَ حَلِيْمًا غَفُوْرًا.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ يُمْسِكُ السَّمَاءَ اَنْ تَقَعَ عَلَى الْاَرْضِ اِلَّا بِاِذْنِهٖ اِنَّ اللّٰهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوْفٌ رَحِيْمٌ.

[ابن السنی رقم ۱۲ الحاکم ۱/۵٤۸ المجمع ۱۰/۱۲۰ وسنده صحیح]

ترجمه: شکر دے هغه الله لره چه واپس ئے کړو ما ته روح خما پس د مرګ د هغه نه او وفات ئے نکړو په خوب کښې، ثنا ده هغه الله لره چه آسمانونه او زمکه ئے ټینګه کړیده د زائل کیدو نه او که د خپل ځائے نه زائل شی نو نه ئے شی راټینګولے هیڅوك پس د (زائل کولو) د الله نه، بیشکه الله دے صبرناك، بخښونکے. ثنا ده هغه الله لره چه آسمان ئے بند کړیدے ددے نه چه په زمکه راپریوځی مګر د الله په حکم، بیشکه الله دے په خلقو شفقت والا مهربان.

فائده: حدیث پاك کښې راځی چه کله انسان د خوب نه راپاځی نو ملائك او شیطان دواړه ورله په جلتئ سره راشی، شیطان ورته وائی ددے ورځے شروع په ګناه سره اوکړه! او ملائك ورته وائی: په نیکئ سره شروع اوکړه نو که دا دعائے اولوستله او چرته د کټ نه پریوتو او مړ شو نو شهید به وی او که مونځ ته پاسیدو نو ددهٔ پاسیدل به فضیلت درفضیلت وی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د شپې د بیداریدلو دعاګانې

(١) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ . اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ وَسُبْحَانَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

[بخاری ١/١٥٥ـ الترمذی ٣/١٤٦ـ ابوداود ٣/٩٦٤]

ددې الفاظو ترجمه تیره شویده

فائده :- حدیث کښې راځی څوك چه د شپې رابیدار شو او دا ذکر ئې اولوستلو او بیائې دعا اوکړه نو دعا به ئې خامخا قبلیږی او که اودس ئې اوکړو او بیائې ورسره مونځ اوکړو نو مونځ به ئې قبول شی، نو دا ډیره فائده منده دعا ده . یو بل حدیث کښې راځی : څوك چه په اوداسه کښې اوده شی او ذکر سره اوده شی نو د شپې هر وخت چه ده دعا اوکړه نو که د دنیا سوال وی او که د آخرت، الله پاك به ئې خامخا قبول کړی . (الترمذی بسندجیّد)

کله چه انسان تهجدو ته راپاسیږی نو د سوره العمران آخری آیتونه دِ اولولی د : اِنَّ فِیْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ نه تر آخره پورې .

[بخاری ج ٢/٧ـ رقم: ٤٥٦٩، و ٦٢١٥، مشکاة ١/١٠٦]

(٢) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ، سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ ، وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[بخاری رقم : ۱۱۵٤ ،مسند دارمی ۲/ ۲۰۲ رقم : ۲٦۹۰ الترمذی ج ۲/ ۱۷۸]

فائده : حدیث کښې راځي : څوك چه د شپې رابیدار شو او دا دعا ئې اولوستله او بیا ئې داسې اُوویل : اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ (اې الله ﷺ ما ته بخنه اُوکړه) یا دعا وغواړي نو ددې انسان استجابت به اوشي یعني ددهٔ دعاء به قبوله شي او که ادس او مونځ اُوکړي نو مونځ به ئې قبول شي۔ (بخاری)

(۳) – لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَابَيْنَهُمَا الْعَزِيْزُ الْغَفَّارُ.

[صحیح : السنن الکبری للنسائی رقم : ۱۰٦۳٤ ، ابن السنی:۷۵۷- النسائی فی عمل الیوم واللیلة :۸٦٤ - صحیح الجامع :٤۵٦۹- کتاب الدعاء للطبرانی :۷٦٤]

ترجمه : نشته حقدار د بندګۍ سوئ د الله تعالیٰ نه، یواځې دے، زورور دے، رب د آسمانونو او د زمکے دے او د هغه څه چه د دوئ په مینځ کښې دی، غالب دے، بخښونکے دے۔

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د شپې راپاڅیدو نو دا دعا به ئې ولوسته۔ دا دعا د تهجدونه مخکښې لوستل پکار دی۔

(c) ketabton.com: The Digital Library

په خوب کښې د ډيريدلو دعا

(۱) - اَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ غَضَبِهٖ وَعِقَابِهٖ وَمِنْ شَرِّ عِبَادِهٖ وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِيْنِ وَاَنْ يَّحْضُرُوْنِ.

[مسند احمد ۲/۱۸۱ـ ابوداود ۳۸۹۳ـ الترمذی رقم ۳۵۱۹ـ وسنده حسن لشواهده ۷۵۰ـ الصحيحة ۲٦٤]

ترجمه: پناه غواړم په کلمو د الله چه پوره دي د غضب د هغه نه او د عذاب د هغه نه او د شر د بندګانو د هغه نه او د وسوسو د شیطانانو نه او ددې نه چه راشي دوئ ما ته.

فائده: حدیث شریف کښې راځي، یو سړی راغې او رسول الله ﷺ ته ئې شکایت اوکړو چه زه په خوب کښې یریږم نو هغوی ورته اوفرمائیل: کله چه ته خپلې بسترې ته راشې، نو دغه دعا وایه! هر کله چه دې سړي دغه دعا شروع کړه نو الله تعالی ترې هغه یره ختمه کړه. (احمد) دغه شان یو بل سړي رسول اکرم ﷺ ته شکایت اوکړو چه زه په خوب کښې ډیرې خیزونه وینم؟ نو نبي کریم ﷺ ورته دغه مذکوره دعا ارشاد اوفرمائیله. یو بل حدیث کښې راځي چه کوم سړي له خوب نه ورځي نو دغه دعا دې لولي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

څوک چه د سرکش شیطانانو نه یریږی

اَعُوْذُ بِـكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ الَّتِیُ لَا یُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَبَرَأَ وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِي الْأَرْضِ وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ اِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ، يَا رَحْمٰنُ.

[رواه احمد فی المسند :۴۱۹/۳ – المجمع: ۱۲۶/۱۰]

ترجمه : زهٔ د الله په پوره کلمو سره پناه غوارم چه د هغے نه نهٔ نیك تجاوز کولے شی او نهٔ بد، د هغه څیزونو نه چه الله پیدا کړیدی او په زمکه کښے ئے خوارهٔ کړیدی او د شر د هغه شی نه چه د آسمان نه نازلیږی او د شر د هغه څیزونو نه چه په زمکه کښے ئے پیدا کړیدی او د شر د هغه څه نه چه د زمکے نه راوځی او د شپے او د ورځے د فتنو د شر نه او د شر د هر راتلونکی نه سوئ د هغه راتلونکی نه چه په خیر سره راشی، اے بے حده رحم کونکیه!

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه انسان بد خوب أووینی

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ الشَّيْطَانِ

[البخاری ۲/۱۰۴۳ ـ ابوداود رقم ۵۰۲۰]

ترجمه: اے الله ! زه پناهی غواړم په تا د شر ددے خوب نه او د شر د شیطان نه او کله چه ته ښه خوب اووینے نو عالم یا خپل دوست ته ئے بیان کړه او د الله تعالی شکریه ادا کړه او بد خوب هیچا ته هم مه بیانوه !.

فائده : حدیث کښے راځی کچرته تا بد خوب أولیدو نو کس طرفته درے څله لاړے توکه او دغه دعا اُووایه ـ

د جامو اغوستلو دعاګانے

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِهٖ وَخَيْرِ مَا هُوَ لَهٗ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا هُوَ لَهٗ .

[الترمذی رقم ۱۷۶۷ ـ مسند احمد ۳/۳۰ - ۵۰ وصححه ابن حبان رقم ۱۴۴۲ والحاکم ۱/۱۹۲ بسند صحیح]

ترجمه: اے الله ! زه تا نه غواړم خیر ددے جامے او هغه خیر چه دا جامه ورله جوړه ده او پناه غواړم پتا د شر د دے نه او د هغه شر نه چه دا جامه ورله جوړه ده .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : حدیث شریف کښې راځي رسول الله ﷺ به چه کله جامه اغوستله نو د هغې نوم به ئې واغسته چه مثلا دا قمیص یا څادر یاپټکې دې، بیا به ئې دغه دعا اولوستله.

(۲) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ كَسَانِیْ هٰذَا الثَّوْبَ وَرَزَقَنِیْهِ مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِّنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ .

[ابو داود ۲/۴۰۲۳ ـ ابن ماجه ۳۲۸۵ ـ وسنده حسن]

ترجمه : صفتونه دی هغه الله لره چه وائے غوسته ما ته دا جامه، او رائے کړه ما ته په غیر د طاقت څما نه.

فائده : حدیث کښې راغلی دی چه کوم انسان جامه واغوستله او دا دعائے اولوستله نو الله تعالی به ئې ټول مخکنی ګناهونه معاف کړي او یو روایت کښې ورسره دا هم شته چه روستني ګناهونه به ئې هم معاف شي، لیکن د هغې سند کمزورے دے.

(۳) – اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ كَسَوْتَنِیْهِ اَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِهٖ وَخَیْرِ مَا صُنِعَ لَهٗ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهٗ.

[صحیح : ابو داود: ۴۰۲۰ – والترمذی :۱۸۳۸ – المستدرك :۷۴۸۵ – صحیح الجامع :۴۵۴۰ – شعب الایمان :۱۶۲۸۴ – الآداب للبیهقی: ۷۷۹، مسند ابی یعلی رقم : ۱۰۷۹ اسناده صحیح – حسین سلیم اسد]

ترجمه : اے الله ! تا راته جامه واغوستوله پس تا لره شکر دے، زهٔ تا نه ددې خیر غواړم او او هغه خیر چه دا جامه ورله جوړه ده، او پناه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

غـوارم پـه تا سره د شر ددے نه او د هغه شر نه چه دا جامه ورله جوړه ده.

فائده : د جامـو دا غـوستـو پـه وخت کنبے ډیرے دعاګانے راغلي دي، هغه ټولے جمع کول افضل دي.

بل ته د جامو د مبارکئ ورکولو دعا

(۱) – تُبْلِیْ وَ یُخْلِفُ اللّٰهُ تَعَالٰی .

[رواه ابو داود رقم – ٤٠٢٠ والترمذی رقم ۱۸۳۸ – صحیح]

ترجمه: زوړکه دا لباس او الله تعالی به بل (نوے) درکړی.

فائده : حدیث کنبے راغی : کله به چه صحابه کرامو کنبے چا نوے جامے واغوستے نو دا دعا به مونږ ورته کوله.

(۲) – اَبْلِ وَاَخْلِقْ .

[ابو داود ٤٠٢٤ ـ البخاری رقم ۵۸۲۳]

ترجمه : زوړه کړه، یا زړه ډےشی (دا جامه) پتا باندے.

فائده : حدیث کنبے راغلی، رسول الله ﷺ یوے وړے جینئ ته څـه جامـه ورکـړه او داسے الـفاظ ئے ورته اوویل : [اَبْلِیْ وَاَخْلِقِیْ] لیکن د سړو دپاره دغه مذکور الفاظ دي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٣) - اِلبَسْ جَدِيْدًا وَعِشْ حَمِيْدًا وَمُتْ شَهِيْدًا .

[ابن ماجه رقم ٣٥٥٨ ـ ابن السنی رقم ٢٦٨ ـ احمد ٢/٨٩]

ترجمه : واغونده نوی او ژوند تیر کړه ستائیلی شوی او مړ شه شهید .

فائده : حدیث کښی راغی رسول الله ﷺ په عمر فاروق رضی الله عنه باندی سپین قمیص اولیدلو نو ورته ئی وفرمایل : جامه نوی ده که وینځل شوی ؟ هغهٔ اووئیل : وینځل شوی ده . په یو روایت کښی راغی : نوی ده ، نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوفرمائیله . ددی نه معلومه شوه چه که چا نوی جامه یا وینځل شوی جامه اغوستی وه نو دغه مذکوره دعا باندی ورته مبارکی ورکول پکار دی .

د جامی د ویستلو دعا

بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِیْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا هُوَ

[ابن السنی رقم ٢٧٣ ـ ارواء الغلیل ٥٠ صحیح لغیره]

ترجمه : په نوم د هغه الله چه د هغه نه سوا بل څوك د عبادت حقدار نشته .

فائده : حدیث کښی راغی : کله چه انسان د غسل دپاره جامه اوباسی نو دا دعا به وائی . لیکن علماء فرمائی : د خوب یا د متیازو کولو دپاره هم دا دعا لوستل شی ځکه په دی ټولو حالاتو

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کښې عورت ښکاره کیږي.

بیت الخلاء ته د ننو تلو دعا

(۱) — بِسْمِ اللّٰهِ (ابن السنی رقم ۲۱، الارواء ۵۰)

ترجمه: (په نوم د الله تعالی شروع کوم)

فائده: حدیث کښې راځي: د انسان د عورت او پیریانو د ستر گو په مینځ کښې پرده بسم الله ده کله چه بیت الخلاء ته ننوځي.

(۲) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

[رواه البخاری ۱/۲۲٦ فی الوضوء باب مایقول عند الخلاء - ابوداود رقم ۵، ٤ - الترمذی رقم ۱۰۵]

ترجمه: زه پناه غواړم په تا د پلیتئ او شیطانانو نه.

(۳) — اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

[ابوداود فی الطهارة رقم: ٤) مسند احمد ٤/۳٦۹، ۳۷۳ رقم: ۱۲۰۰۲) ابن ماجه رقم ۲۹۸]-

ترجمه: زه پناه غواړم په الله پورې د نارینه شیطانانو او د زنانه شیطانانو نه-

فائده: دا دعا لوستل هم جائز دي خو رومبنئ غوره ده، ځکه چه هغه د صحیحینو په روایت کښې راغلې ده-

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَيتُ الخَلاءِ نه د راوتو دعا

(١) – غُفرَانَكَ.

[احمد ٦/١٥٥ـ ابوداود رقم ٣٠ـ ابن ماجه رقم ٣٠٠ـ الحاکم ١/١٥٨]

ترجمه : (اے الله ! زه تا نه د بخښنے سوال کوم)۔

فائده : دا حديث صحيح دے ، رسول الله ﷺ به چه کله د بيت الخلاء نه راوتلو نو دغه دعا به ئے فرمائيله .

د اوداسه دعاګانے

(١) – بِسْمِ اللّٰهِ (شروع کوم په نامه د الله)۔

(ابن السنی ٢٧ـ البيهقی ١/٤٣ـ النسائی ١/٦١)

فائده : د اوداسه په شروع کښے صرف لفظ د بسم الله راغلے دے، پدے اکتفاء کول سنت دی، دلته خلقو نورے دعاګانے د ځان نه جوړے کړيدی چه د هغے نه ځان ساتل پکار دی.

(٢) – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوبُ اِلَيْكَ .

[ابن السنی رقم ٣٠ـ الحاکم ١/٥٦٤]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: پاکی ده تا لره اے الله ! او صفتونه دی تا لره، زه گواهی کوم چه نشته سوا ستا نه بل څوك حقدار د عبادت، بخښنه غواړم ستا نه او توبه اوباسم تا ته.

فائده: دا دعا به د اودس نه فارغیدو په وخت وائی، حدیث کښې راځی: چا چه دا دعا اولوستله نو دا به په یو کاغذ کښې اولیکلے شی او هغه نه پرانستل کیږی مګر په ورځ د قیامت باندے یعنی ده لره به د هغے ثواب خامخا ورکیدے شی او پدے کښې اشاره ده دِے ته چه دده آخره خاتمه به ښه وی.

(٣) - اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِیْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ.

[مسلم ١٢٢/١ ـ النسائی ٩٢/١ ـ الترمذی ٥٥/١]

ترجمه: زهٔ گواهی کوم چه د الله نه سِوا بل لائق دعبادت نشته او گواهی کوم د دے چه محمد ﷺ د الله بنده او د هغه رسول دے.

فائده: حدیث کښې راځی چا چه دا ذکر د اودس کولو نه پس اولوستو نو د جنت اته واړه دروازے به ورته پرانستل شی، په کومه دروازه چه دا غواړی داخل دِے شی. لیکن په روایت د ترمذی کښې ورسره دا الفاظ هم راغلی دی:

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِیْ مِنَ التَّوَّابِیْنَ وَاجْعَلْنِیْ مِنَ الْمُتَطَهِّرِیْنَ.

(ابن السنی رقم ٣٢)

ترجمه: اے الله مونږ اوگرځوے د توبه ویستونکو او پاکی خوښونکو نه.

او ددے سند هم صحیح دے، نو دا ورسره هم ملګرے کول پکار

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دی، البته بعض خلق دې روایت کښې د کوتې او چتولو او آسمان ته د کتلو تذکره هم کوي، لیکن دغه چرته احادیثو کښې نشته دې، بلکه د کوتې او چتول یو ضعیف روایت د ابو داؤد، ابن السنی او مسند احمد کښې راغلی دی، نو سنت ترې جوړول ندي پکار بلکه نۀ کول ئې غوره دي. په اوداسه کښې صرف دغه ذکرونه ثابت دي، باقي نور ټول دعاګانې، ذکرونه او سورتونه صحیح احادیثو کښې نشته، نو صرف دا لوستل پکار دي په نورو خان ستړې کول ندي پکار، البته یوه دعا بله ده:

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ ذَنْبِیْ وَوَسِّعْ لِیْ فِیْ دَارِیْ وَبَارِكْ لِیْ فِیْ رِزْقِیْ.

(اے الله! ما ته زما ګناه معاف کړه او زما په کور کښې فراخي پیدا کړه او ما ته زما په رزق کښې برکت واچوه.

لیکن علماء وائي چه دا دعا صحیح ده خو د اودس نه ده بلکه عامه دعا ده. [ابن السنی رقم ۲۸ تمام المنة]

کور ته د ننوتو دعا او ذکر

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَ الْمَوْلِجِ وَخَیْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنَا وَعَلَی اللهِ رَبَّنَا تَوَكَّلْنَا.

[ابو داود رقم: ۵۰۹۶، مشکوة: ۱/ ۲۱۵ وفیه انقطاع]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! زۀ تا نه بهترین ځائے د داخلیدو غواړم او بهترین ځائے د وتلو- مونږ د الله په نوم سره ننوتو او د الله تعالیٰ په نوم سره بهر شو او مونږ په الله تعالیٰ باندے چه زمونږ رب دے توکل اُوکړو. (تول کاروته مو هغۀ ته وسپارل)

(۲) - حدیث نبوی کښے راځی: إِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ، فَذَكَرَ اللهَ عِنْدَ دُخُولِهِ وَعِنْدَ طَعَامِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ لَامَبِيتَ لَكُمْ وَلَا عَشَاءَ وَإِنْ دَخَلَ وَلَمْ يَذْكُرِ اللهَ عِنْدَ دُخُولِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: اَدْرَكْتُمُ الْمَبِيتَ، فَإِنْ لَمْ يَذْكُرِ اللهَ عِنْدَ طَعَامِهِ قَالَ: اَدْرَكْتُمُ الْمَبِيتَ وَالْعَشَاءَ.

[صحیح ابن ماجه :۳۸۸۷- الادب المفرد :۱۰۹۶]

ترجمه: کله چه انسان خپل کورته د ننوتو په وخت ذکر اُوکړی او د خوراك په وخت هم د الله تعالیٰ ذکر وکړی نو شیطان خپلو ملګروته داسے وائی چه نۀ خو ستاسو دپاره دلته د شپے تیرولو ځائے شته او نۀ د شپے خوراك (موندلے شئ) او که چرے کورته د ننوتو په وخت د الله تعالیٰ ذکر اُونکړی نو شیطان خپلو ملګروته وائی چه دلته تاسو ته د شپے د اُوسیدو موقع ملاؤ شوه او که چرے د خوراك په وخت (هم) د الله تعالیٰ ذکر اُونکړی نو شیطان خپلو ملګروته وائی چه دلته تاسو ته د شپے تیرولو سره خوراك هم ملاؤ شو.

فائده: که چرے دا دعا: اَللّٰهُمَّ إِنِّي اَسْئَلُكَ خَيْرَ الْمَوْلِجِ وَخَيْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنَا الخ اُولولی هم جائز ده ځکه چه په عموماتو کښے راغلے ده، اګرکه دا روایت سنداً د انقطاع د وجه نه ضعیف دے لیکن کورته د ننوتو په وخت کښے د الله تعالیٰ ذکر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کول پکاردی که چرې دغه دعا اُولولی هم صحیح ده.

کور نه د بهر وتلو دعا

(۱)- بِسْمِ اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[ابو داود رقم ٥٠٩٥ - الترمذی رقم ٣٤٢٢ - ابن حبان ٢٣٧٥ - ابن السنی رقم ١٧٨ - وسنده صحیح].

ترجمه: په نوم د الله شروع کوم او توکل مے کړے په الله تعالی باندے، نشته د ګناه نه اوړیدل او نه د نیکئ توفیق ورکول مګر په الله تعالی.

فائده: حدیث کښے راځی: کله چه سړے د کور نه اوځی او دا دعا اووائی نو ده ته به اوویل شی چه ته د شیطان نه ستا حفاظت اوشو او هدایت درته اوشو او الله ستا دپاره کافی شو نو یو شیطان د بل شیطان سره ملاؤ شی او وائی چه ته به څنګه دا سړے ګمراه کړے، چه دده الله پاك كافی شویدے او هدایت ورته شویدے او حفاظت ئے شویدے.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَضِلَّ اَوْ اُضَلَّ اَوْ اَزِلَّ اَوْ اُزَلَّ اَوْ اَظْلِمَ اَوْ اُظْلَمَ اَوْ اَجْهَلَ اَوْ يُجْهَلَ عَلَىَّ.

[ابو داود رقم ٥٠٩٤ - الترمذی ٣٤٢٣ - وسنده صحیح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله ! زه پناه غواړم پتا ددے نه چه ځوک ګمراه کړم یا ما ګمراه کړی یا زه اوخوئیږم یا بل خوے کړم یا ظلم اوکړم یا په ما ظلم اوشی. یا زه چا سره ناپوهی اوکړم یا ما سره ناپوهی اوشی.

مسجد ته د داخلیدو او وتلو دعا ګانے

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ .

[ابن السنی رقم/۸۸ ـ وسنده حسن ـ الکلم الطیب ٦٣]

ترجمه: په نوم د الله شروع کوم. اے الله! رحمت را اولیږے په محمد ﷺ باندے.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله مسجد ته داخلیدلو نو دا دعا به ئے لوستله، دارنګ کله به چه د مسجد نه بهر وتلو نو هم دا به ئے لوستله.

(۲) - رَبِّ اغْفِرْ لِیْ ذُنُوْبِیْ وَافْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ .

[ترمذی ج ۱/ ۳۳۹ رقم ۳۱٤، صحیح]

ترجمه : اے ربه ځما ! بخښنه اوکړه ما ته د ګناهونو ځما او پرانزه ما ته دروازے د رحمت خپل.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله مسجد ته داخلیدو نو دا دعا به ئے لوستله او مخکښے به ئے ترے درود لوستلو، دارنګ کله به چه وتلو نو دا به ئے لوستله:

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ ذُنُوْبِیْ وَافْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ فَضْلِكَ . [الترمذی ج ۱/ ۳۳۹ رقم ۳۱٤]

ترجمه: اے ربه خما! ماته د خپلو گناهونو بخښنه اوکړے او پرانزه ماته دروازے د فضل (مهربانئ) خپل.

ددے دعا نه مخکښے هم رسول الله ﷺ درود لوستلے دے نو چه اوله دعا او دا دویمه دعا یوځائے کړے نو عمل به ستا پوره شی په سنت طریقه باندے.

(۴) یا - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ .

[رواه مسلم وابوداؤد والنسائی. ابن السنی رقم ۱۵٦]

ترجمه: اے الله! زه تا نه ستا د مهربانئ سوال کوم!. (دا هم د وتلو وخت کښے وئیلے شی)

(٤) - اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ .

[ابن السنی رقم ۸۷]

(معنی ئے مخکښے تیره شوه)

فائده: دا دعا هم رسول الله ﷺ لوستلے ده او ترغیب ئے ورکړیدے چه دا دعا لولئ او مخکښے ترے سلام په رسول الله ﷺ اچوئ او کله چه وتلئ نو داسے وایئ:

اَللّٰهُمَّ اَعِذْنِیْ مِنَ الشَّیْطَانِ الرَّجِیْمِ

[حدیث ابن السنی رقم ۸٦ـ ابن ماجه رقم ۷۷۳]

په بل روایت کښے د - اَعِذْنِیْ په ځائے - اِعْصِمْنِیْ راغلے دے.

[ابن حبان رقم ۱۳۲۱ ـ وسنده صحیح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! ما د شیطان رټلے شوی نه اوساته) ددے نه مخکښے هم سلام راغلے دے په رسول الله ﷺ باندے.

(٥) - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ الْعَظِيْمِ وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيْمِ وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ .

[رواه ابوداود رقم ٤٦٦ وسنده صحيح]

ترجمه: پناه غواړم په لوئی الله او په مخ د الله تعالی چه عزتمند دے او په بادشاهئ د الله چه پخوانئ ده دشیطان رټلے شوی نه۔

فائده: حدیث کښے راغلی دی، کله چه سړے مسجد ته ننوځی او دا دعا اووائی نو شیطان وائی: ځما نه تړوله ورځ محفوظ شو۔

مسجد کښے اخستونکی، خرخونکی ته

دا دعا کول پکار دی

لَا اَرْبَحَ اللّٰهُ تِجَارَتَكَ .

[اسناده صحيح: الترمذی: ١٣٤٤ - الدارمی: ١٤٠٨ - صحيح ابن خزيمه: ٣٠٥ - ابن السنی: ١٥٤]

ترجمه: الله دِے تا ته ستا په تجارت کښے فائده درنکړی۔

فائده: کله نا کله په داسے موقع کښے بنیرے کول هم جائز وی ځکه چه مسجد د تجارت دپاره نهٔ دے جوړ شوے، هغه خو آخرت جوړولو دپاره جوړ دے، او دا انسان د هغے د جوړولو حقیقت او

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مقصد بدلوی، دنیا په کښې رادننه کوی.

مسجد کی د ورک شوی شی تلاش کونکی ته داسې ښيره أوکړه

لَا رَدَّهَا اللّٰهُ عَلَيْكَ.

[مسلم ۱/۲۱۰- الدارمی :۱٤۰۸)]

ترجمه : الله دې ستا ورك شوے شے تا ته واپس نکړی.

د اذان او اقامت دعا ګانې

د اذان او اقامت جواب ورکول ډیر فضیلت لری. حدیث کښې راځی : چا چه په یقین سره جواب ورکړو نو جنتی دے. د اذان جواب به داسې ورکوی څنګه چه مؤذن وائی لیکن - حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ - کښې به صرف : لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ - وائی. مَا شَاءَ اللّٰهُ - ورسره نشته. دارنګ : اَلْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ - هم دلته ورسره وئیل نشته. د اَلصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ - په جواب کښې به هم - اَلصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ وائی. صَدَقْتَ وَبَرَرْتَ وَبِالْحَقِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نطقت - به نه وائی ځکه دا صحیح حدیث کښې ندی ثابت.
دارنګه د: قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ - په جواب کښې به هم - قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ - وائی. اَقَامَهَا اللّٰهُ وَاَدَامَهَا - ډیر ضعیف حدیث کښې راغلی دی نو ځکه علماء وائی: دا به نه وائی د وجې د ډیرو دلائلو نه چه دلته ئې ذکر نشی کیدے. دارنګ د اذان د اوریدو په وخت "جل جلاله" وئیل هم چرته حدیث کښې نشته.

دغه شان د اذان نه مخکښې: اَلصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَيَا حَبِيْبَ اللّٰهِ - وئیل بدعت دے.

د اذان نه پس درود وئیل په صحیح احادیثو کښې راغلے دے، د درود نه پس به دا دعا وائی:

(۱) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَ الصَّلٰوةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدَ نِ الْوَسِيْلَةَ وَالْفَضِيْلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُوْدَ نِ الَّذِیْ وَعَدْتَّهٗ.

ترجمه: اے الله! چه ته مالك د دے پوره دعوت ئے او مالك د مانځه اودریدونکی ئے، ورکړه محمد ﷺ ته وسیله مقام او غوره والے او وے لیږه هغه مقامِ محمود ته چه تا ورسره وعده کړیده.

فائده: اول درود لوستل او بیا دا دعا لوستل پکار دی.

حدیث کښې دی: چا چه ځما دپاره دا دعا اولوستله نو ځما شفاعت دده دپاره حلال شو. دا دعا هم پدے الفاظو صحیح ده، نور الفاظ پکښې چا د ځان نه زیاتی کړیدی لکه لفظ د: وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيْعَةَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

- شو دا چا د خان نه ورسره زياتي كړي دي. او د بيهقي په روايت كښې ورسره - اِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيْعَادَ - راغلي دي مګر هغه هم شاذ او ضعيف روايت دی.

[البخاری ۱/۸۶ ابو داود ۱/۱۰٦ - الترمذی رقم ۲۱۱ - النسائی رقم ۲۵٦ - ارواء الغليل رقم ۲۴۳]

(۲) - وَاَنَا اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ، رَضِيْتُ بِاللّٰهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوْلًا وَبِالْاِسْلَامِ دِيْنًا.

[مسلم ۱/۱٦۷ رقم: ۸۷۷]

ترجمه: زه ګواهي کوم چه نشته سوا د الله نه بل حقدار د عبادت يو ذات دی، شريك ئې نشته او ګواهي کوم چه محمد ﷺ د الله بنده او د هغه رسول دی، زه راضي يم په الله چه څما رب دی او په اسلام چه څما دين دی او په محمد ﷺ چه څما رسول دی.

فائده: حديث کښې راځي: کوم انسان چه دمؤذن اذان واوريدو او دا دعا ئې اولوستله نو الله پاك به دده ګناهونه معاف کړي. بعض علماء وائي دا دعا به د اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ - په وخت کښې ولی، ليکن ظاهره دا ده چه د اذان نه پس ئې لوستل پکار دي.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اَعْطِ مُحَمَّدًا نِ الْوَسِيْلَةَ وَاجْعَلْ فِي الْعِلِّيِّيْنَ دَرَجَتَهٗ وَفِي الْمُصْطَفَيْنَ تَحِيَّتَهٗ وَفِي الْمُقَرَّبِيْنَ ذِكْرَهٗ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[اسناده جید : رواه الطبرانی فی الکبیر: ۹۷۹۰- ابن السنی:۹۹]

ترجمه : اے الله! محمد ﷺ ته نزدیکت ورکړه او هغه په اُوچتو درجو والو کښې شامل کړه او په غوره خلقو کښې د هغه سلام اُوکړه او په هغه خلقو کښې د هغه ذکر اُوکړه چه تا ته نزدې وی۔

فائده : د اذان نه پس ټولے دعاګانے جمع کول افضل دی، البته د ټولو نه اعلیٰ اوله دعاء ده۔ یعنی اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ الخ .او پدے کښې رفع الیدین نشته۔

د سحر د سنتو نه پس دعاګانے

(۱)- اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَرَبَّ اِسْرَافِيْلَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

[النسائی رقم: ۵۵۱۹، اسناده صحیح، سلسلة الاحادیث الصحیحة رقم: ۱۵۴۴]

ترجمه : اے الله! چه رب د جبریل، میکائیل او رب د اسرافیل ئے . پناه غواړم په تا د ګرمائش د اُور نه او د قبر د عذاب نه .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ د سحر د سنتو نه پس درے ځله لوستله .

(۲) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِیْ قَلْبِیْ نُوْرًا وَفِیْ بَصَرِیْ نُوْرًا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَفِیْ سَمْعِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَمِیْنِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَسَارِیْ نُوْرًا وَفَوْقِیْ نُوْرًا وَتَحْتِیْ نُوْرًا وَاَمَامِیْ نُوْرًا وَخَلْفِیْ نُوْرًا وَاجْعَلْ لِیْ نُوْرًا .

[بخاری ۲/ ۹۳۵ مسلم ۱/ ۲۲۶]

ترجمه : اے الله! ته اوګرځوه زما په زړه کښے رنړا او په سترګو کښے مے رنړا او په غوږ کښے مے رنړا او ښی طرف ته مے رنړا او ګس طرف ته مے رنړا او دپاسه مے رنړا او د لاندے مے رنړا او مخکښے مے رنړا او شا ته مے رنړا، او اوګرځوے رنړا ځما دپاره .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ د سحر د سنتو نه پس کوله، دارنګ په سجده کښے به ئے هم لوستله. ډیره بهترینه دعا ده.

د مانځه د افتتاح ذکرونه او دعاګانے

علماء کرامؒ فرمائی : چه په مانځه کښے همیشه یو ذکر او یوه دعا لوستل زړه سختوی ځکه انسان ورسره عادت شی نو ځکه مختلف ذکرونه او دعاګانے کول پکار دی. د لته اوس بعض ضروری دعاګانے لیکلے شی.

(۱) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالٰی جَدُّكَ وَلَا اِلٰهَ غَیْرُكَ .

[صحیح : ابوداود: ۷۷۶ - نسائی : ۸۶۴/۸۶۵ - ترمذی :۲۴۲ - ابن

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ماجه :۸۰۳/۸۰٤ – مستدرك : ۸۹۲]

(۲) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ .

[صحيح : ابوداود :۷٦۳ – احمد : ۱۰٦/۳ – كتاب الدعاء للطبرانی : ۱۲ه

– ابن السنی: ۱۰۸]

ترجمه : ټول صفتونه الله تعالی لره دی، صفتونه ډیر، پاك چه برکت پکښې اچول شوے وی.

فائده : دا دعا به د – اَللّٰهُ اَكْبَرُ – نه پس د – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ – په ځائے لوستلے شی. حدیث کښې راځی چه دولس (۱۲) ملائکئے په جلتئ سره اوچتوی. [مسلم ۱/ ۲۱۹]

(۳) – اَللّٰهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِيْ وَبَيْنَ خَطَايَایَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمُشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ. اَللّٰهُمَّ نَقِّنِيْ مِنْ خَطَايَایَ كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الْاَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ اَللّٰهُمَّ اغْسِلْنِيْ مِنْ خَطَايَایَ بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ .

[مسلم ۱/۲۱۹ – ابوداود:۷۸۱ – النسائی:۸٦۰ – ابن ماجه:۸۰۵ – صحيح ابن خزيمة :۱۵۷۹]

ترجمه : اے الله ! جدا والے راولے په مینځ زما او زما د گناهونو کښې لکه څنګه چه تا جدائی راوستے په مینځ د مشرق او د مغرب کښې . اے الله ! ما د گناهونو نه پاك کړه، لکه څرنګ چه سپینه جامه د خیری نه پاکیږی . اے الله ! ما د خپلو گناهونو نه اووینځه په واوره، اوبو او ګلئ سره.

فائده : دا دعا هم د – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ – په ځائے لوستل شی .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِيْ فَطَرَ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ حَنِيْفًا وَمَا اَنَا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ اِنَّ صَلَاتِيْ وَنُسُكِيْ وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِيْ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ، لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَبِذٰلِكَ اُمِرْتُ وَاَنَا مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ. اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الْمَلِكُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ، اَنْتَ رَبِّيْ وَاَنَا عَبْدُكَ ظَلَمْتُ نَفْسِيْ وَاعْتَرَفْتُ بِذَنْبِيْ، فَاغْفِرْلِيْ ذُنُوْبِيْ جَمِيْعًا، اِنَّهٗ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ، وَاهْدِنِيْ لِاَحْسَنِ الْاَخْلَاقِ لَا يَهْدِيْ لِاَحْسَنِهَا اِلَّا اَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّيْ سَيِّئَهَا لَا يَصْرِفُ عَنِّيْ سَيِّئَهَا اِلَّا اَنْتَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهٗ فِيْ يَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ اِلَيْكَ، اَنَا بِكَ وَاِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ، اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ.

[مسلم: ۱/۲۶۳- ابوداود: ۷۶۰- ترمذی: ۳۶۶۲- ابن ماجه: ۸۶۲ - ابن حبان: ۱۷۷۱، ۱۷۷۲ - احمد: ۱/۹۵، ۱۰۲، ۱۹ - السنن الکبری: ۲۳۹۱]

ترجمه : ما متوجه کړو مخ خپل (ځان خپل) هغه ذات ته چه پیدا کړی ئے دی آسمانونه او زمکه، کلك یم په توحید باندے او نهٔ یم زهٔ د مشرکانو د ډلے نه، یقیناً مونځ زما او مالی عبادت زما او

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژوند زما او مرگ زما خاص الله لره دی چه رب د ټول عالم دے. نشته هیڅ برخے والا د هغهٔ سره، او په دے سره ما ته حکم شویدے او زهٔ د توحید والو نه یم، اے الله! تهٔ بادشاه ئے ستا نه سوئ حقدار د بندګئ نشته، تهٔ زما رب ئے او زهٔ ستا بنده یم، ما په خپل ځان باندے ظلم کړیدے او د خپلو ګناهونو اقرار کوم نو تهٔ زما ټول ګناهونه معاف کړه، بیشکه ګناهونه ستا نه سوئ هیڅوك نشی بخښلے او تهٔ ما ته د ټولو نه د ښه اخلاقو هدایت اُوکړه، ستا نه سوئ هیڅوك د ټولو نه د بهترینو اخلاقو هدایت نشی کولے او تهٔ ما نه بد اخلاق واړه وه، ستا نه بغیر هیڅوك ما نه بد اخلاق نشی اړه ولے. زهٔ حاضر یم او حکم منلو دپاره تیار یم او پوره خیر ستا په لاس کښے دے، او بدی تا ته منسوب نهٔ ده، زهٔ ستا د قدرت او طاقت د وجے نه موجود یم. تا ته متوجه کیږم، تهٔ برکت والا ئے او اُوچت ئے. زهٔ تا نه بخښنه غواړم او تا ته توبه اُوباسم.

فائده : دا دعا فرضو او نفلو دواړو کښے راغلے ده لکه په صحیح ابن حبان کښے راغلی دی.

(۵) - اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ نُوْرُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ قَيِّمُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ وَقَوْلُكَ حَقٌّ وَلِقَائُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ وَالنَّبِيُّوْنَ حَقٌّ وَمُحَمَّدٌ حَقٌّ، اَللّٰهُمَّ لَكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَسْلَمْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَاِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَاغْفِرْلِيْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

[بخاري :۲/۹۳۵- مسلم :۱/۲۶۲]

(ابوداود :۷۷۱ - الادب المفرد :۷۱۸- ابن ماجه : ۱۳۵۵- مسند دارمي:۱/۲۸۷،۲۸۸)- صحيح ابن خزيمة :۱۱۵۱]

ترجمه : اے الله ! تا دپاره ټول صفتونه د كمال دي، هم تۀ د آسمانونو او د زمكے او څه چه پدے كښے دي د ټولو روښانه كونكے ئے او تا دپاره ټول صفتونه دي، هم تۀ د آسمانونو او زمكے او څه چه پدے كښے دي د هغے سنبالونكے ئے او ټول صفتونه تا لره دي، تۀ حق ئے او ستا وعده حقه ده او ستا فرمان حق دے او تا سره ملاويدل حق دي او جنت حق دے او دوزخ حق دے او ټول پيغمبران حق دي او محمد ﷺ حق دے او قيامت حق دے، اے الله ! ما تا ته سر خكته كړو او په تا مے ايمان راوړو او په تا مے توكل اُوكړو او تا ته مے رجوع اُوكړه او ستا په مدد سره څه د كافرو سره جنګيږم او تۀ مے حاكم جوړ كړے ئے (په تا فيصله كوم كله چه اختلاف پيدا شي) پس اُوبخښه ما ته هغه څه چه ما مخكښے كړي وي او هغه څه چه ما روسته كړے وي او هغه څه چه ما پټ كړے وي او هغه څه چه ما ښكاره كړي وي، تۀ مخكښے كونكے ئے او تۀ روستو كونكے ئے، نشته حقدار د بندګۍ سوئ ستا نه.

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : پدې دعا کښې د مغفرت نه علاوه د الله تعالیٰ معرفت هم دي، دا ضرور یادول پکار دي.

د شپې د مونځ شروع کولو په وخت ذکر

اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَاِسْرَافِيْلَ، فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، اَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيْمَا كَانُوْا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ، اِهْدِنِيْ لِمَا اخْتُلِفَ فِيْهِ مِنَ الْحَقِّ بِاِذْنِكَ اِنَّكَ تَهْدِيْ مَنْ تَشَاءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ط

[مسلم :۱/۲۶۳ ابوداود: ۷۶۷- ابن ماجه:۱۳۵۷ - احمد :۶/۱۵۶- صحيح ابن خزيمة :۱۱۵۳]

ترجمه : اے الله ! د جبریل او میکائیل او اسرافیل علیهم السلام ربه ! د ټولو آسمانونو او زمکے ناشنا پیدا کونکیه، په هر غائب او حاضر پوهیدونکیه، تهٔ په خپله د خپلو بندګانو ترمینځ د هغه څیز فیصله کوے په کوم کښې چه دوی اختلاف کوی. اے الله ! تهٔ په خپل توفیق سره ما ته د حق اړخ ته هدایت اُوکړه په هغه څیز کښې چه خلق په هغې کښې اختلاف کوی ځکه چه تهٔ چا ته اُوغواړے نو نیغې لارے ته ئے رهنمائی کوے.

فائده : دا دعا به نبی علیه السلام په اول رکعت کښې د سُبْحَانَكَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

اللَّهُمَّ په ځائے لوستله۔ پدے سره انسان ته هدايت ملاويږی۔

په مانځه کی د قراءت نه مخکی تعوذ

اَعُوْذُ بِاللهِ السَّمِيْعِ الْعَلِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ مِنْ هَمْزِهٖ وَنَفْخِهٖ وَنَفْثِهٖ.

[ابوداود ۷۷۵، والترمذی رقم : ۲۴۲، ابن خزیمة : ٤٦٧ وهو صحیح لشواهده، البانی]

ترجمه : زهٔ په الله پورے پناه غواړم د شيطان رټلے شوی نه د هغهٔ د وسوسے او د هغهٔ د پوکی او د هغه تف نه۔

فائده : د بعض سلفو نه د - مِنْ هَمْزِهٖ وَنَفْخِهٖ وَنَفْثِهٖ - ترجمه داسے نقل ده : د هغهٔ د ليونتوب نه، د هغهٔ د کبر (تکبر) نه، او د هغهٔ د شعرونو نه۔

فائده : دا کامل تَعَوُّذ دے، دا د هر تلاوت او د فاتحے نه مخکښے لوستل پکار دی۔

د رکوع دعاګانے

(۱) - سُبْحَانَ رَبِّیَ الْعَظِيْمِ.

[مسلم : ۱۸۵۰]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٢) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ.

[بخاری ١/١١٣ـ رقم: ٧٩٤ مسلم ١/١٩٢ـ رقم: ١١١٣]

ترجمه: پاکی ده تالره اے الله! چه رب زمونږ ئې، سره د صفتونو ستا نه اے الله! ماته بخښنه اوکړے.

فائده: دا دعا په رکوع او سجده دواړو کښې لوستلے شي.

(٣) - سُبُّوْحٌ قُدُّوْسٌ رَبُّ الْمَلٰئِكَةِ وَالرُّوْحِ.

[مسلم ١/١٩٢]

ترجمه: پاك دے الله چه رب د ملائکو او د جبریل علیه السلام دے.

(٤) - سُبْحَانَ ذِی الْجَبَرُوْتِ وَالْمَلَكُوْتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ.

[النسائی فی الافتتاح وابوداود ومسند احمد ج ٦/٣٥، ٩٤، ١١٥، ١٤٨، ١٤٩، ١٧٦، ١٩٣]۔

ترجمه: پاکی ده هغه ذات لره چه د غلبے او حکومت او کبر (لویئ) او عظمت خاوند دے.

(٥) - اَللّٰهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ اَسْلَمْتُ خَشَعَ لَكَ سَمْعِيْ وَبَصَرِيْ وَمُخِّيْ وَعِظَامِيْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَعَصَبِیْ .

[مسلم :١/٢٦٣ – ابوداود: ٧٦٠ – النسائی: ١٠٠٥ – کتاب الدعاء للطبرانی : ٥٢٥ – ابن حبان:١٩٥٣ – مسند احمد : ١/ ٩٥، ١٠٢، ١١٩ – السنن الکبری:٢٣٩٢]

ترجمه : اے الله ! ما تا دپاره رکوع اُوکړه او ما په تا باندے ایمان راوړو او زهٔ ستا فرمانبردار شوم او ستا په وړاندے تیټ شویدی (عاجزی کړیده) زما غوږونه او زما سترګے او زما نلے او زما هډوکی او زما پلے۔

(٢) – سُبْحَانَکَ وَبِحَمْدِکَ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم :١/١٩٢ – کتاب الدعاء للطبرانی:٦٠٥]

ترجمه: اے الله !تهٔ پاك ئے او ستا صفتونه بیانوم، تا نه سوئ بل هیڅوك حقدار د بندګئ نشته۔

فائده: دا دعا په رکوع او سجده دواړو کښے او په فرائضو او نوافلو کښے لوستلے شي۔

دقومے دعاګانے

(١) – سَمِعَ اللهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ ط

[ابوداود : ٨٤٨–نسائی:١٠١٤ – ترمذی:٢٦٧ – ابن ماجه :٨٧٥

(c) ketabton.com: The Digital Library

صحیح]

ترجمه : الله تعالیٰ قبلوی صفت د هغه چا چه د هغهٔ صفتوند کوی۔

(۲) - رَبَّنَا (وَ) لَكَ الْحَمْدُ ط

[ابوداود:۸٤۹- نسائی:۱۰۱٤- ترمذی:۲٦۷ - ابن ماجه:۸۷۵]

ترجمه: اے زمونږ ربه، او تا دپاره د کمال صفتونه دی۔

(۳) - رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا

مُبَارَكًا فِيْهِ

[بخاری ۱/ ۱۱۰، رقم: ۷۹۹، نسائی ۱/ ۱۲۰]

ترجمه : اے الله! تالره د کمال صفتونه دی، صفتونه ډیر او پاك، چه برکت پکښې اچول شوے وی۔

فائده :حدیث کښې راځی : دا ذکر څه دپاسه دیرش (۳۰) ملائك د الله دربارته اوړی. او ددے وئیل په فرض مانځه کښې هم حدیث پاك کښې راغلی دی.

(٤) - لِرَبِّيَ الْحَمْدُ لِرَبِّيَ الْحَمْدُ ط

[ابوداود : ۸۷٤ - نسائی : ۱۰۲٤، صحیح]

ترجمه : زما د رب دپاره حمدونه دی، زما د رب دپاره د کمال صفتونه دی۔

(۵) - رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلْءَ السَّمٰوَاتِ وَمِلْءَ الْاَرْضِ وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ اَهْلُ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ، اَحَقُّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَا قَالَ الْعَبْدُ وَ كُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ ، اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ .

[مسلم ۱/ ١٩٠ رقم: ١٠٨٦]

ترجمه : اے الله ! چه رب ځمونږ ئے، تالره صفتونه د کمال دی، په اندازه د ډکوالی د آسمانونو او ډکوالی د زمکے، او ډکوالی د هغه څه چه ستا خوښه وی بے له اسمانونو او زمکونو نه، ته لائق د صفتونو او د عزت ئے، او ته ډیرحقدار ئے د هغه صفتونو چه بنده ئے ستا دپاره بیانوی . او مونږ ټول ستا بندګان یو . اے الله ! نشته منع کونکے د هغه څه چه ته ئے ورکوے، او نشته ورکونکے د هغه څه چه ته ئے منع کړے، او فائده نه ورکوی د بخت خاوند ته، ستا نه بخت د هغه (یا - فائده نه ورکوی مالدار ته ستا د رانیولو په مقابله کښے مالداری د هغه)

فائده : دا دعا ډیره بهترینه دعا ده، نبی اکرم ﷺ په فرض مانځه کښے هم لوستلے ده، او دا دعا به د - سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ - نه روسته لوستلے شی .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سجدے دعاګانے

(۱) – سُبۡحَانَ رَبِّيَ الۡاَعۡلٰى

[ابوداود :۸۷۱– ترمذی :۲٦۲– نسائی :۱۰۰۱– ابن ماجه : ۸۸۸]

ترجمه : پاکی ده زما اُوچت رب لره۔

(۲) – اَللّٰهُمَّ اغۡفِرۡلِیۡ ذَنۡبِیۡ كُلَّهٗ دِقَّهٗ وَجِلَّهٗ وَاَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ وَعَلَانِيَتَهٗ وَسِرَّهٗ .

[مسلم ۱۹۱/۱۔ رقم: ۱۱۱۲]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ما ته ګناهونه ټول، واړه او غټ او اوّل او آخر، ښکاره او پټ.

فائده : سجده کښے هر قسمه دعا کول جائز دی او ډیرے دعا ګانے په یوځل بانـدے هم وئیلے شی، ځکه چه رسول الله ﷺ اجازت ورکړیدے او دائے فرمائیلے دی چه بنده الله تعالی ته د سجدے حالت کښے ډیر نزدے وی، نو تاسو دعاګانے ډیرے کوئ په سجده کښے (الله به ستا سو دعاګانے قبلوی).

لیکن په رکوع کښے یوه یوه دعا وئیل پکار دی، کله یوه کله بله، ځکه رسول اکرم ﷺ نه په دغه طریقه نقل شویدی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٣) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ لَا اُحْصِیْ ثَنَاءً عَلَيْكَ اَنْتَ كَمَا اَثْنَيْتَ عَلٰی نَفْسِكَ .

[رواه مسلم فی ١/١٩٢ - المشكاة ١/٨٤ صحيح الجامع الصغير ١/٢٧٥ رقم ١٢٨٠]

ترجمه : اې الله ! زه پناه غواړم ستا په رضا ستا د غصې نه او ستا په روغتيا ستا د عذاب نه، او پناه غواړم پتا باندې ستا نه. زه ستا پوره صفت نشم بيانولې لکه څرنګ چه تا د خپل ځان بيان کړيدې.

(٤) - اَللّٰهُمَّ لَكَ سَجَدْتُّ ، وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ اَسْلَمْتُ سَجَدَ وَجْهِیَ لِلَّذِیْ خَلَقَهٗ وَصَوَّرَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ تَبَارَكَ اللّٰهُ اَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ ط

[مسلم رقم : ١٨٤٨، ابوداود: ٧٦٠ - ابن حبان :١٩٧٧- واحمد فی المسند :١/ ٩٥، ١٠٢، ١١٩]

ترجمه : اې الله ! ما تا دپاره سجده اُوکړه او ما په تا باندې ايمان راوړو او ما ستا تابعداری اُوکړه. زما مخ هغه ذات ته سجده اُوکړه چه دائې پيدا کړيدې او چا چه د هغهٔ شکل جوړ کړيدې، او په هغې کښې ئې غوږونه او سترګې خيرلی دی، برکت والا دې هغه الله چه د ټولو پيدا کونکو نه ښائسته پيدا کونکې دې.

فائده : دا په فرض او نفل دواړو کښې راغلې ده او بهترينه دعا ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٥) – سُبْحَانَكَ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ.

[النسائی :۲: ۱۰۰۲]

(٦) – اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِیْ قَلْبِیْ نُوْرًا وَفِیْ بَصَرِیْ نُوْرًا وَفِیْ سَمْعِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَمِیْنِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَسَارِیْ نُوْرًا وَفَوْقِیْ نُوْرًا وَتَحْتِیْ نُوْرًا وَاَمَامِیْ نُوْرًا وَخَلْفِیْ نُوْرًا وَاجْعَلْ لِیْ نُوْرًا.

[بخاری : ۲/ ۹۳۵–مسلم : ۱/ ۲۲٦]

(ترجمه ئے مخکنبے شویده)

(٧) – سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَیْكَ ؕ

[الطبرانی فی الکبیر : ۱۰۳۰۲ – الصحیحة: ۳۰۳۲]

(ترجمه ئے مخکنبے شویده)

(٨) – سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ؕ

[مسلم : ۱/ ۱۹۲– کتاب الدعاء للطبرانی : ٦۰۵]

(ترجمه ئے مخکنبے شویده)

(٩) – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[بخاری : ١/١١٣ - مسلم : ١/١٩٢ - ابوداود:٨٧٧]

(ترجمه ئے مخکښې شویده)

(١٠) - سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلٰئِكَةِ وَالرُّوحِ۔

[مسلم : ١/١٩٢ - ابوداود : ٨٧٢ - النسائی:١٠٠٣ - کتاب الدعاء للطبرانی: ٥٤٥] (ترجمه ئے مخکښې شویده)

(١١) - سُبْحَانَ ذِی الْجَبَرُوتِ وَالْمَلَكُوتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ ط

[ابوداود : ٨٧٣ - النسائی : ١٠٠٤]

ترجمه : پاکی ده هغه ذات لره چه د غلبے او د بادشاهئ او د کبر (لویئ) او عظمت خاوند دے۔

د دوو (٢) سجدو په مینځ کښې دعا

(١)- اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاهْدِنِیْ وَعَافِنِیْ وَارْزُقْنِیْ . [مسلم رقم الحدیث : ٧٠٢٥]

ترجمه : اے الله ! ما ته بخښنه اوکړے او په ما رحم اوکړے او ما جوړ کړے او ما ته هدایت وکړے او ماله روزی راکړے.

فائده : ددے دعا په فرض مانځه کښې لوستل هم په احادیثو کښې راغلے دی، بلکه امام احمدؒ فرمائی چه ددے دعا لوستل واجب دی په ټولو مونځونو کښې - او یا دا دعا :

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ رَبِّ اغْفِرْلِیْ .

[النسائی ج ۱/ ۲٤۷ رقم ۱۰۹۷ ابوداود : ۸۷٤، صحیح]

ترجمه : ای ربه ! ما اوبخښه، ای ربه ! ما اوبخښه .

د تشهد دعاګانې

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ، اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ، اَلصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ، اَلزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ ، اَلسَّلَامُ عَلَى النَّبِيِّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ. شَهِدْتُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ، شَهِدْتُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ ط

[اخرجه مالك :۱/۷۳]

ترجمه :شروع کوم په نوم د الله تعالیٰ، قولی عبادتونه د الله دپاره دی، بدنی عبادتونه د الله دپاره دی، ټول ښه اخلاق او عملونه د الله دپاره دی، سلام دې وی په نبی (ﷺ) باندې او د الله رحمتونه او برکتونه (دې وی) سلام دې وی په مونږ باندې او په بندګانو د الله باندې چه نیکان دی. ما ګواهی کړیده چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، ما ګواهی کړیده چه نبی علیه السلام د الله رسول دې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَلتَّحِیَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّیِّبَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ اَیُّهَا النَّبِیُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَیْنَا وَعَلٰی عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِیْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ ط

[مسلم :۱/۷٤ - ابوداود :۹۷٤- الطبرانی فی الکبیر : ۱۰۹۹٦- السنن الکبریٰ : ۲۸۹۱- ابن ماجه : ۹۰۰]

ترجمه : د ژبے ټول مبارك عبادتونه او بدني او مالي عبادتونه د الله دپاره دی. سلام دِے وی په تا باندے اے نبی ! او د الله رحمتونه او برکتونه دِے وی. سلام دِے وی په مونږ باندے او د الله په نیکانو بندګانو باندے. ګواهي کوم چه نشته حقدار د بندګئ سویٰ د هغهٔ نه او محمد (صلی الله علیه وسلم) د الله رسول دے.

(۳) - اَلتَّحِیَّاتُ الطَّیِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ اَیُّهَا النَّبِیُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَیْنَا وَعَلٰی عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِیْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[مسلم ۱/۱۷٤، ابوداود : ۹۷۲، النسائی :۱۱۲۲، الطبرانی فی الکبیر :۱۱٤۰٦]

ترجمه : د ژبے ټول پاك عبادتونه او بدني عبادتونه الله دپاره دی،

(c) ketabton.com: The Digital Library

سلام دې وي په تا باندې اې د الله نبي ! او د هغهٔ رحمت او د هغهٔ برکتونه دې وي. زهٔ ګواهي کوم چه د الله نه سوئ بل څوك حقدار د بندګۍ نشته او محمد (صلی الله علیه وسلم) د هغهٔ بنده او رسول دې.

(۴) - اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ، اَلزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ، اَلطَّيِّبَاتُ لِلّٰهِ اَلصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[اخرجه مالك: ۱/ ۹۰ - السنن الكبرىٰ: ۲۹۰۵]

ترجمه: ټول قولي عبادتونه الله دپاره دي، ټول ښه اخلاق او عملونه الله دپاره دي، پاك مالي عبادتونه او فعلي عبادتونه الله دپاره دي، سلام دې وي په تا باندې اې د الله نبي ! او د هغهٔ رحمتونه او د هغهٔ برکتونه دې وي. سلام دې وي په مونږ باندې او د الله په نيکانو بندګانو باندې. زهٔ ګواهي کوم چه نشته حقدار د بندګۍ سوئ د الله نه او ګواهي کوم چه محمد (صلی الله علیه وسلم) د هغهٔ بنده او د هغهٔ رسول دې.

(۵) - اَلتَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ الزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ ط

[اخرجه مالك فى الموطأ: ١/٩١، سنن كبرىٰ: ٢٩٠٧]

ددې ترجمه هم د مخکښې په شان ده.

(٦) - اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[مسلم: ١/١٧٣- النسائی: ١١١٤- ترمذی: ٢٨٩]

ترجمه: د ټولې ټول عبادتونه (پیش کشیانې، تحفې) او مونځونه (یا رحمتونه یا دعاګانې او عاجزیانې) او ټول پاك کلمات خاص الله دپاره دی الخ.

فائده: حدیث کښې راغلی: کله چه یو تن په تاسو کښې دا درود اُووائی نو په آسمان او زمکه کښې ټول نیکانو بندګانو ته ددې اثر رسیږی او دیته تشهد د عبد الله بن مسعود رضی الله عنه وائی.

فائده: د تشهد ډیر الفاظ راغلی دی لکه څرنګه چه د حدیثونو په کتابونو کښې دی، هر لفظ وئیل جائز دی، البته د ابن مسعود رضی الله عنه تشهد کوم چه آخر (٦) نمبر کښې ذکر شو هغه د ټولو نه غوره دې، ځکه چه د صحیحینو په روایت کښې راغلے دے.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د التحیات او درود نه پس دعاګانې

فائده : حدیث کښې راځي چه دې مقام کښې (یعنی د مانځه په آخر کښې) تاسو ته چه کومه دعا خوښه وي هغه کوئ! لیکن کومه دعا چه قرآن او حدیث کښې ذکر وي هغه وئیل ډیر غوره دي، ځکه دیکښې د وحی برکت وي. بعض د هغې نه دا دي :-

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ .

[ابن ماجه ۲/ ۳۲٦ رقم ۳۸٤۰]

ترجمه : اے الله! زه پناه غواړم پتا د عذاب د جهنم نه او پناه غواړم پتا د عذاب د قبر نه او پناه غواړم پتا د فتنې د دجّال نه، او پناه غواړم پتا د فتنې د ژوند او د مرګ نه.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ صحابه کرامو ته پداسې اهتمام سره ورزده کوله لکه څرنګ چه به ئې د قرآن مجید یو سورت ورخودلو، او پدې دعا به ئې حکم کولو چه دا ضرور وایئ، دا وجه ده چه بعض علماء ددې دعا لوستل واجب ګڼړی لکه مسلم ۱/ ۲۱۸- کښې راځي چه طاووس رحمه الله پخپل ځوی مونځ دوباره کړې وو ځکه چه هغه دا دعا پریخې وه، نو ددې دعا وئیل ضرور پکار دي.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ ظُلْمًا كَثِيْرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ فَاغْفِرْ لِیْ مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِیْ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ .

[بخاری ۱/۱۱۵ ـ مسلم ۱/۲۱۷]

ترجمه : اے الله ! ما ډیر ظلم کړے پخپل ځان او نه بخښے گناهونه (هیڅوك) مگر ته، نو ما ته بخښنه اوکړه، داسے بخښنه چه ستا د طرفه وی او رحم اوکړے په ما ځکه ته بخښونکے مهربان ئے.

فائده : ابوبکر صدیق رضی الله عنه د رسول اکرم ﷺ نه مطالبه اوکړه چه ماته یوه دعا را اوښایه چه په مانځه کښے ئے وایم نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوخودله.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ .

[مسلم رقم : ۱۸٤۸، ابو داود رقم : ۷٦۰]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ماته گناهونه ځما، هغه چه مخکښے مے کړیدی او هغه چه روسته مے کړیدی او هغه چه پټ مے کړیدی او هغه چه ښکاره مے کړی او هغه چه ما زیاتے کړے او هغه چه ته پرے ځما نه ښه پوهیږے، ته مخکښے کونکے ئے او ته روسته کونکے ئے، نشته حقدار د بندگئ سوا ستا نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَسۡأَلُكَ الۡجَنَّةَ وَاَعُوۡذُ بِكَ مِنَ النَّارِ

[اخرجه ابوداود واحمد ج ۳/۴۷۴ـ وابن ماجة فی الاقامة وابن خزیمة ۵۲۵ـ وسنده صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه تا نه جنت غواړم او پناه غواړم پتا سره د اور نه.

فائده : یو باندې والا سړی اووئیل : اے د الله رسوله ! زهٔ ستا او د معاذ بن جبل ﷺ په آواز نهٔ پوهیږم چه تاسو کومه دعا کوئ لیکن زه د جنت او د جهنم دعا کومه نو نبی علیه السلام اوفرمائیل : (حَوۡلَهُمَا نُدَنۡدِنُ) یعنی مونږ هم د جنت او دوزخ متعلق دعا کوو.

فائده ۲ : د التحیات نه پس ډیرے دعاګانے جمع کول جائز دی.

(۵) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ عَذَابِ الۡقَبۡرِ وَاَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ فِتۡنَةِ الۡمَسِیۡحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ فِتۡنَةِ الۡمَحۡیَا وَفِتۡنَةِ الۡمَمَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنَ الۡمَأۡثَمِ وَالۡمَغۡرَمِ ط

[بخاری : ۱/ ۱۱۵ـ مسلم : ۱/ ۲۱۷ـ ابوداود : ۸۸۰ـ والترمذی فی الدعوات والنسائی فی السهو واحمد فی المسند ۲/ ۸۹، ۲۰۷]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غواړم په تا سره د عذاب د قبر نه او پناه غواړم په تا سره د مسیح دجال د فتنے نه او پناه غواړم په تا سره د فتنے د ژوند او فتنے د مرګ نه. اے الله ! د ګناه او د قرض نه په تا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

پورې پناه غواړم۔

فائده : یو صحابي وویل : اې د الله رسوله ! تاسو د قرض نه ډیره پناه غواړئ ؟ هغوی وفرمایل : د قرض په وجه قرضدار چه کله خبره کوي نو دروغ وائي او چه کله وعده کوي نو خلاف کوي (په دې وجه زۀ دا دعا کوم)۔

د سلام اړولو نه روستو دعاګانې

(۱) – اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ

(د الله تعالی نه بخښنه غواړم) درې (۳) ځله.

[مسلم ۱/ ۲۱۸]

(۲) – اَللّٰهُمَّ اَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ .

ترجمه : اې الله ! ته سلام ئې، او ستا د طرف نه سلامتيا ده، برکت اچونکې ته ئې، اې خاوند د لويئ او دعزت.

فائده : دا حديث مسلم ۱/ ۲۱۸ او مشکاة ۱/ ۸۸ - ذکر کړيدې . پدې کښې بعض خلق دا الفاظ زياتوي :

وَاِلَيْكَ يَرْجِعُ السَّلَامُ فَحَيِّنَا رَبَّنَا بِالسَّلَامِ وَاَدْخِلْنَا دَارَكَ دَارَ السَّلَامِ .

دا الفاظ ندي وئيل پکار ځکه دا د ځان نه جوړ شويدي، احاديثو کښې دا ندي ثابت اُوکوره .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مرقات ۲/ ۳۵۸]۔

(۳) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ . اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ

[بخاری ج ۱/ ۱۱۷ رقم : ۸٤٤]

(دا دعا مخکښې تیره شویده)

فائده : دا دعا هم د فرض مانځه نه روستو وئیل پکار دی، او په پټه ئې وئیل پکار دی، په کوم روایت د مشکوه کښې چه راځی چه رسول الله ﷺ به دا دعا په زوره وئیله نو دا جمله په دغه حدیث د مسلم ۱/ ۲۱۸- کښې نشته دے او مشکاة ۱/ ۸۸ - نقل د مسلم نه کړیدے۔

(۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اُرَدَّ اِلٰى اَرْذَلِ الْعُمُرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

[بخاری :۱/ ۱۱۵ رقم : ٦٣٧٤]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د بزدلئ نه، او پناه غواړم پتا د کنجوسئ نه ، او پناه غواړم پتا د ذلیل عمر (بوډا والی) نه، او پناه غواړم پتا د فتنے د دنیا، او د عذاب د قبر نه.

فائده : رسول اکرم ﷺ به د هر فرض مانځه نه پس دا دعاگانے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لوستلے، نو سنت دا دی چه انسان دا د فرضونه پس لولی او د سنت مانځه نه پس ئے وئیل ندی پکار.

(۵) - آيَةُ الْكُرْسِی د فرض مانځه نه پس ډیر فضیلت لری، چه انسان ئے اولولی، لکه مخکښې تیر شو.

(٦) - (۳۳) ځله - سُبْحَانَ اللّٰهِ.

(۳۳) - ځله - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ.

او (۳٤) ځله - اَللّٰهُ اَكْبَرُ.

فائده : (۳۳) - ځله - اللّٰهُ اَكْبَر - که چا اولوستلو او بیائے ورسره دا راتلونکے دعا اولوستله :

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰـهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَیْءٍ قَدِيْرٌ.

(بخاری : ۱/۱۱٦ - مسلم ۱/۲۱۹ رقم : ۱۳۸۰]

نو الله پاك به دده ګناهونه معاف کړی، اګرکه د دریاب د زګ په اندازه وی. پدیکښې لس (۱۰) ځله سُبْحَانَ الله، لس (۱۰) ځله - اَلْحَمْدُ لله او لس (۱۰) ځله - اَللّٰهُ اَكْبَر - لوستل هم د بخاری مسلم په روایت کښې راغلی دی. پدے کښې که په هره یوه طریقه عمل کوے، نو په سنت طریقه عمل دے. دارنګ دا یولس، یولس ځله لوستل هم راغلے دی کما فی مسلم، لیکن هغه صرف په حدیث کښ د سهیل راوی اندراج دے او حدیث نبوی نهٔ دے.

حدیث کښې راځی چه پدے لس لس ځله وئیلو سره پس د هر مانځه نه یو نیم زر (۱۵۰۰) نیکئ ملاویږی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم: ۵۰٦۷ المشکوة ۲٦۱/۱]

(۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّی اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ ط [نسائی، رقم ۵۰٤۸]

ترجمه: اے الله! زهٔ پناه غواړم په تا سره د کفر او فقر (غریبئ) او د قبر د عذاب نه.

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّی اَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِيْنِ وَاَنْ تَغْفِرَ لِیْ وَتَرْحَمَنِیْ وَاِذَا اَرَدْتَّ فِتْنَةً فِیْ قَوْمٍ فَتَوَفَّنِیْ غَيْرَ مَفْتُوْنٍ وَاَسْئَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ يُقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ

[الترمذی رقم: ۳۲۳۵، وصحیح الجامع الصغیر ۷۲/۱ والحدیث صحیح]

ترجمه: اے الله! زه غواړم ستا نه نیک کار کول او پریخودل د گناهونو او مینه د مسکینانو سره، او غواړم ستا نه چه بخښنه اوکړه ما ته او رحم اوکړه په ما باندے. او کله چه ته په یو قوم باندے د امتحان اراده اوکړے نو ما واخله، پداسے حال کښے چه په ما باندے امتحان رانشی، او غواړم ستا نه ستا مینه او مینه د هغه چا چه تاسره مینه کوی او مینه د هغه عمل چه ستا مینے ته مے نزدے کړی.

فائده: حدیث کښے راځی: الله تعالی نبی اکرم ﷺ ته براهِ راست (بلا واسطه) فرمائیلی وو چه کله مونځ اوکړے نو دغه دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وایه او رسول الله ﷺ خپل امت ته فرمائی : [إِنَّهَا حَقٌّ فَادْرُسُوهَا ثُمَّ تَعَلَّمُوهَا] چه دا حق روایت دے نو دا لولئ او خامخائے زده کړئ !۔

(۹) – سُوْرَةُ الْإِخْلَاص او سُوْرَةُ الْفَلَق او سُوْرَةُ النَّاس. [ترمذی رقم ۳۰۷۹]

(۱۰) – لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۚ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ ۚ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُوْنَ .

[رواه مسلم : ۱/۲۱۸ رقم : ۱۳۷۱– ابوداود : ۱۵۰۶– النسائی : ۱۲۷۱– واحمد فی المسند : ۴/۴،۵–صحیح ابن حبان : ۲۰۰۸/۲۰۰۹]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، هغه ایکی یواځے دے، د هغهٔ هیڅوك برخه دار نشته، هغهٔ دپاره بادشاهی ده او هغهٔ دپاره ټول د کمال صفتونه دی او هغه په هر څیز باندے قادر دے، نشته د ګناه نه بچ کیدل او نشته په نیکئ باندے طاقت مګر په الله سره دے، نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه او مونږ د هغهٔ نه سوئ د بل دچا بندګی نهٔ کوو، د هغهٔ دپاره ټول نعمتونه دی او د هغهٔ دپاره ټوله مهربانی ده او د هغهٔ دپاره ټول ښه صفتونه دی۔ د الله نه سوئ بل حقدار د بندګئ نشته، خالص کونکی یو هغهٔ دپاره

(c) ketabton.com: The Digital Library

بلنه اګرچه بد ئے ګڼړی کافران۔

فائده: دا دعا په اُوچت آواز سره لوستل سنت دی، لکه څرنګ چه په حدیث د مسلم کښې دی یُهَلِّلُ بِهِنَّ۔ یعنی آواز به ئے پرې پورته کولو۔

(۱۱) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِی مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ، وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّی اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم رقم: ۱۸٤۸، و ابوداود: ۱۵۰۹]

(ترجمه ئے مخکښې ذکر شویده)

(۱۲) – اَللّٰهُمَّ اَعِنِّی عَلٰی ذِکْرِكَ وَشُکْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ ط

[صحیح: ابوداود: ۱۵۲۲]

ترجمه: اے الله! ما سره ستا په ذکر او ستا په شکر او ستا په ښائسته عبادت باندې مدد وکړه۔

(۱۳) – رَبِّ قِنِی عَذَابَكَ یَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ ط

[مسلم رقم: ۱٦۷٦ – ابوداود رقم: ۵۰٤۷، والترغیب والترهیب: ٤۹۷]

ترجمه: اے ربه! ما د خپل عذاب نه بچ وساته په هغه ورځ چه ته به خپل بندګان راپورته کوې۔

(۱٤) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِی، وَتُبْ عَلَیَّ، اِنَّكَ اَنْتَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ ط

[السنن الكبرى للنسائی رقم : ۹۸۵۱) مسند ابن ابی شیبة ۱/۷۱/۲، الصحیحة برقم : ۲۶۰۳]

ترجمه : اے الله ! ما ته بخنه وکړه او ما باندے رحم وکړه یقیناً ته توبه قبلونکے ډیره بخنه کونکے ئے۔

فائده : رسول الله ﷺ دا ذکر د فرض مانځه نه روستو سل کرته کړیدے۔ او په روایت د الادب المفرد (۶۱۹) د بخاری کنبے دی چه د صلاة الضحیٰ نه روستوئے سل کرته ولوستلو۔ (واسناده صحیح)

(۱۵) – اَعُوْذُ بِاللهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَاَعُوْذُ بِاللهِ مِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَاَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، وَاَعُوْذُ بِاللهِ مِنْ فِتْنَةِ الْاَعْوَرِ الْكَذَّابِ ط

[صحیح : مسند احمد رقم : ۲۶۶۷، طبرانی فی الکبیر : ۱۲۷۷۹]

ترجمه : په الله پورے پناه غواړم د عذاب د قبر نه او په الله پورے پناه غواړم د عذاب د اُور نه او په الله پورے پناه غواړم د فتنو نه، ښکاره وی او که پټے، او په الله پورے پناه غواړم د فتنے د کاڼړی دروغجن نه (یعنی دجال نه)۔

فائده : دا دعاء د مانځه په آخر کنبے لوستلے شی او د مانځه نه روستو هم۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د وترو دعاءِ قنوت

(۱) - اَللّٰهُمَّ اهْدِنِی فِیْمَنْ هَدَیْتَ وَعَافِنِی فِیْمَنْ عَافَیْتَ وَتَوَلَّنِی فِیْمَنْ تَوَلَّیْتَ وَبَارِكْ لِی فِیْمَا اَعْطَیْتَ وَقِنِی شَرَّ مَا قَضَیْتَ فَاِنَّكَ تَقْضِی وَلَا یُقْضٰی عَلَیْكَ اِنَّهٗ لَا یَذِلُّ مَنْ وَّالَیْتَ وَلَا یَعِزُّ مَنْ عَادَیْتَ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَیْتَ .

[النسائی رقم : ۱۷۲٥و ابوداود رقم : ۱٤۲۷، صحیح]

ترجمه : اے الله ! هدایت اوکړه ما ته په هغه چاکښې چه تا ورته هدایت کړیدے او جوړ اوساته ما (په دنیا او آخرت کښې) په هغه خلقو کښې چه تا روغ ساتلی دی، او دوستی اوکړه ما سره په هغه خلقو کښې چه تاورسره دوستی کړیده - او برکت واچوه ما دپاره په هغه څه کښې چه تا راکړیدی او اوساته مالره د شر د فیصلے ستا نه، یقینا ته فیصله کوے او ستا په مقابله کښې څوك فیصله نشی کولے، یقینا نه ذلیل کیږی هغه څوك چه ته ورسره مینه اوکړے او نه عزتمن کیږی هغه څوك چه ته ورسره دشمنی اوکړے، برکت اچونکے ته ئے اے ربه زمونږ او اوچت ئے ته .

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّی اَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ لَا اُحْصِی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ثَنَاءً عَلَيْكَ اَنْتَ كَمَا اَثْنَيْتَ عَلٰى نَفْسِكَ .

[صحيح : ابوداود رقم ١٤٢٩ ـ الترمذى رقم : ٣٥٦٦]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غوارم ستا په رضا، ستا د غصے نه او ستا په عافيت، ستا د عذاب نه . او پناه غواړم پتا ستا د عذاب نه، زه ستا پوره صفت نشم کولے، ته هم هغسے ئے څنګه چه تا د خپل ځان صفت کړيدے .

فائده : د رسول الله ﷺ نه دغه مذکوره دعا په صحيح سنده سره په وترو کښے هم ثابته ده لکه په روايت د ابوداود کښے (فِيْ آخِرِ وِتْرِهٖ) الفاظ دی. او د وترو د سلام ګرځولو نه پس هم ثابته ده . د نسائی په بعض رواياتو کښے دی : اِذَا فَرَغَ مِنْ صَلَاتِهٖ، وَتَبَوَّأَ مَضْجَعَهٗ. يعنی کله چه به د وترو نه فارغ شو او په بستره به ئے ډډه اولګوله . (على القاریؒ)

(مرعاة المفاتيح ٢٨٩/٤ - باب الوتر).

د وتر مانځه نه پس دعا

(١) – سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ

ترجمه : پاکی ده الله لره چه ډير زيات پاك بادشاه دے .

فائده : حديث کښے راځی رسول الله ﷺ به چه کله د وترو نه فارغ شو نو درے ځله به ئے دغه دعا لوستله او په دريم ځل به ئے د مذکوره دعا سره –رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوْحِ – يوځائے کړو او لړ په اوچت آواز به ئے وئيله .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود رقم ١١٣٠ ـ النسائی رقم ١٦٥٢ ـ وهو حدیث صحیح]

قنوت نازله

کله چه په مسلمانانو څه حادثه د دشمن د طرف نه راشي (نعوذ بالله منها) نو په مانځه کښې به د رکوع نه پس دعا (ښيرے) کوی، او په دے مقام کښې هره دعا لوستلے شي او احاديثو کښې د قنوت نازله دا لاندينی الفاظ راغلی دی:

(١) - اَللّٰهُمَّ الْعَنْ عَلٰى فُلَانٍ .

ترجمه: اے الله! په فلانی لعنت اوکړه (نوم به ئے واخلی)

(٢) - اَللّٰهُمَّ عَلَيْكَ بِفُلَانٍ .

ترجمه: اے الله! فلانے را اونيسه (نوم به ئے واخلی)

(٣) - اَللّٰهُمَّ اَنْجِ فُلَانًا وَالْمُسْتَضْعَفِيْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ .

ترجمه: اے الله! فلانے، او کمزوری مومنان د ظالمانو د لاسه خلاص کړه!.

(٤) - اَللّٰهُمَّ اشْدُدْ وَطْاَتَكَ عَلٰى فُلَانٍ وَاجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِنِيْنَ كَسِنِيْ يُوْسُفَ .

ترجمه: اے الله! فلانے (قوم) سخت را اونيسه او په دوئ د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

قحط کلونه راوله، لکه د یوسف علیه السلام زمانه کښې چه څرنګ قحط راغلے وو.

(۵) - اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيْعَ الْحِسَابِ، اَللّٰهُمَّ اهْزِمِ الْاَحْزَابَ اَللّٰهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ.

ترجمه : اے الله! نازلونکے د کتاب ئے جلد حساب کونکے ئے. اے الله! شکست ورکړه ډلو د کافرانو ته. اے الله! شکست ورکړه او پریشانه ئے کړه او زلزله پرے راوله.

(٦) - اَللّٰهُمَّ مَزِّقْهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ.

ترجمه : اے الله! ذرّه ذرّه کړه دوئ په پوره ذرّه کولو سره.

(۷) - اَللّٰهُمَّ اَحْصِهِمْ عَدَدًا وَاقْتُلْهُمْ بَدَدًا وَلَا تُبْقِ مِنْهُمْ اَحَدًا.

ترجمه : اے الله! ته یو یو هلاك کړه دوئ - او اووژنه دوئ لره ټکړے ټکړے، او یو کس ترے (هم ژوندے) مه پریږده.

فائده : دا تمام روایات بخاری ۱/۴۱۱ - او ۲/۵۶۹ - راوړیدی.

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْتَعِيْنُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَلَا نَكْفُرُكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَخْلَعُ مَنْ يَّفْجُرُكَ. اَللّٰهُمَّ اِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّيْ وَنَسْجُدُ وَاِلَيْكَ نَسْعٰى وَنَحْفِدُ، نَرْجُوْا رَحْمَتَكَ وَنَخْشٰى عَذَابَكَ، اِنَّ عَذَابَكَ الْجِدَّ بِالْكُفَّارِ مُلْحِقٌ ۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَللّٰهُمَّ عَذِّبِ الْكَفَرَةَ الَّذِيْنَ يَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِكَ وَيُكَذِّبُوْنَ رُسُلَكَ وَيَقْتُلُوْنَ اَوْلِيَائَكَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَاَلِّفْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَاجْعَلْ فِيْ قُلُوْبِهِمُ الْإِيْمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَوْزِعْهُمْ اَنْ يُوْفُوْا بِعَهْدِكَ الَّذِيْ عَاهَدْتَّهُمْ عَلَيْهِ، وَانْصُرْهُمْ عَلٰى عَدُوِّكَ وَعَدُوِّهِمْ، اِلٰهَ الْحَقِّ ! وَاجْعَلْنَا مِنْهُمْ.

[مصنف عبد الرزاق رقم : ٤٩٨٢، الاذكار المنتخبة من كلام سيد الابرار (ﷺ) : ص۵۸- والبيهقی فی السنن الكبری : ۲/ ۲۱۰]

ترجمه : اے الله ! مونږ ستا نه مدد غواړو او ستا نه بخښنه غواړو او ستا ناشکرئ نه ځان ساتو او په تا ایمان لرو او جدا کیږو د هغه چا نه چه ستا نافرمانی کوی۔ اے الله ! خاص مونږ ستا بندګی کوو او خاص تا دپاره مونځ او سجده کوو او ستا اړخ ته راز غلو او خدمت دپاره حاضریږو۔ ستا د رحمت امید واریو او ستا د عذاب نه یریږو۔ بیشکه ستا یقینی عذاب کافرانو ته رسیدونکے دے، اے الله ! هغه کافرانو ته عذاب ورکړه چه ستا د لارے نه منع کول کوی او ستا د رسولانو تکذیب کوی او ستا دوستان وژنی۔ اے الله ! نارینه او زنانه مؤمنانو ته بخښنه اُوکړه او د دوئ ترمینځ اصلاح اُوکړه او د

(c) ketabton.com: The Digital Library

دوئ د زړونو ترمینځ محبت پیدا کړه او د دوئ په زړونو کښې ایمان او حکمت پیدا کړه او دوئ په دین د رسول الله ﷺ باندې مضبوطه کړه او دوئ ته توفیق ورکړه چه ستا لوظونه پوره کړی کوم چه تا دوئ سره کړیدی او دوئ سره ستا د دشمنانو او د دوئ د دشمنانو په مقابله کښې مدد اُوکړه. اے حق معبوده! او مونږ د دوئ نه اوګرځوه.

فائده : د قنوتِ نازله الفاظ هر مانځه کښې وئیل جائز دی، د جمع تخصیص پکښې نشته بلکه یواځې مونځ کونکے ئے هم وئیلے شي. مصنف عبد الرزاق کښې اُوګوره.

د سحر مانځه نه پس اذکار

(۱) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيْتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ط (سل (۱۰۰) کرته)

[المعجم الكبير : ۷۰۷۵ وابن السنى رقم ۱٤۲ – الصحيحة : ۲٦٦٤]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، یواځې دے، هیڅ شریك ورله نشته، خاص د هغهٔ دپاره بادشاهی ده او خاص د هغهٔ دپاره حمدونه دی، هغه ژوندی کول او مړهٔ کول کوی، خاص د هغهٔ په لاس کښې ټول خیرونه دی، او هغه په هر شی باندې قدرت

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لرونکے دے۔

فائده : حدیث کښې راغلی دی چا چه د سهار مانځه نه پس دا ذکر سل (۱۰۰) کرته اُولوستو په داسے حال کښې چه په خپل ځائے ناست وی او خپل هیئت د ناستے ئے نهٔ وی بدل کړے، نو په دغه ورځ به ددهٔ نه بهتر عمل والا هیڅوك نهٔ وی مګر هغه څوك چه ددهٔ په شان عمل وکړی یا ددے نه زیات وکړی۔

(۲) - **سُبْحَانَ اللهِ** سل (۱۰۰) کرته۔

لَآ اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ سل (۱۰۰) کرته۔

[النسائی : ۱۲۸۲ صحیح الاسناد، البانی]

فائده : حدیث کښې دی : رسول الله ﷺ وفرمایل : چا چه د سهار مانځه نه روستو دا مخکنی اذکار وکړل نو د هغهٔ ګناهونه به معاف شی اګرکه د سمندر د ځګ برابر وی۔

(۳) - **اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَسۡئَلُكَ عِلۡمًا نَافِعًا وَرِزۡقًا طَيِّبًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا** ط

[ابن ماجه :۹۲۵- ابن السنی:٥٤- احمد : (۲٦۷۳۰) (۲۷۲٦٦) صحیح]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه فائده من علم او مزیدار (حلال) رزق او قبول شوے عمل غواړم۔

فائده : حدیث کښې دی چه رسول الله ﷺ به دا دعاء د سهار مانځه د سلام ګرځولو نه پس لوستله۔ (نفس المصدر)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٤) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اُحَاوِلُ وَبِكَ اُصَاوِلُ وَبِكَ اُقَاتِلُ .

[صحيح : ابن السني : ١١٧ - واحمد : ٣٣٣،٣٣٢/٤ ١٦/٦ - والدارمي ٢١٦/٢ - وابن حبان : ٢٠٢٧/١٩٧٥ - والطبراني في الكبير : ٧٣١٨]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه د خپلو مقصدونو کاميابی غواړم او هم ستا په مدد سره په دشمنانو باندے حمله کوم او هم ستا په مدد سره جهاد کوم۔

فائده : بعض علماء وائی چه دا دعا د چاشت مانځه نه روستو لوستل پکار دی ليکن صحيح دا ده چه د سهار فرض مانځه نه روستو لوستلے شی لکه چه په ابن السنی : رقم (١١٧) کښے دی۔

د سهار او ماښام مانځه نه پس (١٠) کرته لوستلو ذکر

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيْتُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

[صحيح الترغيب والترهيب : ٤٧٢ و ٤٧٧ حسن لغيره]

فائده : حديث کښے راغلی دی : چا چه د سهار او ماښام مانځه نه روستو (١٠) کرته دا ذکر وکړو نو د هغۀ دپاره به لس (١٠)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیکۍ ولیکلې شي، او لس (۱۰) ګناهونه به ئې معاف شي او د هغهٔ
دپاره به د هرې سختۍ او مصیبت نه پرده او بچاؤ جوړ شي او د
شیطانِ مردود نه به هم ورته بچاؤ حاصل شي او د شرك نه سوی
هیڅ ګناه به دهٔ لره راونهٔ نیسی او په عمل کښې به ددهٔ نه هیڅوك
بهتر نهٔ وی مګر هغه چه ددهٔ په شان عمل وکړی یا ئې ددهٔ نه زیات
وکړی۔

په سفر کښې د صبا صادق لیدو وخت کښې دعا

سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللهِ وَنِعْمَتِهٖ وَحُسْنِ بَلَائِهٖ عَلَيْنَا، رَبَّنَا صَاحِبْنَا فَأَفْضِلْ عَلَيْنَا عَائِذًا بِاللهِ مِنَ النَّارِ ط

[مسلم رقم: ۷۰۷۵، المستدرك رقم: ۱٦۷۸ ـ ابو داود رقم (۵۰۸۸)]

ترجمه: ګواهی اُوکړه ګواهی کونکی د الله د صفت او د هغهٔ د نعمت او په مونږ باندې د هغهٔ د ښائسته احسان۔ اے ربه زمونږ! تهٔ زمونږ سره ملګرے شه او په مونږ باندې فضل اُوکړه، پدې دا کولو سره زهٔ د دوزخ نه په الله سره پناه غواړم۔

فائده: بهترینه دعا ده، په سفر کښې لوستلې شی، په روایت د ابوداود کښې د (رَبَّنَا) په ځائې (اَللّٰهُمَّ) لفظ راغلې دے، ددې نه علاوه د (صحیح ابن خزیمة : ۲۵۷۱) په روایت کښې د (عَائِذًا) په ځائې د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(ستړا) لفظ راغلی دے او پدے کښې د درے کرته په اوچت آواز سره لوستلو ذکر راغلی دے۔

کله چه سپوږمۍ راخیژی

اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّ هٰذَا الْغَاسِقِ اِذَا وَقَبَ .

[صحیح : ابوداود : ۳۳۶۶ ابن السنی : ٦٤٨- احمد : ٦/٦١، ٢٠٦، ٢٣٧]

ترجمه : زهٔ په الله پورے ددے راخوریدونکے شپے د شر نه پناه غواړم۔

فائده : رسول الله ﷺ عائشے رضی الله عنها ته وفرمایل : تَعَوَّذِیْ بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّ غَاسِقٍ یَعْنِی الْقَمَرَ. یعنی الله پورے پناهی طلب کړه ددے راخوریدونکے شپے د شر نه۔ (یعنی د سپوږمۍ نه چه دا د شپے د راتللو نښه ده) [صحیح الکلم الطیب : ۱۵۸]

د نوے میاشتے د لیدلو دعاګانے

کله چه سپوږمۍ اُووینی نو اَللّٰهُ اَکْبَرُ - وئیل پکار دی او بیا دا دعا لوستل پکار دی :

اَللّٰهُمَّ اَهِلَّهٗ عَلَیْنَا بِالْیُمْنِ وَالْاِیْمَانِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ رَبِّي وَرَبُّكَ اللهُ

ترجمه : اے الله ! را اوخیژه وه (دا میاشت) په مونږه باندے په برکت او په ایمان او په سلامتیا او اسلام کښے، رب زما اورب ستا الله تعالیٰ دے۔

[الترمذی : ٣٦٩٥- الحاکم : ٢٨٥/٤- احمد : ١٦٢/١- ابن السنی : ٦٤١- الصحیحة : ١٨١٦، فیه سلیمان بن سفیان ضعیف ولکن الحدیث صحیح لکثرة شواهده، البانی]

نوټ : د ابن السنی په روایت کښے د (بِالْيُمْنِ) په ځائے (بِالْأَمْنِ) لفظ راغلے دے۔

د نمر او سپوږمئ د تندر په وخت دعا

عائشه رضی الله عنها نه په یو اُوږد حدیث کښے د نبی کریم ﷺ نه ارشاد نقل کوی چه هغهٔ وفرمایل :

اِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ مِنْ آيَاتِ اللهِ وَاِنَّهُمَا لَا يَنْخَسِفَانِ لِمَوْتِ اَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهٖ، فَاِذَا رَاَيْتُمُوْهَا فَكَبِّرُوْا، وَادْعُوا اللهَ وَصَلُّوْا وَتَصَدَّقُوْا.

[بخاری : ١٤٢/١- مسلم ٢٩٥/١- ٢٩٦- جامع الاصول : ٦/ ١٥٦ ٢٦٤]

ترجمه : یقیناً نمر او سپوږمئ د الله د قدرت نښے دی، او دا دواړه د چا د مرګ او د چا د ژوندی کیدو په وجه تندر نهٔ نیسی (لکه څنګه چه د عربو عقیده وه، بلکه دا د الله د قدرت یوه نښه ده چه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بندګانو ته ئې د عبرت په طور ښائی) نو کله چنې تاسو دا اُووینئ نو تکبیر وایئ او د الله نـه دعـاء غـواړئ او مونځونـه کوئ او صدقـه ورکوئ۔

فائده ۵ : د هر آفت او مصیبت په وخت کښې که کسوف وی یا زلزله وی یا اچانك تیارهٔ راشی نو راتلونکی کارونه کول پکار دی :

۱- صدقـه کـول۔ (یـا د صدقـې نیت کول، او پـه ځان بانـدې د مصیبت پـه وخت کښې نذر کول چه زهٔ به دومره دومره مال صدقه کوم) ځکه چه صدقه هر مصیبت دفع کوی۔

۲- دعـا غـوښتـل۔ ۳- د خپلـو ګنـا هونو نـه توبـه ویستل او استغفار طلب کول۔ ٤- لا حول ولا قوة الا بالله وئیل۔

۵- غلامان آزادول۔ (مصیبت زده نه تکلیف لرې کول)۔

٦- ډیر مـونـځـونه کول۔ (رسول الله ﷺ باندې به چه کله څه غم او پریشانی راغله مانځه ته به ئې پناهی وړه)۔

۷- الله اکبر وئیـل۔ ۸- سبحان الله وئیـل۔ ۹- الحمد لله وئیل۔

۱۰- لا اله الا الله وئیل۔

۱۱- صبر کول۔ یعنی جزع فزع او فریاد او چغې نهٔ وهل۔

[البخاری ۱/۱٤۵ - ابوداود : ۱۱۷۷، ۱۱۹۲، ۱۱۹۵]

دا کارونه د هر مصیبت په وخت کښې ډیر کار ورکوی۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوراک، څکاک دعاګانې

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ .

[بخاری ۲/ ۲۰۹_مسلم ۲/ ۱۷۲_ الصحیحة ۱/ ۶۱۱]

(د الله تعالی په نوم شروع کوم)

فائده : د خوراك شروع کولو په وخت کښې په ذخیره د احادیثو کښې صرف دا الفاظ ثابت دی، پوره بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ د خوراك دپاره چرته هیڅ حدیث کښې نشته، ومن ادعی فعلیه البیان.

بلکه روایت د طبرانی (۳/ ۲۱۲)کښې راځی چه :

يَا غُلَامُ إِذَا اَكَلْتَ فَقُلْ بِسْمِ اللّٰهِ وَكُلْ بِيَمِيْنِكَ .

[الصحیحة ۱/ ۶۱۱و ۶۱٤_ ۱۱۱_ مسند احمد ٤/ ۶۲/ ۵/ ۵۷۵]

دارنګ - بِسْمِ اللّٰهِ وَعَلٰى بَرَكَةِ اللّٰهِ - هم چرته حدیث کښې ندی راغلی،

یو روایت د مستدرك (٤/ ۱۰۷) کښې راغلی دی او هغه هم داسې الفاظ ندی، بلکه داسې دی : كُلُوْا بِسْمِ اللّٰهِ وَبَرَكَةِ اللّٰهِ .

(یعنی د الله په نوم او د الله په برکت خوراك شروع کړئ) نو علماء وائی چه د هغه حدیث په سند کښې عبد الله بن کیسان ابو مجاهد راوی دے او هغه منکر الحدیث دے : واحادیثه غیر محفوظة کما فی الکامل ٤/ ۱۵٤۷_ میزان الاعتدال ۲/ ٤۷۵_ تقریب ۱۸۶)_

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دا رنگه په دې کېښې دا هم نشته چه تاسو بسم الله وعلی برکة الله ووايئ، بلکه مطلب دا دې چه تاسو خوراك د الله په نوم سره شروع کړئ نو الله به پکښې برکت اچوی.

که بسم الله په اوله کې هيره شي او د خوراک د شروع نه پس ورته ياده شي نو دا دعا به وائي

بِسْمِ اللهِ اَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ .

[ابو داود رقم ۷٦۷ ـ الترمذی رقم ۱۸۵۸ ـ ابن السنی رقم ٤٥۹]

ترجمه : شروع کوم په نوم د الله تعالی په اوّل او آخر ددې خوراك کښې.

د خوراک نه روستو دعا

(۱) ـ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنِیْ هٰذَا الطَّعَامَ وَرَزَقَنِيْهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ .

[ابو داود رقم : ٤٠۲۳ وسنده صحيح]

ترجمه : صفتونه د کمال هغه الله لره دی چه رائے کړو ماته دا طعام، او روزی ئے کړو ځما، په غير د طاقت زما نه.

فائده : چا چه دا دعا اولوستله نو مخکنی ټول گناهونه به ئے معاف شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُوَدَّعٍ وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا .

[رواه البخاری فی الاطعمة ۲/۸۲۰ رقم : ۵۴۵۸]

ترجمه : صفتونه د کمال الله تعالی لره دی، ډیر، مزیدار، برکت والا. اے الله ! نه دے کافی زمونږ دا طعام، او نه دے رخصت کړے شوے، او نه ترے بے پرواهی ده ربه زمونږ !.

فائده : کله به چه دسترخوان اوچت کړے شو نو رسول الله ﷺ به دغه دعا لوستله.

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ (صفتونه د کمال خاص الله لره دی)

[مسلم رقم : ۷۱۰۸]

فائده.: د مسلم شریف په حدیث کښے راځی، الله تعالی د هغه بنده نه خوشحالیږی چه څه خوراك یا څکاك اوکړی او د الله حمد او ثنا پرے اووائی.

(۴) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَ وَسَقٰی وَسَوَّغَهٗ وَجَعَلَ لَهٗ مَخْرَجًا .

[ابو داود رقم ۳۸۵۱ ـ ابن حبان ۱۳۵۱ ـ ابن السنّی رقم ۴۷۰، صحیح]۔

ترجمه : صفتونه د کمال خاص الله لره دی چه خوراك، څکاك ئے راکړو، او تیرئے کړو څما، او لاره د وتلو ئے ورله اوګرځوله.

فائده : دا دعا به دخوراك او د اوبو څکلو نه پس وئیلے شی. او دا دعا د هغه مشهورے دعا نه بهتره ده چه :

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِیْنَ .

ځکه دغه حدیث ضعیف دی د ابو سعید مولیٰ پکښې مجهول دی او لفظ د (مِنْ) هم پکښې نشته او حدیث مضطرب هم دی .

(۵) - اَللّٰهُمَّ اَطْعَمْتَ وَاَسْقَیْتَ، وَاَغْنَیْتَ وَاَقْنَیْتَ وَهَدَیْتَ وَاَحْیَیْتَ فَلَكَ الْحَمْدُ عَلٰی مَا اَعْطَیْتَ .

[احمد : ١٦٦٤٦ ، ابن السنی رقم ٤٦٥ ـ الصحیحة رقم ٧١ ـ وسنده صحیح]

ترجمه : اے الله ! تا خوراك او څکاك راکړو او تا زه بے پرواه کړم، او تا قناعت (صبر) راکړو، او هدایت دِے اوکړو، او ژوندی کول ته کوئے، پس تا لره صفتو نه دی په هغه څه چه تا راکړیدی .

د اُوبو څکلو مستقله دعا

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ .

صرف وئیل دی، او مخکښې څلورم نمبر دعا تیره شوه هغه وئیل پکار دی)-

میلمه به کور والا ته دا عا کوی

(۱) - اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِیْمَا رَزَقْتَهُمْ وَاغْفِرْ لَهُمْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَارْحَمْهُمْ

[مسلم ۲/۱۸۰ په روایت کښې - فَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ راغلي دي،

ابن السني رقم ٤٧٦، روایت کښې وَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ راغلي دي)

ترجمه : اې الله! برکت واچوې دوئ دپاره په هغه څه کښې چه تا ورکړيدي دوئ ته، او بخښنه ورته اوکړه او رحم پرې اوکړه.

(۲) - اَكَلَ طَعَامَكُمُ الْاَبْرَارُ وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ الْمَلَائِكَةُ وَاَفْطَرَ عِنْدَكُمُ الصَّائِمُوْنَ.

[ابوداود رقم ۳۸۵٤ - ابن السني ٤٨٢ - احمد۳/۱۳۸ رقم: ۱۲٤۲۹، صحيح]

ترجمه : اُودِې خوري طعام ستاسو نيکان خلق، او بخښنه دې اوغواړي تاسو دپاره ملائك، او روژه دې ماته کړي تاسو کره روژه دار.

فائده : دا دعا به ميلمه کوروالو ته کوي، برابره ده چه ميلمه روژه داروي او که نه.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اَطْعِمْ مَنْ اَطْعَمَنِيْ وَاسْقِ مَنْ سَقَانِيْ.

[مسلم۲/۱۸٤ رقم: ۵٤۸۳، مسند احمد: ۲۳۸٦۰]

ترجمه : اې الله! خوراك ورکړې هغه چا ته چه ماته ئې خوراك راکړو، او څکاك ورکړې هغه چا ته چه ماته ئې څکاك راکړو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د پیو (شودو) څکلو دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ .

[ابو داود رقم : ۳۷۳۲، احمد : ۱۹۷۸، (ابن السنی رقم ٤٧٤) اسناد حسن، البانی وشعیب]

ترجمه : اے الله ! برکت واچوے مونږ ته پدے کښے او د دے نه زیات راکړے مونږ ته .

فائده : حدیث کښے راځی : کله چه یو انسان ته الله تعالی خوراك ورکړی نو داسے دعا دِے اوکړی :

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَاَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ

او کله چه پئ اوڅکی نو دغه مذکوره دعا دِ اووائی . (نفس المصدر)

د نوے میوے د خوراک په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْ ثِمَارِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِيْ مَدِيْنَتِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِيْ صَاعِنَا وَمُدِّنَا .

[ترمذی رقم (٣٤٥٤) ابن ماجه رقم ٣٣٢٩، صحیح]

ترجمه : اے الله ! برکت واچوه په میوو زمونږ کښے او برکت واچوه مونږ له په ښار زمونږ کښے او برکت واچوه مونږ له په دړئ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او په سیر زمونږ کښې.

فائده : کله به چه نوے میوه رسول الله ﷺ ته راوړے شوه نو هغوی به لاس کښې واخسته او دغه دعا به ئے اولوستله، بیا به ئے حاضر خلقو کښې یو وړوکی ماشوم ته ورکړه.

د روژه ماتی (افطار) دعا

(۱) – ذَهَبَ الظَّمَأُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ وَثَبَتَ الْاَجْرُ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰی.

[ابو داود رقم ۲۳۵۱ ـ وسنده حسن]

ترجمه : تنده ختمه شوه او لامده شو رګونه، او ثابت شو ثواب ان شاء الله.

فائده : د روژه ماتی په وخت کښې دعا بنه قبلیږی، ډیرے دعاګانے کول پکار دی، رسول الله ﷺ فرمائی : د روژه دار دپاره د روژِه ماتی په وخت کښے دعاء نهٔ رد کیږی۔ ددے وجه نه عبد الله بن عمرو بن العاصِ رضی الله عنهما به خپل اهل او اولاد راوغوښتل او دعاء به ئے کوله۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بازار کښې د داخلیدو دعا

(۱) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِیْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ یُحْیِیْ وَیُمِیْتُ وَهُوَ حَیٌّ لَا یَمُوْتُ بِیَدِهِ الْخَیْرُ وَهُوَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ .

ترجمه : نشته دے حقدار د بندګئ سِوا د الله نه، يو دے، شريك ئے نشته، خاص هغه لره بادشاهی ده او خاص هغه لره صفتونه د كمال دی، او هغه ژوندے دے، نه مری، او په لاس د هغه كښے خير دے او هغه په هر څه قدرت والا دے .

فائده : دا حديث حسن دے ترمذی رقم ۳٦٦۸، الحاكم ۱/۵۳۸، ابن السنی ۱۲۸، الزهد لاحمد ۲۱٤، صحيح الكلم الطيب ص۲۲۹) راوړیدے او ډیره لويه فائده لری، حديث كښے راځی : چا چه دغه دعا اولوستله نو الله پاك به هغه لره لس لاكهه نيكئ اوليكی او لس لاكهه ګناهونه به ئے معاف شی او لس لاكهه درجے به ئے اوچتے شی، او په جنت كښے به ورله يو كور آباد شی . كما فی ابن ماجه رقم (۲۲۳۵) .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د استخارے دعا

د استخارے دعا به رسول اکرم ﷺ خپلو صحابو ته په ډیر اهتمام سره خودله لکه څرنګه چه د قرآن کریم یو سورت به ئې دوئ ته خودلو، او دا به ئې فرمائیل: کله چه یو کس په تاسو کښې د یو کار اراده اوکړي، که هغه د دنیا کار وي او که د دین وي، نو دوه رکعته مونځ دې اوکړي او بیا دې دا دعا اووائي:

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْتَخِیْرُكَ بِعِلْمِكَ وَاَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَاَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِیْمِ فَاِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا اَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا اَعْلَمُ وَاَنْتَ عَلَّامُ الْغُیُوْبِ، اَللّٰهُمَّ اِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ خَیْرٌ لِّیْ فِیْ دِیْنِیْ وَمَعَاشِیْ وَعَاقِبَةِ اَمْرِیْ وَعَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ فَاقْدُرْهُ لِیْ وَیَسِّرْهُ لِیْ ثُمَّ بَارِكْ لِیْ فِیْهِ وَاِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ شَرٌّ لِّیْ فِیْ دِیْنِیْ وَمَعَاشِیْ وَعَاقِبَةِ اَمْرِیْ وَعَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ فَاصْرِفْهُ عَنِّیْ وَاصْرِفْنِیْ عَنْهُ وَاقْدُرْ لِیَ الْخَیْرَ حَیْثُ كَانَ ثُمَّ اَرْضِنِیْ بِهٖ.

[البخاري ۱/ ۱٥٦ رقم: ۱۱٦٦]

ترجمه: اے الله! زهٔ طلب د خیر کوم ستا نه، ستا په علم باندے، او قدرت طلب کوم، تا نه ستا په قدرت، او غواړم ستا لویه مهرباني

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځکه ته طاقت والائے او زۀ طاقت والا نه يم او ته پوهيږے او زه نه پوهيږم او ته پوهه ئے په پټو ښيزونو . اے الله ! کچرته تا ته معلومه وی چه دا کار ځما دپاره غوره دے په دين او دنيا ځما کښے او د انجام په لحاظ او فی الحال او په روسته زمانه کښے، پس مقرر ئے کړه ما له او بيا برکت واچوے ماله پدے کښے، او کچرته تا ته پته وی چه دا کار شر دے ما له په دين او دنيا ځما کښے او په انجام د کار ځما کښے که فی الحال وی او که روسته زمانه کښے، نو دا کار واړه وے ځما نه، او ما واړوے د هغے نه، او مقرر کړه ما له خير چرته چه وی، بيا مے پدے خوشحاله کړه .

فائده : ددے دعا دپاره خوب ليدل شرط نۀ دے او نۀ د شپے وئيل ددے دعا شرط دے، بلکه څه وخت چه د انسان يو کار ته اراده اوشی نو استخاره دِے اوکړی . بعضِ رواياتو کښے استخاره اوه (۷) ځله راغلی ده، ليکن هغه ډير زيات ضعيف دی . په استخاره کښے ډيرے فائدے دی نو په هر کار کښے مؤمن له استخاره کول پکار دی .

د غم، خفگان او پريشانئ په وخت دعا گانے

(۱) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْعَظِيْمُ الْحَلِيْمُ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَرَبُّ الْاَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيْمُ

[بخاری ۹۳۹/۲ ـ مسلم ۳۵۱/۲]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : نشته حقدار د بندګۍ سوا د الله نه، چه مالك د لوئی عرش دے او نشته حقدار د بندګۍ سوا د الله نه، چه رب د آسمانونو او رب د زمکے دے او د عرش عزتمند دے.

فائده : رسول الله ﷺ به دا دعا د پریشانۍ په وخت غوختله.

(۲) – يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِيْثُ .

[الترمذی رقم (۳٤۳۲)۔ ابن السنی رقم (۳۳۷) ۔ الحاکم ۱/۵۰۹۔ حدیث حسن]

ترجمه : اے ژوندے ذاته ! اے تدبیر کونکیه ! ستا په رحمت زه امداد طلب کوم.

فائده : رسول الله ﷺ به چه څه کار پریشانه کړونو دا دعا به ئے فرمائیله.

(۳) – اَللّٰهُمَّ رَحْمَتَكَ اَرْجُوْ فَلَا تَكِلْنِيْ اِلٰى نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَاَصْلِحْ لِيْ شَاْنِيْ كُلَّهٗ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ .

[ابو داود رقم ۵۰۹۰ ۔ ابن حبان رقم ۲۳۷۰ ۔ وسنده حسن]

ترجمه : اے الله ! ستا د رحمت امید ساتم، پس ما مه سپاره خپل نفس ته په اندازه د رَف د سترګے، او اصلاح د ټولو کارونو ځما اوکړے، نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه. دا هم د غمزده او پریشان حالی دعا ده.

(۴) – اَللّٰهُ، اَللّٰهُ رَبِّيْ لَا اُشْرِكُ بِهٖ شَيْئًا .

[ابو داود رقم ۵۲۵ ۔ ابن حبان ۲۳٦۹ ۔ ابن ماجه رقم ۳۸۸۲ ۔ احمد ۳٦۹/٦ ۔ وسنده حسن]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : الله، الله زما رب دے، زه د هغه سره هیڅ شے نه شریک کوم. دا دعا د غم په وقت درے ځله وئیل پکار دی - او په بل روایت کښے د - شیئا - په ځائے - احدا - راغلے دے.

(۵)- لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ سُبْحَانَكَ اِنِّی کُنْتُ مِنَ الظَّالِمِیْنَ.

[صحیح: احمد ۱/۱۷۰ - حاکم ۲/۳۸۳ - ترمذی رقم ۳۷۵۲]

ترجمه : نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه، پاکی ده تا لره، بیشکه زه د ظالمانو نه یم.

فائده : حدیث کښے راځی: دا دعا یو مسلمان مصیبت زده سړے نه وائی په یو کار کښے مګر الله تعالی به ورله خامخا دعا قبلوی. (وسنده صحیح)

(۶) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ اَمَتِكَ نَاصِيَتِیْ بِيَدِكَ، مَاضٍ فِیَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِیَّ قَضَاءُكَ، اَسْئَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّيْتَ بِهٖ نَفْسَكَ، اَوْ عَلَّمْتَهٗ اَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، اَوْ اَنْزَلْتَهٗ فِیْ كِتَابِكَ اَوِ اسْتَأْثَرْتَ بِهٖ فِیْ عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ اَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِيْعَ قَلْبِیْ وَنُوْرَ صَدْرِیْ وَجَلَاءَ حُزْنِیْ وَذَهَابَ هَمِّیْ.

[صحیح: ابن حبان ۲۳۷۲ - الحاکم ۱/۵۰۹ - احمد رقم: ۳۷۱۲ - سلسلة الاحادیث الصحیحة ۱/۳۳۷، رقم ۱۹۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! زه ستا بنده يم او ځوی د بنده ستا يم او ځوی د وينځے ستا يم، زما سر ستا لاس کښے دے، جاری ده په ما کښے فيصله ستا، د انصاف ده په ما کښے فيصله ستا، غواړم ستا نه په هر هغه نوم چه تا ځان له ايخودے دے، او يا تا يو کس ته ورخودلے وی د خپل بندگانو نه، او يا تا نازل کړے وی په يو کتاب ستا کښے، يا دے ځان سره په علم غيب کښے ساتلے وی - چه ته اوگرځوے قرآن مجيد سپرلے د زړه زما، او رڼرا د سينے زما، او ختمول د خفگان زما او بوتلل د فکر او غم زما.

فائده : حديث کښے راځی، کله چه يو انسان ته څه غم يا پريشانی اورسيږی او دا دعا اووائی نو غمونه او پريشانی به ورله الله تعالی لرے کړی او ددے پځائے به ورته الله تعالی خوشحالی ورنصيب کړی.

د تمامو مصيبتونو علاج

اَللّٰهُمَّ اَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْاُمُوْرِ كُلِّهَا وَاَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْاٰخِرَةِ .

ترجمه : اے الله ! زمونږ انجام ښه کړه په ټولو کارونو کښے او مونږ او ساته د دنيا د شرم او د آخرت د عذاب نه.

فائده : حديث کښے راځی چه څوك دا دعا اووائی نو مړ به شی خو مصيبت به ورته اونه رسيږی يعنی تر مرګه به د بلا ګانو نه خلاص وی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[احمد ۱۸۱/٤، مستدرك ۵۹۱/۳، مجمع الزوائد ۱۷۸/۱۰ وقال رجاله ثقات، ابن حبان فی صحیحه ۱۵۰/۲]

او په بل روایت کښې :

"اَللّٰهُمَّ اَحْسِنْ عَاقِبَتِیْ فِی الْاُمُوْرِ كُلِّهَا وَاَجِرْنِیْ مِنْ خِزْیِ الدُّنْیَا وَعَذَابِ الْاٰخِرَةِ" راغلی دی.

د تکلیف په وخت دعا

حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِیْلُ عَلَی اللّٰهِ تَوَكَّلْنَا.

ترجمه : کافی دی زمونږ دپاره الله تعالی او ډیر ښه ذمه وار دی. او خاص په الله مونږ ځان سپارلی دی.

فائده :حدیث کښې راځی چه نبی علیه السلام د اسرافیل علیه السلام د شپیلئ تذکره اوفرمائیله، نو صحابه کرامو عرض اوکړو چه مونږ به څه وایو ؟ نو نبی علیه السلام ورته دغه دعا ور اُوخودله.

[صحیح : الترمذی رقم : ۲٤۳۱، و ۳۲٤۳، احمد : ۳۰۱۰، ابن حبان ۹۵/۲ـ صحیح الجامع الصغیر رقم : ٤۵۹۲]

دارنګه صحیح بخاری کښې راځی چه دا کلمه ابراهیم علیه السلام وئیلې وه اور ته د غورځیدلو په موقعه کښې او نبی علیه السلام وئیلې وه د مشرکینو سره د جنګ په موقعه کښې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د دشمن یا د ظالم بادشاه نه د ډیرې په وخت دعا ګانې

(۱) – اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَجْعَلُكَ فِیْ نُحُوْرِهِمْ وَنَعُوْذُ بِكَ مِنْ شُرُوْرِهِمْ .

[ابوداود ۱/ ۱۵۳۷ـ النسائی ـ احمد ٤/٤١٤ ـ الحاکم ۲/ ۱٤۲]

ترجمه : اے الله! مونږ تا ګرځوو د دوئ په سینو کښې او پناه غواړو پتا د شرونو د دوئ نه .

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د چا د شر نه یریدو، نو دا دعا به ئې فرمائیله .

(۲) – اَللّٰهُمَّ اَنْتَ عَضُدِیْ وَنَصِیْرِیْ بِكَ اَحُوْلُ وَبِكَ اَصُوْلُ وَبِكَ اُقَاتِلُ .

[صحیح : ابوداود رقم ۲٦۳۲ ـ ترمذی رقم ۳۵۸۸ ـ احمد ۳/ ۱۸٤]

ترجمه : اے الله! ته څما مټ ئې او څما مدد ګارئې، په تا طاقت نیسم او ستا په مدد سره حمله کوم او ستا په مدد سره جنګ کوم.

(۳) – حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِیْلُ .

[بخاری ۲/٦۵۵]

ترجمه : کافی دے مونږ لره الله تعالی او ډیر ښه کار ساز دے.
(فائده ئې مخکښې تیره شوه)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نوی نعمت ملاویدو په وخت دعاګانې

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِهٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

[ابن ماجه رقم ۳۸۰۳ - الحاکم ۴۹۹/۱ - ابن السنی رقم ۳۷۸ اسناد حسن]۔

ترجمه : صفتونه د کمال هغه الله لره دی، چه پوره کیږی د هغه په نعمت سره ښه حالتونه .

فائده : رسول اکرم صلی الله علیه وسلم به چه کله یو شے د خوشحالیدو اولیدو نو دا دعا به ئے فرمائیله، او کله به چه هغوی د څه خفګان شے اولیدو نو داسے به ئے وئیل : اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ

(۲) - مَاشَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

ترجمه : څه چه الله اوغواړی (کوی) او طاقت نشته مګر په الله دے.

فائده : حدیث کښے راځی : کوم انسان باندے چه الله تعالی احسان اوکړی د ښځے یا د مال یا د اولاد، ا دا دعا اووائی نو په هغے کښے به هیڅ آفت اُونه وینی، بغیر د مرګ نه .

(ابن السنی رقم : ۳۵۷ - الطبرانی فی الصغیر ۱۲۲ - سند لږ ضعیف دے لیکن ددے تائید د قرآن نه معلومیږی (سورة الکهف آیت ۳۹ وَلَوْ لَا اِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ] (ولے تا داسے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نهٔ وئیل کله چه تهٔ خپل باغ ته داخل شوے چه څه چه الله وغواړی هغه کیږی نشته طاقت مگر په الله دے)۔

(۳) - **سجدهٔ شکر** کول پکار دی، کله چه څه نوے نعمت انسان ته ملاؤ شی، او دا سجده د شکر په یولس (۱۱) احادیثو کښے راغلے ده.

د مصیبت په وخت ذکرونه

(۱) - إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُوْنَ. اَللّٰهُمَّ أْجُرْنِيْ فِيْ مُصِيْبَتِيْ وَاَخْلِفْ لِيْ خَيْرًا مِنْهَا .

[مسلم ۱/۳۰۰ رقم : ۲۱٦٥]

ترجمه : مونږ د الله تعالی یو او مونږ هغه ته ورگرځیدونکی یو . اے الله ! ثواب راکړے ما ته په مصیبت څما کښے او بدل کښے راکړے غوره د دے نه

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : نشته یو بنده چه هغه ته څه مصیبت ورسیږی او دا دعا اووائی، مگر الله به دهٔ لره ثواب ورکړی پدے مصیبت کښے . او غوره شے به ددے په عوض کښے ورکړی. ام سلمه رضی الله عنها فرمائی : هر کله چه ابو سلمه وفات شو نو ما دا دعا ووئیله څنگه چه ما ته نبی علیه السلام حکم کړے وو نو ما ته الله تعالیٰ د ابو سلمه نه غوره شخص رسول الله ﷺ په بدله کښے راکړو. (ددے دعا په وجه ام سلمه رضی الله عنها د رسول الله ﷺ په نکاح کښے راغله)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - قَدَّرَ اللّٰهُ وَمَا شَاءَ فَعَلَ .

[مسلم ۲/ ۳۳۸ رقم: ٦٩٤٥]

ترجمه : (هر شے) الله په اندازه کړیدے او څه چه اوغواړي، کوی ئې.

تنبیه : دے لفظ کښې ((قَدَرُ اللّٰهِ)) لوستل هم جائز دی، او معنی داده : دا شے د الله په تقدیر سره وشو. او دا قراء ت د مقام د مصیبت سره ډیر مناسب دے.

فائده : حدیث کښې راځی چه اسباب استعمال کړه او د الله تعالی نه مدد غواړه، که بیا هم څه تکلیف در ورسیږی نو دغه مذکوره دعا وایه!.

(۳) - لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَتَبَارَكَ اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ .

[صحیح : مسند احمد رقم: ۷۰۱، الدعاء للطبرانی ۱۰۱۱، المستدرک ۱۸۷۳]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه چه صبرناك او عزتمند دے، پاکی ده الله لره، او برکت ورکونکے دے الله تعالیٰ چه مالك د لوی عرش دے، او ټول د کمال صفتونه الله لره دی چه پالونکے د مخلوقاتو دے.

فائده : علی رضی الله عنه فرمائی : ما ته رسول الله ﷺ دا دعاء وغوښتله چه زۀ دا د مصیبت او پریشانئ په وخت وایم.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ماشومانو د دمولو دعا

(١) – أُعِيذُ كُمَا بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ

[بخاری ١/٤٧٧رقم: ٣٣٧١ ابوداود رقم: ٤٧٣٩ والترمذی رقم: ٢٠٦٠ واللفظ لهما]

ترجمه : پناه غواړم تاسو دواړو لره په کلماتو د الله تعالی باندې چه پوره دی، د هر شیطان نه او د هر ضرری حیوان نه، او د هرې سترګې نه چه راجمع کونکې ده شر لره.

فائده : رسول الله ﷺ به حَسَن او حُسَین رضی الله عنهما پدې دعا سره دمول، او دا به ئې فرمایل چه ستا پلار به پدې سره اسماعیل او اسحاق علیهما السلام دمول. او دا دعا یو دپاره هم بغیر د تبدیلۍ نه لوستل بهتر دی، پیغمبری الفاظ دی.

د بیمار پرسۍ وخت کښې دعا

(١) – "لَا بَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللهُ".

[بخاری ٢/٨٤٥ رقم: ٣٦١٦، ٥٦٥٦، ٥٦٦٢]

ترجمه : باك نشته، دا بیماری پاکونکې ده ستا ګناهونو لره ان شاء الله.

فائده : نبی علیه السلام به د بیمار تپوس په وخت کښې دا دعا

(c) ketabton.com: The Digital Library

فرمائيله.

(٢) - اَسْئَلُ اللّٰهَ الْعَظِيْمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ اَنْ يَّشْفِيَكَ .

[ترمذی رقم ٢١٨٠ـ وسنده صحیح]

ترجمه : زه د لوئی الله نه غوارم، چه مالك د لوئی عرش دے چه تا له شِفا درکړی!.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : نشته يو بنده مسلمان چه تپوس وکړی د يو بيمار، چه اجل (نيتهه) ئے لا نه وی حاضره شوی او دا دعا اووه (٧) ځله اووائی مګر بيمار به الله خامخا رغوی.

(٣) - اَذْهِبِ الْبَاْسَ رَبَّ النَّاسِ وَاشْفِ وَاَنْتَ الشَّافِىْ لَا شِفَاءَ اِلَّا شِفَاءُكَ شِفَاءً لَايُغَادِرُ سَقَمًا .

[بخاری ٢/٨٤٧، رقم: ٥٦٧٥ مسلم رقم: ٥٨٣٦]

ترجمه : ختمه کړه بيماری اے د خلقو ربه! او شفا ورکړه ده ته، او ته شفا ورکونکے ئے، نشته شِفا مګر ستا شفا ده، داسے شفا ورکړه چه بيماری پرے نږدی.

(٤) - سُوْرَةُ الْفَلَقِ، سُوْرَةُ النَّاسِ .

[بخاری رقم : ٥٨٤٣]

(٥) - سُوْرَةُ الفاتِحَة .

[بخاری رقم : ٢٢٧٦، مسلم : ٥٨٦٣]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

داتهول په صحیح احادیثو کښې راغلې دي چه د شفا دپاره ئې لوستلې شي.

(٦) - بِسْمِ اللهِ اَعُوْذُ بِعِزَّةِ اللهِ وَقُدْرَتِهٖ مِنْ شَرِّ مَا اَجِدُ وَاُحَاذِرُ

[مسلم ۲/۲۲٤ رقم: ۵۸٦۷، ابوداود رقم: ۳۸۹۳، الترمذی: ۳۵۸۸]

ترجمه: په نوم د الله تعالی، پناه غواړم په عزت او قدرت د الله تعالی باندې، د شر د تکلیف هغه نه چه زه ئې مومم او ترې یریږم.

فائده: حدیث کښې راغي د چا چه کوم ځائے درد کوي نو درې ځله دِې - بِسْمِ اللهِ بِسْمِ اللهِ بِسْمِ اللهِ - اووائي، او اُوه (۷) ځله دِې دا دعا: اَعُوْذُ بِعِزَّةِ اللهِ وَقُدْرَتِهٖ مِنْ شَرِّ مَا اَجِدُ وَاُحَاذِرُ: اووائی او په هغه درد مند ځائے دِې لاس کیدی نو الله تعالی به ئې روغ کړي.

عثمان بن ابی العاص ﷛ فرمائي: ما باندې درد وو نزدې وه چه زه ئې هلاك کړې وې نو رسول الله ﷺ راته دا دعاء او دغه طریقه وخودله نو ما دا کار وکړو نو الله تعالیٰ زما درد ختم کړو، نو زهٔ اُوس همیشه یم چه پدې دعا سره خپل اهل او نورو خلکو ته حکم کوم. (ابوداود، ترمذی)

(۷) - بِسْمِ اللهِ اَرْقِيْكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيْكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ اَوْ عَيْنِ حَاسِدٍ، اَللّٰهُ يَشْفِيْكَ بِسْمِ اللهِ اَرْقِيْكَ.

[مسلم: ۲/۲۱۹، رقم: ۵۸۲۹ الترمذی: رقم ۹۷۲]

ترجمه: په نوم د الله دِې دموم، د هر هغه شی نه چه تاته

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

تکلیف درکوی، د هر نفس د شر نه، یا د حسد کر د سترګو لګولو نه، الله دِے شفا درکړی، په نوم د الله دِے دموم۔

فائده :رسول الله ﷺ بیمار وو، جبریل علیه السلام راغلو ورته ئے وفرمایل: اے محمد (ﷺ)! بیمارئے؟ هغهٔ وفرمایل: آؤ، نو جبریل علیه السلام پرے دا دم واچولو۔ (نو دا د جبریل علیه السلام د خولے دم دے)۔

(۸) – اَللّٰهُمَّ اشْفِ عَبْدَكَ يَنْكَأُ لَكَ عَدُوًّا اَوْ يَمْشِىْ لَكَ اِلٰى صَلَاةٍ .

[صحیح: ابو داود: ۳۱۰۷ – ابن السنی: ۵٤۷ – ابن حبان: ۲۹۷٤ – والطبرانی فی الدعاء: ۱۱۲٤ – احمد: ۲/ ۱۷۲]

ترجمه : اے الله! خپل بنده ته شفا ورکړه چه ستا کوم دشمن ته به تکلیف اُورسوی، یا به ستا دپاره مانځهٔ ته لاړ شی۔

فائده : په بعض روایتونو کښے دا لفظ دے: (اَوْ يَمْشِىْ لَكَ اِلٰى جَنَازَةٍ) ۔ لیکن عام لفظ اولیٰ دے۔

(۹) – بِسْمِ اللهِ يُبْرِيْكَ وَمِنْ كُلِّ دَاءٍ يَشْفِيْكَ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ وَشَرِّ كُلِّ ذِىْ عَيْنٍ .

[مسلم: ۲/ ۲۱۹ رقم: ۵۸۲۸]

ترجمه : په مدد د نوم د الله سره، الله دِے جوړ کړه، او د هرے بیمارئ نه دِے شفا درکړی۔ او د حسدګر د شر نه کله چه حسد وکړی او د ضرر د هر سترګے لګونکی نه۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱۰) - اِمْسَحِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ بِيَدِكَ الشِّفَاءُ لَا يَكْشِفُ الْكَرْبَ اِلَّا اَنْتَ .

[صحيح على شرط الشيخين : مسند احمد : ۲٤۲۸۰، الصحيحة : ۱۵۲٦]

ترجمه : اے د انسانانو ربه ! دا تکلیف لرے کړه، خاص ستا په لاس کښې شفا ده، ستا نه سوئ هیڅوك تکلیف نشي لرے کولے.

فائده : په روایت د بخاری (۵۷٤٤) کښې د (لَا يَكْشِفُ الْكَرْبَ) په ځائے (لَا كَاشِفَ لَهٗ اِلَّا اَنْتَ لفظ دے)

مریض دِ ے ځان دپاره داسے دعا کوی

(۱) - اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[مسلم : ۳٤۳/۲- رقم : ۷۰۱۱، کتاب الدعاء للطبرانی : ۲۰۱٦]

ترجمه : اے الله ! مونږ ته په دنیا کښې ښائسته ژوند راکړه او په آخرت کښې هم ښائسته ژوند او اُوساته مونږ د عذاب د اُور نه.

فائده : په هر کار کښې بهترینه دعا ده، حدیث کښې راځی، یو صحابی داسے وویل : اے الله ! که ما ته کوم عذاب په آخرت کښې راکوے نو هغه راته په دنیا کښې راکړه نو هغه ډیر زیات خوار شوے وو، رسول الله ﷺ چه پوښتنے ته ورغلو نو تپوس ئے وکړو چه تا خو کومه دعا نهٔ وه کړے هغهٔ وویل : ما دغه دعا کړیده. نبی علیه

(c) ketabton.com: The Digital Library

السلام ورته وویل : سبحان الله، ته خو د الله د عذابونو طاقت نهٔ لرې، بلکه داسې وایه، بیا ئې ورته دغه مذکوره دعا وخودله. (مسلم)

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيْمُ الْكَرِيْمُ سُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ، اَللّٰهُمَّ ارْحَمْنِیْ، اَللّٰهُمَّ تَجَاوَزْ عَنِّیْ، اَللّٰهُمَّ اعْفُ عَنِّیْ فَاِنَّكَ غَفُوْرٌ رَحِیْمٌ.

[صحيح رجاله ثقات : النسائي في عمل اليوم والليلة : ٦٥٠ - ابن السني : ٥٥٢]

ترجمه : نشته لائق د عبادت سوئ د الله نه چه صبرناك او عزتمن دے، پاکی ده الله لره چه رب د لوی عرش دے، اے الله! ما ته بخنه وکړه، اے الله! په ما باندے رحم وکړه، اے الله! ما زما د گناهونو نه تیر شه، اے الله! زما د گناهونو اثر زائل کړه ځکه چه ته ډیره بخنه کونکے زیات رحم کونکے ئے.

که چرے چا ته د تبے وغیره تکلیف وی نو هغهٔ ته داسے دعا وکړه

(۱) - اِكْشِفِ الْبَاْسَ رَبَّ النَّاسِ، اِلٰـهَ النَّاسِ!.

[ابن ماجه : ٣٤٧٣ - صحيح الجامع : ٣١٨٦]

ترجمه : اے الله! د انسانانو ربه! او د انسانانو معبوده! دا تکلیف (ددے بنده نه) لرے کړه.

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا دعا د تبې نه علاوه نورو بیماریانو کښې هم ونیلې شي.

دانه یا زخم باندې دم اچول یا چیچلې شوې دمول

(۱) – بِسْمِ اللّٰهِ تُرْبَةُ اَرْضِنَا، بِرِيْقَةِ بَعْضِنَا يُشْفٰى سَقِيْمُنَا، بِاِذْنِ رَبِّنَا .

[صحیح بخاری رقم : ۵۷۴۵، ابو داود رقم : ۳۸۹۷، احمد : ۹۳/۶]

ترجمه : د الله د نوم په برکت سره (ډې دموم) دا زمونږ د زمکې خاوره ده چه زمونږ نه د بعضې کسانو د لاړو سره يو ځائې شويده. شفاء به ورکولې شي زمونږ بيمار ته په حکم د رب زمونږ سره.

فائده ۱ : عائشه رضی الله عنها فرمائي : نبي عليه السلام ته به چه کله يو انسان د يو څيز شکايت اُوکړو يا به په هغهٔ باندې دانه يا زخم وو نو نبي عليه السلام به په ګوته باندې داسې اشاره اُوکړه. او سفيان بن عيينهٔ (راوی د حديث) ګوته په زمکه باندې کيخوده او بيا ئې پورته کړه او (مذکوره دعائې) وفرمايله.

فائده ۲ : هغه خاوره چه په ګوته پورې انښتې وی هغه به په دغه زخم، دانه، يا چيچلې شوی ځائې باندې راخکاړی دا هم سنت دی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لیونے دمول

لیونے درے ورځے صبا او درے ورځے بیګاه په سورتِ فاتحه سره دمول او سورتِ فاتحه اُووه (۷) لوستل پکار دی۔

[اخرجه ابوداود واحمد (۵/۲۱۰- النسائی فی الکبریٰ ۲٤۹/۸ وابن حبان : ٦۳٦/۷، ٦۳۷- والمزی فی تهذیب الکمال : ۱٤/۸]

فائده : خارجه بن الصلت د خپل ترهٔ نه روایت کوی چه دے نبی علیه السلام خواته د اسلام راوړو دپاره حاضر شو، بیرته کورته واپس تللو کښے په یو داسے قوم ورتیر شو چه هغوی سره یو لیونے سړے په زنځیرونو تړل شوے وو، د لیونے کور والو ددهٔ نه مطالبه اُوکړه چه مونږ خبر شوی یو چه ستاسو ملګری (نبی علیه السلام) خیر راوړیدے نو آیا تاسو سره څه شته چه ددے لیونی علاج پرے اُوکړئ ؟ دے وائی چه ما په سورتِ فاتحه باندے دم کړو، نو هغه (سمدست) روغ شو، هغوی ما ته سل ګډے راکړے، زهٔ رسول الله ﷺ ته راغلم، خبر مے ورکړو، هغهٔ راته وویل د سورتِ فاتحے نه ماسوئ دِے نور څهٔ وئیلی وو ؟ ما ورته وویل : نهٔ ! نبی علیه السلام اُوفرمایل : دا قبولے کړه، یقیناً څوك چه په باطل دم خوراك کوی نو تا په حق دم باندے خوراك اُوکړو۔

[وصححه الالبانی فی صحیح ابی داود رقم ۱۹ والنووی فی الاذکار (۸۷)

الصارم البتار]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د اهل کتابو د عیادت په وخت دعا

د ترغیب دپاره يَافُلَان : ورته ووايه او بيا ورته په راتلونکې دعا حکم وکړه : چه داسې ووايه :

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللهِ.

که هغه ايمان راوړی نو بيا دا دعا وکړه :

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَنْقَذَهٗ مِنَ النَّارِ .

[بخاری : ۱۳۵٦، ابوداد : ۳۰۹۵- صحيح الادب المفرد : ۵۲٤- ابن السنی : ۵۵٤]

ترجمه : اې فلانيه ! دا اُووايه ! چه زهٔ ګواهی ورکوم چه د الله تعالیٰ نه سوا هيڅوك حقدار د بندګئ نشته او بيشکه محمد صلی الله علیه وسلم د الله تعالیٰ رسول دے۔

د کمال صفتونه خاص الله لره دی، هغه ذات چه دا انسان ئې د اُور نه خلاص کړو۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه بیمار د خپل ژوند نه نا اُمیده شی

(۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاَلْحِقْنِیْ بِالرَّفِیْقِ الْاَعْلٰی.

ترجمه: اے الله! ما ته بخښنه اوکړے او په ما رحم اوکړے او ما د اوچتو (درجاتو والا) ملګرو سره یو ځائے کړے.

فائده: د مرګ په وخت کښې د رسول الله ﷺ دا دعا وه.

[بخاری ۲/ ۸٤۷ـ (٥٦٧٤)، الترمذی: ۳٤۹٦]

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَاللهُ اَکْبَرُ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ ط لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِیْكَ لَهٗ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ لَهُ الْـمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

[ترمذی رقم: ۳٦٧۰ـ ابن ماجه ۳۷۹٤ـ حدیث صحیح]

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: چا چه دا دعا په بیماریٔ کښې اولوستله او بیا مړ شو نو اُور به ده لره نه سوزوی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه انسان د خپل ژوند نه تنګ شی

(۱) - حدیث کښې دی : کله چه مومن ته تکلیف اُورسیږی نو د ځان دپاره دې د مرګ دعا هرګز نۀ کوی، که خامخا دعا کوی نو (بیا دې) داسې دعا وغواړی :

اَللّٰهُمَّ اَحْيِنِىْ مَا كَانَتِ الْحَيٰوةُ خَيْرًا لِّىْ وَتَوَفَّنِىْ اِذَا كَانَتِ الْوَفَاتُ خَيْرًا لِّىْ .

[بخاری : ۲/۸٤۷ - ابوداود : ۳۱۰۸ - النسائی : ۱۷۱٦ - الترمذی : ۹۸٤ - ابن ماجه : ٤۲٦٥]

ترجمه : اے الله ! ته ما ژوندے اُوساته که ژوند زما دپاره بهتر وی او وفات کړه ما کله چه وفات زما دپاره بهتر وی۔

مدینه طیّبه کښې د مرګ د نصیب کیدو دعا

اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِىَ الشَّهَادَةَ فِىْ سَبِيْلِكَ، وَاجْعَلْ مَوْتِىْ فِىْ بَلَدِ رَسُوْلِكَ (صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ).

[بخاری : ۱/ ۲۵۳ رقم : ۱۸۹۰]

ترجمه : اے الله ! ما ته ستا په لاره کښې شهادت راکړه او زما مرګ ستا د رسول ﷺ په ښار (مدینه) کښې مقرر کړه۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده :دا د عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده چه هغهٔ به داسے دعا کوله او قبوله شوه- او مدینه کښے د مرګ کیدو فضیلت په ډیرو صحیحو احادیثو کښے راغلے دے، یو د هغے نه دا دے: نبی علیه السلام فرمائی:

مَنِ اسْتَطَاعَ اَنْ يَّمُوْتَ بِالْمَدِيْنَةِ فَلْيَمُتْ بِهَا، فَاِنِّیْ اَشْفَعُ لِمَنْ يَّمُوْتُ بِهَا. [صحیح: الترمذی: ۳۹۱۷، جامع الصغیر: ۶۰۱۵]

ترجمه: چا نه چه کیدے شی چه په مدینه کښے پرے مرګ راشی نو هلته دِے مړ شی، ځکه چه زهٔ به هغه چا دپاره سفارش کوم چه په مدینه کښے وفات شی.

د مړی د سترګے پټولو په وخت دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِفُلَانٍ وَارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِی الْمَهْدِيِّيْنَ وَاخْلُفْهُ فِیْ عَقِبِهٖ فِی الْغَابِرِيْنَ وَاغْفِرْلَنَا وَلَهٗ يَارَبَّ الْعٰلَمِيْنَ وَافْسَحْ لَهٗ فِیْ قَبْرِهٖ وَنَوِّرْ لَهٗ فِيْهِ .

[مسلم ۱/۳۱۱، رقم: ۲۱۶۰]

ترجمه : اے الله! فلانی ته بخښنه اوکړه، او اوچته کړه مرتبه دهغه په هدایت والو کښے - او روسته پاتے شه په اولادو د هغه کښے په روستو پاتے کیدونکو کښے او بخښنه اوکړه مونږ ته او هغه ته. اے مالك د مخلوقاتو! او فراخی راوله په قبر د هغه کښے او رڼړا

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورله پکښې واچوه.

فائده: "اِغْفِرْ لِفُلَانٍ" کښې د "فلان" په ځائې د مړي نوم اخستل پکار دي.

د جنازې د مانځه دعا ګانې

د جنازې د مونځ نه مقصد مړي ته دعا کول دي، دا وجه ده چه هره دعا د جنازې په مانځه کښې لوستل جائز دي، لکه حديث کښې راځي: فاخلصوا له في الدعاء - (کله چه د جنازې مونځ کوئ نو مړي ته په اخلاص سره دعا کوئ) ليکن بهتره هغه دعا ده، کومه چه احاديثو کښې راغلې وي، چه بعضې د هغې نه دا دي:

(۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَهٗ وَارْحَمْهُ وَعَافِهٖ وَاعْفُ عَنْهُ وَاَكْرِمْ نُزُلَهٗ وَوَسِّعْ مُدْخَلَهٗ وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ وَنَقِّهٖ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ وَاَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهٖ وَاَهْلًا خَيْرًا مِنْ اَهْلِهٖ وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهٖ، وَاَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ وَاَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ. [مسلم ۱/۳۱۱ رقم: ۲۲۷۶]-

ترجمه: اې الله! بخښنه اوکړه ده ته، او رحم پرې اوکړه او معافي اوکړه ده ته او ښه کړه ميلمستيا د ده، او فراخه کړه ځائې دده او اووينځه دا په اوبو او په واوره او په ګلئ باندې او پاك کړه دا د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

گناهونو نه لکه ځرنګ چه تا سپینه جامه د خیرے نه پاکه کړیده او
په بدل کښے ورکړه کور غوره د کور دده نه او اهل غوره د اهل دده نه
او ښځه غوره د ښځے دده نه او جنت ته ئے داخل کړه او وساته ده لره
د عذاب د قبر نه او د عذاب د اور نه.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا وَصَغِيْرِنَا وَكَبِيْرِنَا وَذَكَرِنَا وَاُنْثٰنَا، اَللّٰهُمَّ مَنْ اَحْيَيْتَهٗ مِنَّا فَاَحْيِهٖ عَلَى الْاِسْلَامِ وَمَنْ تَوَفَّيْتَهٗ مِنَّا فَتَوَفَّهٗ عَلَى الْاِيْمَانِ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[ابو داود رقم: ۳۲۰۳، ابن ماجه ۱/ ۲۵۱ رقم ۱۴۹۸]

ترجمه: اے الله! بخښنه اوکړه ژوندو زمونږ ته او مړو زمونږ ته، حاضرینو او غائبینو زمونږ ته، او وړو او غټو زمونږ ته، نارینه او زنانو زمونږ ته. اے الله! څوك چه ته ژوندی ساتے زمونږ نه نو ژوندی ئے اوساته په اسلام باندے، او څوك چه ته زمونږ نه وژنے نو وے وژنه په ایمان سره. اے الله! ته مونږ مه محرومو دده د اجر نه او مونږ دده نه روستو مه ګمراه کوه.

(۳) - اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ اَمَتِكَ اِحْتَاجَ اِلٰى رَحْمَتِكَ وَاَنْتَ غَنِیٌّ عَنْ عَذَابِهٖ اِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَزِدْ فِیْ حَسَنَاتِهٖ وَاِنْ كَانَ مُسِيْئًا فَتَجَاوَزْ عَنْهُ.

[رواه الحاكم فی المستدرك رقم: ۱۳۲۸، اسناد صحیح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! دا ستا بنده دے او ستا د وينزے ځوی دے، ستا رحمت ته محتاج شويدے ـ او ته دده د عذاب ورکولو نه بے پرواه ئے

که دا نيک عمل وی نو دده په نيکيانو کښ زيادت پيدا کړه او که دا ګناهګاروی نو دا معاف کړه ـ

(٤) ـ اَللّٰهُمَّ اِنَّ فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ فِیْ ذِمَّتِكَ وَحَبْلِ جِوَارِكَ فَقِهِ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ وَاَنْتَ اَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَقِّ فَاغْفِرْ لَهٗ وَارْحَمْهُ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ .

[مسند احمد : ١٦٠٦١ اسناد حسن]

اے الله ! دا فلانے ځوی د فلانی ستا په ذمه او ستا د رحمت په سوری کښ دے ، دا د قبر (د عذاب) د فتنے نه او د عذاب د اور نه بچ کړه ، او ته د وفاء او صفت لائق ئے ـ دا اوبخښه او په ده باندے رحم اوکړه، يقينا ته بخښونکے مهربان ئے ـ

(٥) ـ اَللّٰهُمَّ اِنَّهٗ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ كَانَ يَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ، اَللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ مُحْسِناً فَزِدْ فِیْ حَسَنَاتِهٖ وَاِنْ كَانَ مُسِيْئاً فَتَجَاوَزْ عَنْ سَيِّئَاتِهٖ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تَفْتِنَّا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَعْدَهُ .

[موطأ امام مالك : ۱/ ۲۰۹ ، صحيح ابن حبان : ۳۰۷۳]

ترجمه : اے الله ! يقينا دا ستا بنده دے او ستا د بنده ځوی دے او ستا د وينځے ځوی دے ده به دا ګواهي ورکوله چه ستا نه سوا هیڅوك حقدار د بندګۍ نشته او يقينا محمد ﷺ ستا بنده او رسول دے، او ته په ده ښه پوهيږے . اے الله ! که دا نیك وی نو دده په نیکیانو کښے زیادت اوکړه او که دا ګناهګار وی نو دده ګناهونه معاف کړه . اے الله ! مونږ دده د اجر نه مه محروم کوه او دده نه پس مونږ په فتنه کښ مه اخته کوه .

(٦) : اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبُّهَا وَاَنْتَ خَلَقْتَهَا وَاَنْتَ هَدَيْتَهَا لِلْاِسْلَامِ وَاَنْتَ قَبَضْتَ رُوْحَهَا وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِسِرِّهَا وَعَلَانِيَتِهَا جِئْنَا شُفَعَاءَ فَاغْفِرْ لَهَا .

[ابوداود رقم : ۳۲۰۲ ، مسند احمد : ۲/ ۳٤٥/ ۳٦۳ ـ والطبرانی فی الدعاء وحسنه الحافظ فی تخريج الاذكار كما قال ابن غيلان ٤/ ۱۷٦]

ترجمه : اے الله ! ته دده رب ئے او تا هغه لره پیدا کړیدے او تا هغه ته هدایت کړیدے اسلام طرفته، او ته ډیر پوهه ئے دده پټ او دده ښکاره ، مونږ سفارشیان راغلی یو، لهذا دا معاف کړه . (ابوداود)

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۸) - اَللّٰهُمَّ اَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

(کتاب الدعاء للطبرانی : ۱۲۰۴- مصنف عبدالرزاق : ۶۱۱۰)

ترجمه : اے الله! دهٔ ته د عذاب قبر نه پناه ورکړه۔

(۹) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَاجْعَلْ قُلُوْبَهُمْ عَلٰى قُلُوْبِ خِيَارِهِمْ، اَللّٰهُمَّ ارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِي الْمَهْدِيِّيْنَ وَاخْلُفْهُ فِيْ تَرِكَتِهٖ فِي الْغَابِرِيْنَ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[کتاب الدعاء للطبرانی : ۱۲۰۲-مصنف عبدالرزاق : ۶۴۳۲، ابن ابی شیبة : ۱۱۴۸۰)

ترجمه : اے الله! مومنو سړو او مومنو ښځو ته او مسلمانان سړو او مسلمانانو ښځو ته بخنه وکړه، او د دوئ د زړونو ترمينځ الفت او محبت پیدا کړه او د دوئ زړونه د غوره خلکو زړونه وګرځوه۔ اے الله! په هدایت موندونکو کښے ددے مړی درجه پورته کړه، او په پاتے خلکو کښے تهٔ ددهٔ جانشین شه، اے الله! مونږ ددهٔ د اجر نه نهٔ محرومو‌ه او ددهٔ نه روستو مونږ مهٔ ګمراه کوه۔

فائده : دا د مشهور تابعی محمد بن سیرین رحمه الله دعا ده چه هغهٔ به په مړو باندے وئیله۔ رسول الله ﷺ چونکه د جنازے په دعا کښے اجازه ورکړیده پدے وجه هر قسم دعا لوستلے شی اګرکه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

منقول نهٔ وی-

(۱۰) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبُّنَا وَرَبُّهٗ، خَلَقْتَهٗ وَرَزَقْتَهٗ وَاَحْيَيْتَهٗ وَكَفَلْتَهٗ فَاغْفِرْ لَنَا وَلَهٗ وَلَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ، وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[كشف الاستار : ۸۱۸ - مصنف ابن ابی شيبة : ۳/۲۹۳ - رقم : ۱۱۴۸۱، المجمع : ۳/۳۳ وفی اسناده زيد العمی ضعيف]

ترجمه : اے الله! تهٔ زمونږ رب ئے او دهٔ رب هم ئے، تا دے پيدا کړو او دهٔ ته دِے رزق ورکړو او دے دِے ژوندے وساتلو او دهٔ کفالت (ذمه واری او پرورش) دِے وکړو- نو مونږ ته بخنه وکړه او دهٔ ته (هم) او مونږ دهٔ د اجر نه مهٔ محرومه او دهٔ نه روستو مو مهٔ گمراه کوه-

فائده : ابو سعيد خدری رضی الله عنه فرمائی: مونږ به په جنازه د مړو باندے داسے دعا کوله-

(۱۱) - اَللّٰهُمَّ اَصْبَحَ عَبْدُكَ قَدْ تَخَلّٰى مِنَ الدُّنْيَا وَتَرَكَهَا لِاَهْلِهَا وَافْتَقَرَ اِلَيْكَ وَاسْتَغْنَيْتَ عَنْهُ، كَانَ يَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ، فَاغْفِرْ لَهٗ وَتَجَاوَزْ عَنْهُ.

[كتاب الدعاء للطبرانی : ۱۱۹۳، عبد الرزاق : ۶۴۲۱، ابن ابی شيبة رقم : ۳۰۴۰۰)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! ستا بنده داسے وګرځیدو چه دنیا نه وزګار شو او دائے دنیا والو ته پریخوده، او تا ته محتاج شو او ته ددهٔ نه مستغنی (بے حاجته) ئے، دهٔ به دا ګواهي ورکوله چه نشته حقدار د بندګۍ سویٰ ستا نه، او محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے، نو دهٔ ته بخنه وکړه او ددهٔ د ګناهونه نه تیر شه۔

فائده: دا د عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده چه په یو تن باندے به ئے په جنازه کښے وئیله۔

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ اَسْلَمَهُ الْاَهْلُ وَالْمَالُ وَالْعَشِيْرَةُ وَالذَّنْبُ عَظِيْمٌ وَاَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ۔

[ابن ابی شیبة رقم: ١١٤٧٥]

ترجمه: اے الله! ستا بنده خپل اهل او مال او قبیلے وسپارلو، او ګناه ئے ډیره لویه ده، او ته ډیره بخنه کونکے او رحم کونکے ئے (یعنی دهٔ ته ګناه معاف کړه او په دهٔ باندے رحم وکړه)

فائده: ابوبکر صدیق رضی الله عنه چه به کله په یو مړی باندے جنازه کوله نو دا دعا به ئے لوستله۔

فائده ۲: دا دعاګانے د سړو او زنانو او د ماشومانو ټولو دپاره لوستلے شی، د جنازے سنت طریقه دا ده چه اول کښے به په زړهٔ کښے نیت وکړی - په خوله باندے نیت وئیل د۔ **نَوَيْتُ اَنْ اُؤَدِّيَ لِلّٰهِ تَعَالٰى اَرْبَعَ تَكْبِيْرَاتِ الْجَنَازَةِ** - الی آخره نشته دے۔ (دا وجه ده چه ډیر خلك د جنازے سره راشی مګر مونځ نکوی ځکه چه نیت ورته نهٔ وی یاد، د بعض دعاګانو نه دا نیت ګران دے)۔

بیا به **اَللّٰهُ اَكْبَرُ** ووائی۔ او - **اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ** نه تر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَلَا الضَّالِّيْنَ - پورے به ووائی، بیا به تکبیر وکړی او درود ابراهیمی
کوم چه په پنځه وخته مانځه کښے لولی هغه به ولولی- یعنی:

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

دا به ووائی بیا به تکبیر وکړی او دغه مذکوره دعاګانے به شروع کړی- د دعاګانو نه پس به الله اکبر ووائی بیا به سلام اُوګرځوی-

او بیا به د جنازے د مانځه نه روستو دعا نکوی ځکه چه دا کار بدعت دے- (ځکه چه جنازه کښے دعا وشوه، رسول الله ﷺ روستو دعا نۀ ده کړے)

بلکه دا چه د جنازے په مانځۀ کښے - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - وئیل په هیڅ صحیح حدیث کښے نۀ دی راغلی، او د سورة الفاتحے لوستل په څوارلسو (١٤) احادیثو کښے راغلی دی-

[الترمذی ٢/٤٣، النسائی ١/٤٢٨، الحاکم ١/٣٥٨، الطحاوی ١/٢٨٨، مجمع الزوائد٣/٣٢، نصب الراية : ٢/٢٧٠ البخاری]-

د جنازے مسائل او مکمل طریقه او دعاګانے زده کولو دپاره زمونږ رساله ((د جنازے د مانځۀ مسنون طریقه، دعاګانے او مسائل)) ته رجوع پکار ده-

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تعزیت دعاګانې

د تعزیت معنی ده چا ته د صبر تلقین کول، په دعا د تعزیت کې لاس اوچتول حدیثونو کښې چرته ندی ثابت، صرف یو روایت د بخاری ۲/۶۱۹- کښې راغی چه رسول الله ﷺ یو مړی ته دعا اوکړه او لاس ئې پکښې اوچت کړو، لیکن په هغې کښې دا نشته چه دا دعا د تعزیت وه، بلکه هغه مړی وصیت کړے وو چه رسول الله ﷺ دې ما ته دعا اوکړی، دا وجه ده نبی علیه السلام به په نورو ځایونو کښې په دعا د تعزیت کښې لاس مبارك نه اوچتولو.

(۱) - اِنَّ لِلّٰهِ مَا اَخَذَ وَلَهٗ مَا اَعْطٰى وَكُلُّ شَىْءٍ عِنْدَهٗ بِاَجَلٍ مُسَمًّى فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ.

[رواه البخاری ۱/۱۷۱- ومسلم ۱/۳۰۱]

ترجمه : د الله تعالی دپاره دی هغه څه چه واخستو او د هغه دی هغه څه چه ورکوی ئې او هر څيز د هغه سره په یوه نیټه مقرر دے، پس صبر دِے کوی او ثواب دِے ګنړی دا مصیبت.

(۲) - اَعْظَمَ اللّٰهُ اَجْرَكَ وَاَحْسَنَ عَزَائَكَ وَغَفَرَ لِمَيِّتِكَ.

[الاذکار للنووی ۱۳٦]

ترجمه : الله دِے ستا اجر لوئی کړی او ښه دِے کړی صبر ستا، او بخښنه دِے اوکړی مړی ستا ته.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا نبوي ذکر نۀ دے لیکن د تعزیه او تسلئ دپاره علماؤ استعمال کړیدے، او د تعزیه مقصد هم دا دے چه یو مصیبت زده انسان ته تسلي ورکړے شي که دا په هر لفظ سره وي، او په هره ژبه کښے وي، البته اولنے ذکر پیغمبري دے نو هغه بهتر دے.

د مړي د سپارلو دعا

(۱) — بِسْمِ اللهِ وَعَلٰى سُنَّةِ رَسُوْلِ اللهِ .

(۲) — بِسْمِ اللهِ وَعَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللهِ .

[صحیح : ابن ماجه رقم ۱۵۵۰ ـ الحاکم ۱/۳۶۶ ـ احمد ۲/۲۷ ـ رقم : ۴۸۱۲، ابو داود ۲/۳۲۱۳]

ترجمه : په نوم د الله تعالی دِے اږدم — او په سنت یا دین د رسول الله ﷺ باندے.

فائده : پدے سپارلو وخت کښے نورے دعاګانے وئیل نشته سوا د دغه مذکورے دعا نه، دے وخت کښے آیتونه لوستل یا اذانونه کول بدعت کار دے.

د دفن کولو نه پس د قبر دپاسه دعا

د خخولو نه پس د مړي دپاره د قبر دپاسه دعا غوښتل په حدیثونو کښے شته دے، لکه حدیث د ابو عوانه او ابو داؤد کښے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

راځي چه پدې وخت کښې د مړی دپاره استغفار غواړئ او د تثبیت (ټینګیدو) دعا ورته کوئ. (پدې دعا کښې به لاس اوچتوی)

[ابو داود رقم ۳۲۲۱۔ الحاکم ۱/۳۷۰، فتح الباری ۱۱/۱۲۰]

فائده : بعض خلق د قبر دپاسه سر او خپو ته د سورتِ بقرې اول او آخری آیتونه لولی، دا چرته صحیح حدیث کښې نه دی ثابت بلکه دا یو بدعت عمل دے او کوم روایات چه د ابن عمر رضی الله عنهما نه راغلی، هغه سندًا ندی ثابت، لکه ددے مکمل تفصیل مونږ پخپله فتاوی الدین الخالص کښې کړیدے، اوګوره :

[السنن والمبتدعات ۱۰۶۔ واحکام الجنائز للالبانیؒ]

د زیارة القبور دعاګانے

د

(۱) – اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَلَاحِقُوْنَ اَسْأَلُ اللّٰهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ .

[مسلم ۱/۳۱۴ رقم : ۲۳۰۲]

ترجمه : سلامتیا دے وی پتاسو اے د کورونو والا مومنانو، او مسلمانانو ! – او مونږ که د الله تعالی اراده اوشی تاسو پورے پیوسته کیدونکی یو، د الله تعالی نه ځان دپاره اوتاسو دپاره جوړوالے غواړو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : کله چه سړے مقبرے ته لاړ شی او یا په مقبره ورتیرېږی، نو دغه مذکوره دعا به وائی.

(۲) - اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ . [مسلم رقم : ٦٠٨، ابو داود : ٣٢٣٩، صحيح]

ترجمه : اے ددے ځائے وسیدونکو مومنانو ! په تاسو دِے سلامتیا وی. او یقیناً مونږ که الله وغواړی ستاسو سره پیوسته کیدونکی یو.

(۳) - اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الدَّارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ، اَنْتُمْ لَنَا فَرَطٌ وَنَحْنُ لَكُمْ تَبَعٌ أَسْأَلُ اللّٰهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ .

[صحيح : النسائی : ٢٠٤٠، صحيح الادب المفرد : ٥١٢ - احمد : ٥/٣٥٣، ٣٥٩، ٣٦٠- ارواء الغليل : ٧٧٦]

ترجمه : سلامتیا دِے په تاسو اے ددے ځائے اُوسیدونکو مومنانو مسلمانانو ! او یقیناً ان شاء الله مونږ تاسو سره ملاویدونکی یو، تاسو مونږ نه مخکښے تلی یئ او مونږ تاسو پسے درتلونکی یو، الله تعالیٰ نه تاسو دپاره او ځان دپاره د عافیت سوال کوم.

(۴) - اَلسَّلَامُ عَلٰى اَهْلِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَيَرْحَمُ اللّٰهُ الْمُسْتَقْدِمِيْنَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِيْنَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللهُ بِكُمْ لَلَاحِقُوْنَ .

[مسلم : ۱/ ۳۱٤ رقم : ۲۳۰۱، النسائی : ۱۹۲٦، الآداب للبیهقی ۳۷۹]

ترجمه : سلام دې وي ددې کورونو په وسیدونکو مؤمنانو او مسلمانانو باندې، الله دې رحم وکړي په مخکنبې تلونکو او روستو تلونکو زمونږ باندې، او یقیناً مونږ ان شاء الله تاسو سره ضرور ملاویدونکی یو۔

فائده : په زیارة القبور کنبې درې فائدې دی : ۱- مړو د پاره استغفار او بخنه طلب کول۔ ۲- او تزهید فی الدنیا (یعنی دنیا کنبې بې رغبته کیدل)۔ ۳- آخرت سره رغبت، شوق او محبت پیدا کیدل۔

باقی هلته د قبرونو والو نه دعاګانې غوښتل او د قبرونو نه مدد غوښتل هغوی ته د رامدد شه آوازونه کول دا ټول شرك او بدعت دی۔

د کافرو په قبرونو د ورتیریدو وخت کښې دعا

اَبْشِرُوْا یَا كُفَّارُ بِالنَّارِ .

[ابن السنی رقم ۵۹٤ ـ مجمع الزوائد ۱/ ۱۱۷ ـ الصحیحة رقم ۱۸]

ترجمه : خوشحاله شئ اې کافرانو ! په اور (دجهنم) باندې۔

فائده : نبی علیه السلام فرمائی : هرکله چه تهٔ د یو کافر په قبر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

باندې ورتېرېږي نو هغهٔ ته په اُور سره زيرے ورکړه۔ (الصحيحه)

د قرض نه د خلاصيدو دعا

(۱) — اَللّٰهُمَّ اکْفِنِیْ بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَاَغْنِنِیْ بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ .

[الترمذی رقم ۳۸۱۶ ـ الکلم الطیب رقم : ۱۱۶ ـ الحاکم ۱/۵۳۸]

ترجمه : اے الله ! کافی شے څما په حلالو ستا د حرامو ستا نه او بے پرواه کړے ما په خپله مهربانئ سره د هغه چا نه چه ستا نه سِوا دی.

فائده : چا باندے چه قرض وی او دا دعا د قرض نه د خلاصيدو دپاره اووائی نو الله تعالی به د هغهٔ قرض خلاص کړی، اګرچه دا قرض د غره په اندازه ډیر هم وی ـ

(۲) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْکَسَلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّیْنِ وَقَهْرِ الرِّجَالِ .

[ابو داود رقم ۱۵۵۵ ـ والحدیث صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د پریشانئ او د غم نه، او پناه غواړم پتا د کمزورئ او د سُستئ نه، او پناه غواړم پتا پورے د بزدلئ او د بخل نه او پناه غواړم پتا د غلبے د قرض او د زورَتیا د سړو نه .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : ابو امامه انصاری رضی الله عنه د مانځهٔ د وخت نه په غیر په مسجد کښې ناست وو، رسول الله ﷺ ولیدو وې فرمایل: څه وجه ده چه زهٔ تا په مسجد کښې په غیر د وخت د مانځه نه وینم ؟ وې فرمایل : [هُمُوْمٌ لَزِمَتْنِیْ وَدُیُوْنٌ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ] غمونه (سوچونه) او قرضونه راسره انښتی دی اے د الله رسوله! نبی علیه السلام ورته وفرمایل : آیا زهٔ تا ته داسے خبره نهٔ ښایم چه کله تهٔ هغه ولولے نو الله تعالیٰ به تا نه غمونه (سوچونه) ختم کړی او قرض به درنه ادا کړی۔ ما ورته وویل : ولے نهٔ اے د الله رسوله! نو دغه دعائے ورته وخودله چه دا صبا او بیګاه وایه۔ ابو امامه رضی الله عنه فرمائی : ما ددے وئیل شروع کړل نو الله تعالیٰ زمانه غمونه ختم کړل او زما قرضونه ئے ادا کړل۔

(۳) - قُلِ اللّٰهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِی الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِیَدِكَ الْخَیْرُ اِنَّكَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ج تُوْلِجُ اللَّیْلَ فِی النَّهَارِ وَتُوْلِجُ النَّهَارَ فِی اللَّیْلِ وَتُخْرِجُ الْحَیَّ مِنَ الْمَیِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَیِّتَ مِنَ الْحَیِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَیْرِ حِسَابٍ، رَحْمٰنَ الدُّنْیَا وَالْاٰخِرَةِ وَرَحِیْمَهُمَا! تُعْطِیْ مِنْهُمَا مَنْ تَشَاءُ وَتَمْنَعُ مَنْ تَشَاءُ اِرْحَمْنِیْ رَحْمَةً تُغْنِیْنِیْ بِهَا عَنْ رَحْمَةِ مَنْ سِوَاكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن: المعجم الكبير للطبراني رقم: ١٦٧٣٩، مجمع الزوائد: ١٨٦/١٨٥/١٠، صحيح الترغيب والترهيب رقم: ١٨٢١ للالباني، قال المنذري اسناده جيد]

ترجمه: اے نبی ووایه! اے الله! تهٔ مالك د بادشاهئ ئے، تهٔ ورکوے بادشاهی چا ته چه اوغواړے او تهٔ راخکاړے بادشاهی د چا نه چه اُوغواړے، تهٔ عزت ورکوے چا ته چه اُوغواړے او تهٔ ذلیل کوے چا له چه اُوغواړے، ستا په لاس کښے (هر قسمه) خیر دے، بیشکه تهٔ په هر څیز باندے قدرت لرے، ننباسے شپه په ورځ کښے او ننباسے ورځ په شپه کښے او را اُوباسے ژوندے د مړی نه او را اُوباسے مړے د ژوندی نه، او رزق ورکوے چا ته چه اُوغواړے بے حسابه۔

اے د دنیا او د آخرت بے حده مهربانه! او د دواړو همیشه رحم کونکیه! تهٔ ددے دواړو نه ورکوے چا ته چه اُوغواړے۔ او تهٔ منع کوے چا نه چه اُوغواړے، په ما باندے رحم اُوکړه داسے رحمت چه تهٔ ما پدے سره بے پرواه کړے ستا نه سوا د بل چا د رحمت نه۔

فائده: حدیث کښے راځی چه یوه ورځ معاذ رضی الله عنه د جُمعے مانځه ته نهٔ وو راغلے، نبی علیه السلام ورغلو ورته ئے ووېل: نن ولے نهٔ وے راغلے؟ هغهٔ عرض اُوکړو: اے د الله رسوله! د یو یهودی په ما باندے یو اوقیه (څلویښت درهم) سپین زر قرض وو، نو زهٔ تا طرف ته راروان شوم نو هغهٔ زهٔ تا نه ایسار کړم۔ نبی علیه السلام اُوفرمایل: اے معاذ! آیا زهٔ تا ته داسے دعا نهٔ ښایم چه تهٔ هغه ووائے؟ نو که په تا باندے د صَبِر غر په مقدار قرض وی نو الله تعالیٰ به ئے تا نه ادا کوی۔ (صَبِر په یمن کښے یو غر دے) دا ډیره

(c) ketabton.com: The Digital Library

مفیده دعا ده۔

د قرض د واپس کولو دعا

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ فِیْ اَهْلِكَ وَمَالِكَ .

[صحیح : ابن ماجه ۲٤۲٤ـ احمد ٤/۳٦، ابن السنی رقم ۲۷۷]

ترجمه : الله تعالی دې ستا په اهل او مال کښې برکت واچوی.

فائده : رسول الله ﷺ یو شخص نه قرض اخستې وو نو د واپس کولو په وخت کښې ئې هغه ته دا دعا اوکړه، او دائې هم اوفرمائیل چه د قرض بدله تعریف کول او اداء کول دی، یعنی چا چه قرض درکړې وی د هغه صفت کول او هغه ته بیرته قرض ادا کول.

د مصیبت زده شخص لیدو په وخت دعا

(۱) ـ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ عَافَانِیْ مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهٖ وَفَضَّلَنِیْ عَلٰی كَثِیْرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِیْلًا ط

[الترمذی - رقم ۳٦۷۲ـ ابن ماجه ۳۸۹۲ـ وهو حدیث صحیح].

ترجمه : شکر دې هغه الله لره، چه بچ کړې یم زه د هغه مصیبت نه چه ته ئې پرې اخته کړې ئې - او غوره کړې ئې یم په ډیرو خلقو په غوره والی سره.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : چا چه یو مصیبت والا اولیدو او دا دعائې اولوستله نو هیچرې به دغه مصیبت ده ته اونه رسی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کفر د وسوسے د دفع کولو دعا

(۱) - هُوَ الْاَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ .

[ابوداود رقم ۵۱۱۰ـ الکلم الطیب ۱۳۵ـ وسنده حسن]

ترجمه : دغه (الله) اول (هم) دے او آخر (هم) دے ښکاره (هم) دے، او پټ (هم) دے او هغه په هر څه پوهه (هم) دے .

فائده : ابن عباس ؓ ته یو سړی اووئیل : چه زما په زړه کښے د کفر وسوسے راځی ؟ نو هغه ورته اوفرمائیل : چه دغه آیت تلاوت کړه .

(۲) - آمَنْتُ بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖ .

[بخاری رقم : ۳۰۵۵ ابوداود : ۴۳۳۱]

ترجمه : ما ایمان راوړیدے په الله تعالی او د هغه په رسولانو باندے .

(۳) - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ .

[بخاری : ۶۱۱۶، مسلم رقم : ۶۸۱۲]

فائده : کله چه انسان ته وسوسه راشی نو اعوذ بالله دِے اووائی او کس اړخ ته دِے درے ځله لاړے تو کړی او سورتِ اخلاص دِ تلاوت کړی - او فکر دِ بند کړی .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د باران د غوختلو دعا

د باران غوښتلو په اسلام کښې ښائسته طریقه ده او هغه دا چه خلق به عیدګاه یا صحراء ته اوځی په عاجزئ سره - او امام به راشی اول به خطبه اووائی، په هغې کښې به د الله تعالی د حمد او ثنا نه پس خلقو ته د استغفار غوښتلو تلقین اوکړی او بیا به دا دعا اولولی :

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ، مَالِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيْدُ ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْغَنِيُّ وَنَحْنُ الْفُقَرَاءُ، اَنْزِلْ عَلَيْنَا الْغَيْثَ وَاجْعَلْ مَا اَنْزَلْتَ لَنَا قُوَّةً وَبَلَاغاً اِلٰى حِيْنٍ .

[حسن : ابوداود رقم ۱٦۹ ـ الحاكم ۳۲۷/۱]

ترجمه : صفتونه د کمال الله لره دی چه مالك د مخلوقاتو دے، عام مهربان او همیشه رحم کونکے دے، اختیار مند دے د ورځے د جزاء. نشته د الله نه سوا حقدار د عبادت، کوی هغه څه چه اوغواړی. اے الله ! ته الله ئے، نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه. ته غنی ئے او مونږ فقیران یو . نازل کړه په مونږ باران. او اوګرځوه هغه څه چه تا نازل کړو په مونږ قوت او رسونکی مونږ لره یو (مقرر) وخت پورے.

بیا به لاسونه ښه اوچت کړی او خلقو ته به شا کړی او څادر به

(c) ketabton.com: The Digital Library

واروي، بیا به خلقو ته مخ کړي. او دوه رکعته مونځ به اوکړي په جمعي سره.

(٢) - اَللّٰهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ وَ بَهَائِمَكَ وَانْشُرْ رَحْمَتَكَ وَاَحْيِ بَلَدَكَ الْمَيِّتَ.

[حسن: ابوداود رقم ١١٧٦]

ترجمه: اے الله! خړوبه کړه بنده ګان خپل او چارپایان خپل او خور کړه رحمت خپل او ژوندے کړه خپل اوچ ښار.

(٣) - اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا.

[بخاری: ١/١٣٧ رقم: ١٠١٣]

ترجمه: اے الله! مونږ خړوبه کړه! اے الله! مونږ خړوبه کړه! اے الله! مونږ باندے باران وکړه.

(٤) - اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيثًا، مَرِيئًا، (مَرِيعًا)، نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ.

[صحيح: ابوداود: ١١٦٩ - ابن ماجه ١٢٧٠، صحيح ابن خزيمة: ١٤١٦]

ترجمه: اے الله! مونږ خړوبه کړه په داسے باران چه مدد کونکے وي، مبارك وي، سبب د شينکئ پیدا کولو وي، فائده مند وي، ضرر ورکونکے نهٔ وي، په جلتئ سره کیدونکے وي، روسته کیدونکے نهٔ وي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٥) – اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا، اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا، اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا .

[بخاری : ١/١٣٨رقم : ١٠١٤]

ترجمه :اے الله ! په مونږ باران اُوکړه !، اے الله ! په مونږ باران اُوکړه ! اے الله ! په مونږ باندے باران اُوکړه !۔

د وريځ د مخامخ ليدو دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اُرْسِلَ بِهٖ .

[صحيح : ابن ماجة رقم الحديث : ٣٨٨٩]

ترجمه :اے الله ! مونږ په تا پورے پناه غواړو د ضرر د هغه څه نه چه دا وريځ ورله راليږلے شويده۔

د تيزے هوا چليدو په وخت دعا

(١) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَهَا وَخَیْرَ مَا فِیْهَا وَخَیْرَ مَا اُرْسِلَتْ بِهٖ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِیْهَا وَشَرِّ مَا اُرْسِلَتْ بِهٖ .

[مسلم ١/ ٢٩٤ رقم : ٢١٢٢]

ترجمه : اے الله ! زه سوال کوم ستا نه د خير ددے هوا، او هغه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خیر چه ډیے هوا کښیے دیے او هغه خیر چه دا هوا پریے رالیږلے شویده ـ او پناه غواړم پتا د شر د دیے، او د هغه شر نه چه پدیے کښیے دیے او د هغه شر نه چه دا پریے رالیږلے شویده.

فائده : کله به چه هوا سخته شوه، نو نبی علیه السلام به دغه دعا لوستله.

(۲) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَهَا وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا.

دا الفاظ هم لوستلے شی لکه ابن ماجه رقم (۳۷۲۷) کښیے مطلقاً راغلی دی : [وَلٰكِنْ سَلُوا اللّٰهَ مِنْ خَيْرِهَا وَتَعَوَّذُوْا بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّهَا] یعنی کله چه هوا راوالوزی نو تاسو د الله نه د هغے خیر غواړئ او په الله پورے د هغے د شر نه پناه وغواړئ۔ نو د هغے نه دغه دعاء جوړیدے شی۔

(۳) – اَللّٰهُمَّ لَقِحًا لَا عَقِيْمًا.

[ابن ماجه تخریج الاذکار : ٤/۲۹۵– صحیح الادب المفرد : ۷۱۸ – ابن حبان : ۱۰۰۸– الحاکم : ۷۸٤۰– صحیح الجامع : ٤٥٤٦– وفی روایة البخاری : لَاقِحًا].

ترجمه : اے الله ! دا د خیر نه ډکه اُوګرځوه، شنډه ئے مهٔ ګرځوه۔

فائده : کله به چه هوا سخته شوه، نبی علیه السلام به دغه دعا لوستله.

(٤) – اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذِهِ الرِّيْحِ وَخَيْرِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَا فِيهَا وَخَيرِ مَا اُمِرَتْ بِهٖ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هٰذِهِ الرِّيحِ وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا اُمِرَتْ بِهٖ .

[صحيح : الترمذي : ۲۳٦۷ – احمد : ۱۲۳/۵ – صحيح الجامع : ۷۱۹۲ – النسائي في عمل اليوم والليلة : ۹۳۳ والكبرىٰ رقم : ۱۰۷۰٤].

ترجمه : اے الله ! يقيناً مونږ تا نه ددے هوا د خير سوال کوو او د خير د هغه څه نه چه پدے کښې دی او د خير د هغه ځيز چه دے ته پرے حکم شويدے، او مونږ پناه غواړو په تا سره د شر ددے هوا نه او د شر د هغه څه نه چه پدے کښې دی او د شر د هغه څه نه چه دے ته پرے حکم شويدے.

کله چه باران شروع شی :

(۱) – اَللّٰهُمَّ صَيِّباً نَافِعًا .

[بخاری ۱٤۰/۱ رقم : ۱۰۳۲، النسائي : ۱۵۲۳ احمد : ۳٤۱۹۰]

ترجمه : اے الله ! ډير باران اوکړے او فائده منديئے اوګرځوے !

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله باران اوليدو چه شروع به شو، نو دغه دعا به ئے فرمائيله.

(۲) – اَللّٰهُمَّ صَيِّباً هَنِيئاً .

[ابوداود : ۵۰۹۹ – مسند احمد : ۱۹۰/٦ – رقم : ۲۵۰۱۷، النسائي في عمل اليوم والليلة : ۹۱۷ – مصنف عبد الرزاق : ۱۹۹۹۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! پـه مـونږ باندے ډیر باران اُوکړه او ښه انجام والا ئے اُوګرځوه۔

د باران نه پس دا الفاظ اُووايئ

مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللهِ وَرَحْمَتِهِ

[بخاری ۱/۱۴۱ ـ رقم : ۸۴۶، مسلم ۱/۸۳ رقم : ۲۴۰]

ترجمه : پـه مـونږ بـانـدے بـاران اوشو د الله تعالی په فضل او د هغه په رحمت سره .

فـائده : پـدے وئـیـلـو سـره انـسـان د مـومـنـانـو پـه جماعت کښے داخليږی .

د باران د اُودريدو دعا

(۱) ـ اَللّٰهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا. اَللّٰهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالظِّرَابِ وَبُطُوْنِ الْاَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ .

[بخاری ۱/۱۳۸، رقم : ۱۰۱۳ مسلم ۱/۲۹۴ رقم : ۲۱۱۶]

ترجمه :اے الله ! زمـونږ نه اخوا ديخوائے اوکړه او په مونږ ئے مه کوه. اے الله ! پـه ډيرکـو او پـه کـنـدو ـ او پـه ځايونو د رازرغونيدو د ونو او بوټو کښے ئے اوکړه .

فائده : کله به چه باران ډير شو او خلق به ئے تنګ کړل نو رسول الله ﷺ به دغه مذکوره دعا فرمائيله .

(c) ketabton.com: The Digital Library

د آسمان د غرارې په وخت دعا

(۱) – سُبْحَانَ الَّذِیْ یُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهٖ وَالْمَلَائِکَةُ مِنْ خِیْفَتِهٖ.

[صحیح: البیهقی ۳/۳۶۲ـموطا مالك۳/۱۵٤ رقم: ۱۸۰۱ الادب المفرد رقم: ۷۲۳]

ترجمه: پاکی ده هغه الله لره چه تسبیح وائی رعد ملائك سره د صفتونو د هغه نه – او نور ملائك (ئے هم وائی) د هغه د یرے د وجے نه

فائده: عبد الله بن زبیر رضی الله عنه به چه کله د آسمان غرارے واوریدو، نو خبرے به ئے پریخودے او دغه دعا به ئے وئیله. نو دا موقوف روایت دے.

(۲) – اَللّٰهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ وَلَا تُهْلِكْنَا بِعَذَابِكَ وَعَافِنَا قَبْلَ ذٰلِكَ.

[الترمذی ۲/۱۸۳ رقم: ۳٤٤۸، احمد: ۵۷٦۳]

ترجمه: اے الله! مونږ مه وژنه په غضب خپل او مونږ مه هلاك کوه په عذاب خپل، او عافیّت راکړے مخکښے د هغینه.

فائده: بعضِ علماؤ دا روایت سنداً کمزورے گرځولے دے لکه شیخ البانی او شعیب ارناووط وغیره او بعض نورو صحیح لکه امام حاکمؒ او ذهبیؒ، نو ظاهره دا ده چه اوّله دعا بهتره ده ددے دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نه.

سفر ته رخصتولو وخت کښې دعا

اَسْتَوْدِعُكَ اللّٰهَ الَّذِىْ لَا تَضِيْعُ وَدَائِعُهٗ .

[ابن ماجه رقم : ۲۸۲۵، السنن الكبرى للبيهقى : ۱۰۳۴۲، سلسلة الاحاديث الصحيحة ۱/ ۲۲رقم ۱۶ و۲۵۴۷]

ترجمه : سپارم تاسو هغه الله ته چه نۀ ضائع کیږی امانتونه د هغۀ .

فائده : کله چه يو انسان په سفر ځی نو پاتے کیدونکو ته دِے دغه دعا کوی .

(۲) - اَسْتَوْدِعُ اللّٰهَ دِيْنَكَ وَاَمَانَتَكَ وَخَوَاتِيْمَ عَمَلِكَ.

[صحيح : الترمذى رقم۳۶۸۵، ابو داود ۲۶۰۰، الصحيحة رقم ۱۴، ابن السنى رقم ۵۰۴]

ترجمه : زه سپارم الله ته دين ستا اوامانت ستا او آخرى عملو نه ستا .

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله څوك رخصتولو نو د هغه يو لاس به ئے اونيولو ، مصافحه به ئے ورسره اوکړه او دغه دعا به ئے ورته اوکړه .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه څوک په سفر ځي او تا نه دعا طلب کړي، نو داسې به ورته وائې:

(۱) - زَوَّدَكَ اللهُ التَّقْوٰى وَغَفَرَ ذَنْبَكَ وَيَسَّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ.

[حدیث حسن: الترمذی رقم ۳۶۸۷، الحاکم ۹۷/۲ - ابن خزیمة: ۲۵۳۲، الصحیحة: رقم ۱٤]

ترجمه: الله تعالی دې تا ته د تقوی توښه درکړي او ستا ګناه دې معاف کړي او آسان دِ کړي تا ته خیر چرته چه ته ئې.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اطْوِ لَهُ الْبُعْدَ وَهَوِّنْ عَلَيْهِ السَّفَرَ.

[صحیح الترمذی رقم ۳۶۸۸ - حسن، البانی]

ترجمه: اې الله! لنډه کړه ده ته اوږدوالې د سفر او آسان کړه ده ته سفر.

فائده: رسول اکرم ﷺ ته یو سړے راغے، عرض ئې اوکړو، ما ته څه وصیت اوکړه؟ نو رسول الله ﷺ ورته اوفرمائیل: تقوی اختیار کړه او په هر اوچت ځائے چه خیژې نو - الله اکبر وایه - کله چه دا سړے روان شو، نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوکړه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سورلۍ دعا

(۱) - اول - بِسۡمِ اللّٰهِ بیا - اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ بیا :

"سُبۡحَانَ الَّذِیۡ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا کُنَّا لَهٗ مُقۡرِنِیۡنَ وَاِنَّا اِلٰی رَبِّنَا لَمُنۡقَلِبُوۡنَ".

بیا - اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ - درې (۳) ځله

بیا - اَللّٰهُ اَکۡبَرُ - (۳) درې ځله.

بیا - سُبۡحَانَكَ اِنِّیۡ ظَلَمۡتُ نَفۡسِیۡ فَاغۡفِرۡ لِیۡ فَاِنَّهٗ لَا یَغۡفِرُ الذُّنُوۡبَ اِلَّا اَنۡتَ.

[صحیح : الترمذی رقم ۳۶۹۱ - ابوداود رقم ۲۳۴۲]

ترجمه : پاکي ده تا لره، یقینا ما په خپل ځان باندې ظلم کړېدې پس ما ته بښنه اوکړه یقینا هیڅوك ګناهونه نشي معاف کولې سوا ستا نه.

فائده : حدیث کښې راځي : رسول اکرم ﷺ به چه کله په رکاب کښې خپه کېخوده نو - بسم الله - به ئې اووئیله، کله به چه په سورلۍ برابر کیناستو، نو - الحمد لله - به ئې اووئیله، بیا به ئې : سبحان الذی سخرلنا هذا وما کنا له مقرنین - ترآخره اولوستله، بیا به ئې درې ځله : الحمد لله، الحمد لله، الحمد لله اولوستله، بیا به ئې درې ځله : الله اکبر، الله اکبر، الله اکبر - اووئیلو - بیا به ئې - سُبۡحَانَكَ اِنِّیۡ ظَلَمۡتُ نَفۡسِیۡ - تر آخره دا دعا اوفرمائیله، بیا به ئې لږ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُوخندل. چاترے تپوس اوکړو؟ ولے دِ اُوخندل اے د الله رسوله! ورته
فرمائیل: الله تعالی تعجب کوی د خپل بنده نه کله چه اووائی:
رَبِّ اغْفِرْلِیْ ذُنُوْبِیْ الخ.

(اے الله! ما ته خپل گناهونه اوبخښه، ستا نه سِوا بل څوك
گناهونه نشی معاف کولے).

کله چه سورلئ اوخوئیږی

(۱) – بِسْمِ اللهِ – دِ اووائی.

حدیث کښے راځی چه سورلئ کله اوخوئیږی نو داسے مه وایئ
چه هلاك دِ شی شیطان، ځکه شیطان پدے خبره غټیږی او وائی
چه ما پخپل زور را اوخوئیوله، بلکه – بِسْمِ اللهِ – وایئ! دے وئیلو
سره به شیطان وړوکے (ذلیل) شی، تر دے چه د مچ پشان به شی.

[صحیح: احمد ۵/۵۹ـ ابوادود رقم ٤۹۸۲ ـ ابن السنی رقم ۵۰۹]

د خکته کوزیدلو او پورته ختلو دعا

صحابه کرام ؓ فرمائی: مونږ به چه د رسول الله ﷺ سره په
یو ځائے خکته کوزیدلو نو – سُبْحَانَ اللهِ – به مو وئیله، او چه په
اوچت ځائے به ختلو، نو – اَللّٰهُ اَکْبَرُ – به مو وئیلو.

[بخاری ۱/٤۲۰ ـ ابن السنی رقم ۵۱٦]

(۲) – لَاحَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

[بخاری ۲/۹٤٤ ومسلم ۲/۳٤٦]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : د ګناه نه بچ کونکے او په نیك باندے طاقت ورکونکے نشته مګر صرف الله تعالی دے .

فائده : دا عامه دعا ده، یواځے د سفر پورے خاص نۀ ده، په لاره باندے په روانه باندے هم لوستلے شی- د جنت د خزانو نه یوه خزانه ده-

(۳) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَکْبَرُ .

[مسلم : ۷۰۳۹، باب استحباب خفض الصوت بالذکر، وابوداود : ۱۵۲۷]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله تعالیٰ نه، او الله د هر څه ډیر لوی دے-

فائده : دا دعا به صحابه کرامو - رضوان الله علیهم اجمعین- صرف د پورته ختلو په وخت لوستله-

سفر ته د روانیدو دعاګانے

(۱) - سُبْحَانَ الَّذِیْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا کُنَّا لَهٗ مُقْرِنِیْنَ وَاِنَّا اِلٰی رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ .

[مسلم ۱/۴۳۴]

ترجمه : پاکی ده هغه ذات لره چه تابع ئے کړه دا سورلئ مونږ دپاره او نه یو مونږ دے لره تابع کونکے او بیشکه مونږ خپل رب ته واپس کیدونکے یو .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ نَسْئَلُكَ فِيْ سَفَرِنَا هٰذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوٰى
وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضٰى، اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هٰذَا
وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهٗ ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ
وَالْخَلِيْفَةُ فِي الْاَهْلِ ، اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ
السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ
وَالْاَهْلِ.

[مسلم ۱/٤۳٤ رقم : ۳۳۳۹]

ترجمه : اے الله ! مونږ غواړو ستا نه په سفر زمونږ کښے چه دا دے نیکی او تقویٰ او هغه عمل چه ته پرے راضی کیږے. اے الله! آسان کړے مونږ ته دا سفر او لنډ کړے مونږ ته د دے لرے والے. اے الله ! ته ملګرے زمونږ ئے په سفر کښے او پاتے کیدونکے ئے زمونږ په اهل (کور) کښے. اے الله ! زه پناه غواړم پتا د تکلیف د سفر نه - او د خفګان د شکل نه او د بد راواپس کیدونه، په مال او اهل کښے.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله په سورلئ برابر کیناستو او د سفر اراده به ئے وه، نو درے ځله به ئے - اَللّٰهُ اَكْبَرُ - اولوستلو، بیا به ئے دا دعا اوفرمائیله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سفرنه د واپس کیدو دعا

رسول الله ﷺ به چه کله مدینے طیبے ته رانزدے شو، نو په اوچت ځائے باندے به ئے درے ځله - اَللّٰهُ اَکْبَر - اولوستلو او دا دعا به ئے ارشاد اوفرمائیله :

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ، آئِبُوْنَ تَائِبُوْنَ عَابِدُوْنَ سَاجِدُوْنَ لِرَبِّنَا حَامِدُوْنَ، صَدَقَ اللّٰهُ وَعْدَهٗ وَنَصَرَ عَبْدَهٗ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ وَحْدَهٗ .

[بخاری رقم : ۲۹۹۵، مسلم ۱/۴۳۵ رقم : ۳۳۴۳]

ترجمه : واپس کیدونکی یو مونږ، توبه ویستونکی یو مونږ، عبادت کونکی یو مونږ، سجده کونکی یو خپل رب ته، حمدونه ویونکی یو د هغه. رشتینے کړه الله وعده خپله او مدد ئے اوکړو د بنده خپل - اوشکست ئے ورکړو ډلو ته یواځے.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ بار بار لوستله تردے چه مدینے طیبے ته به داخل شو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سفر نه واپس کیدو کښې به چه کورته داخلیدو

نو نبی علیه السلام به دا دعا ارشاد فرمائیله :

(۱) — تَوْبًا تَوْبًا لِرَبِّنَا أَوْبًا لَا يُغَادِرُ عَلَيْنَا حُوْبًا

[حسن : مسند احمد ۱/۲۵۶ ـ رقم : ۲۳۱۱، صحیح ابی داود رقم : ۲۳۳۸، ابن السنی رقم ۵۳۱، قال الحافظ ابن حجر فی تخریج الاذکار اسناده حسن]

ترجمه : مونږ توبه اوباسو خپل رب ته او راګرځو هغه طرف ته چه پرے نږدی په مونږ باندے ګناه .

کله چه یو کلی ته ورننوزی

اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ السَّبْعِ وَمَا اَظْلَلْنَ وَرَبَّ الْاَرْضِيْنَ السَّبْعِ وَمَا اَقْلَلْنَ وَرَبَّ الشَّيَاطِيْنِ وَمَا اَضْلَلْنَ وَرَبَّ الرِّيَاحِ وَمَا ذَرَيْنَ اَسْئَلُكَ خَيْرَ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ اَهْلِهَا وَخَيْرَ مَا فِيْهَا ○ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ اَهْلِهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا .

[وسنده حسن : النسائی فی عمل الیوم واللیلة رقم ۵۴۳ ـ صحیح ابن حبان

(c) ketabton.com: The Digital Library

[٢٣٧٧_ الحاكم ١/١٠٠_ ابن السنی رقم ٥٢٤]

ترجمه : اے الله ! چه رب د اووه آسمانونو او رب د هغه څه چه دا پرے سورے کوی، او رب د اووه زمکو او د هغه څه چه اوچتوی ئے دا زمکے او رب د شیطانانو او د هغه څه چه دوئ ئے گمراه کوی او رب د هواګانو او د هغه څه چه دوئ ئے الوزوی، زه غواړم ستا نه خیر ددے کلی، او خیر د اهل ددے ، او هغه خیر چه پدے کښے دے، او پناه غواړم پتا د شر د دے (کلی) نه او د شر د اهل ددے نه او د هغه شر نه چه پدے کښے دے.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله یو کلے اولیدو او ورتلو به، نو دغه مذکوره دعا به ئے وئیله.

کله چه انسان یوځائے کښې پړاو واچوی (دمه اوکړی)

اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ .

[مسلم ٢/٣٤٧_ ترمذی ٣٤٣٣_احمد ٦/٣٧٧]

ترجمه : پناه غواړم په خبرو د الله چه پوره دی د شر د مخلوق د هغه نه.

فائده : رسول اکرم ﷺ فرمائی : چا چه یو ځائے کښې دمه اوکړه او دغه دعائے اولوستله نو هیڅ څیز به ده ته ضرر ورنکړی، تر دے چه د دغه ځائے نه لاړشی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د پرنجی په وخت دعا او دهغې جواب

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ.

(صفتونه د کمال خاص الله لره دی)

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: کله چه یو کس پرنجے اوکړی نو - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - دِ اووائی او اوریدونکے دِ ورته: يَرْحَمُكَ اللّٰهُ - (الله دِ پتا رحم اوکړی) اووائی نو پرنجے کونکے دِے ورته اووائی: يَهْدِيكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ - (الله دِے هدایت اوکړی تاسو ته او ښه دی کړی حال ستاسو)

[بخاری ۲/۹۱۹ـ ابوداود ۵۰۳۳]

(۲) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى كُلِّ حَالٍ.

(الله دپاره صفتونه د کمال دی په هر حال کښې) - پرنجے کونکے دا هم لوستے شی.

[اسناده حسن: ابوداود رقم: ۵۰۳۵) الترمذی رقم: ۲۷۳۸، احمد: ۹۹۵]

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ وَمُبَارَكًا عَلَيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضٰى.

[اسناد حسن: ابوداود رقم: ۷۷۳، الترمذی: ٤۰٤، النسائی: ۹۳۱]

ترجمه: صفتونه د کمال خاص الله لره دی ډیر زیات صفتونه

(c) ketabton.com: The Digital Library

پاك او بركت والا ښكلئ چه زمونږ رب خوښوي.
دا هم پرنجې كونكې وئيلې شي.
فائده : حديث كښې دي : رفاعه بن رافع رضي الله عنه په مانځه كښې پرنجې اوكړو بيا ئې دغه كلمات ولوستل، د مانځه نه روستو ترې رسول الله ﷺ تپوس اوكړو چه دا كلمات چا اُوويل؟ هغهٔ عرض وكړو ما اے د الله رسوله! ارشاد ئې وفرمايهٔ : قسم په هغه ذات چه زما نفس د هغهٔ په لاس كښې دے، [لَقَدِ ابْتَدَرَهَا بِضْعَةٌ وَثَلَاثُونَ مَلَكًا أَيُّهُمْ يَصْعَدُ بِهَا] دے ته څه دپاسه ديرش ملائك په منډه راغلل چه كوم يو به ئې الله ته پورته كوي.

د كافر د پرنجې په وخت دعا

يَهْدِيكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ

ترجمه : الله دِ تاسو ته هدايت اوكړي او ستاسو حال دِے برابر كړي، (يا ستاسو زړونه دِے جوړ كړي).
فائده : كافر چه كله پرنجې اوكړي او - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - اووائي، نو هغه ته به : يَرْحَمُكَ اللّٰهُ - نشي وئيل كيدے، بلكه دغه دعا به ورته وئيلې شي، ابو موسى اشعري ﷺ فرمائي : يهوديانو به د نبي عليه السلام په خوا كښې پرنجې كولو بيا به ئې الله الحمد ووئيله پدې اميد چه رسول الله ﷺ به هغوي ته (يرحمكم الله) ووائي (يعنى الله دِے په تاسو رحم وكړي) نو نبي عليه السلام به ورته (صرف) [يَهْدِيكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ] وئيل-
[صحيح : ابو داود رقم ۵۰۳۸ـ ترمذى ۲۸۹۵]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نکاح دعاګانې

(۱) – د نکاح مسنونه خطبه

اِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ نَحْمَدُهٗ وَنَسْتَعِيْنُهٗ وَنَسْتَغْفِرُهٗ وَنَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُوْرِ اَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ اَعْمَالِنَا مَنْ يَّهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهٗ وَمَنْ يُّضْلِلْ فَلَا هَادِیَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ. يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقَاتِهٖ وَلَا تَمُوْتُنَّ اِلَّا وَاَنْتُمْ مُسْلِمُوْنَ. يَا اَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوْا رَبَّكُمُ الَّذِیْ خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيْرًا وَنِسَاءً، وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِیْ تَسَاءَلُوْنَ بِهٖ وَالْاَرْحَامَ، اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيْبًا. يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَقُوْلُوْا قَوْلًا سَدِيْدًا ۞ يُصْلِحْ لَكُمْ اَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ وَمَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيْمًا.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(العمران آیت ۱۰۲) (النساء آیة۱) (سورة الاحزاب (۷۱-۷۲)
دا آیتونه دِ اولولی - او بیا دِ نکاح اُوتړی. خطبه د نکاح تړلو نه مخکښې لوستل سنت ده.

[اسناد صحیح: ابوداود رقم ۲۱۱۸، ترمذی ۱۱۰۵ـ ابن ماجه ۱۸۹۲ـ حاکم ۱۸۲/۲ـ المشکاة ۲۷۲/۲]

فائده: دغه شان هر حاجت غوختلو نه مخکښې دا خطبه لوستل پکار دی، دې خطبې ته خُطبَةُ الحَاجَة وئیل کېږی دا په اووه (۷) احادیثو کښې راغلې ده او دا خطبه د دعا نه مخکښې هم لوستلې کېږی او د نکاح نه پس هم. دغه شان هر اهم کار چه کله شروع کوی نو دا خطبه لوستل پکار دی، لکه تقریر یا درس یا مشوره۔
(ابوداود، ترمذی)

کویژدن والا ته دعا

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِيْ خَيْرٍ.

[ابوداود رقم ۲۱۳۰ـ ترمذی ۱۰۹۱- ابن ماجه ۱۹۰۵ـ والحدیث صحیح]

ترجمه: برکت دِ واچوی الله په تا کښې او برکت دِ واچوی په تاسو کښې او جمع والې دِ راولی ستاسو په مینځ کښې په خیر سره.

فائده: چا به چه کویژدن اوکړه نو رسول الله ﷺ به ورته دغه دعا کوله.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ناوې سره د ملاویدو په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ اِنِّیٓ اَسْئَلُكَ خَیْرَهَا وَخَیْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَیْهِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَیْهِ .

[سنده صحیح : ابوداود ٢١٦٠ـ ابن ماجه ١٩١٨ـ الحاکم ٢/١٨٥ـ ابن السنی ٦٠٠]

ترجمه : ای الله ! زه غوارم تا نه خیر ددې، او هغه خیر چه تا پرې دا پیدا کړیده، او پناه غوارم پتا د شر ددې نه، او د هغه شر، چه تا پرې دا پیدا کړیده .

فائده : حدیث کښې راځي : کله چه یو کس پتاسو کښې یوه جینۍ کورته راولي، یا یو خادم واخلي، یا یو حیوان واخلي، نو د هغې تندې ډې اونیسي او دغه دعا ډې اووائي او که اوښ ئې واخسته نو د هغه قوب ډې اونیسي او دغه دعا ډې اووائي .

د کوروالی په وخت دعا

بِسْمِ اللهِ اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّیْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّیْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا .

[بخاری ١/٤٦٣ـ رقم : ١٤١، مسلم ١/٤٦٣ـ رقم : ٣٦٠٦، ابن السنی

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[۶۰۸]

ترجمه : په نوم د الله . اے الله ! وړاندے کړه مونږ د شیطان نه او
جدا کړه شیطان د هغے نه چه تا مونږ ته راکړے دے .

فائده : نبی علیه السلام فرمائی : کله چه یو کس په تاسو کښے
د کوروالی اراده اوکړی او دا دعا اووائی او اولاد ئے پیدا شی، نو هیڅ
کله به شیطان هغهٔ ته ضرر ورنکړی .

د ماشوم د پیدا کیدو په وخت دعا

د ماشوم د پیدا کیدو په وخت کښے څه خاص دعا نهٔ ده ثابته، سِوا
د اذان کولو نه او اذان به صرف په یو غوږ کښے کوی، او که په دواړو
غوږونو کښے ئے اوکړو هم جائز ده ان شاء الله .

او اقامت کول په صحیح احادیثو کښے ندی ثابت، صرف په دوه
ډیرو ضعیفو روایاتو کښے راغلے دے .

[البیهقی ۳۰۵/۹ـ تحفة المودود ـ ص ۱٦ ـ ارواء الغلیل ۱۱۵۹ ـ الضعیفة
رقم ۳۲۱ ـ الحاکم ۱۷۹/۳ ، احمد ۳۹۱/٦ ، مصنف عبد الرزاق : ۳۳٦/٤)

ماشوم چه کله پیدا شی، نو یو نیك انسان ته ئے اوړل پکار دی او
هغه ډے ورته دعا د برکت اوکړی :

[اَللّٰهُمَّ بَارِكْ فِيهِ] (اے الله په دهٔ کښے خیر او فائدے واچوه)

او په خوله کښے ډے ورله خوږه کجهوره وغیره اووهی . دا رنګ
ښه نوم ورله کیخودل پکار دی .

[مسلم ۱۰۱/۱ ـ بخاری باب العقیقة ۸۲۱/۲ ، ابو داود ۱۵۰٦]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د چرګ، خرهٔ او د سپي د آواز په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ .

[البخاری ۱/٤٦٦ـ رقم: ۳۳۰۳، مسلم: ٤۰۹٦، ابوداود رقم ۵۱۰۲م]

ترجمه: اے الله! زه تا نه ستا مهرباني غواړم.

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: کله چه د چرګ آواز واورئ نو دغه دعا لولئ او کله چه د خر آواز واورئ نو - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْم - وایئ ځکه چه چرګ ملائك وینی او خر شیطان وینی.

بعض خلق چه کله د خره آواز واوری نو - لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ - وائی، دا غلطه طریقه ده، مسنونه طریقه - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ - وئیل دی.

دارنګ حدیث کښې راځی چه کله تاسو د سپی آواز د شپے واورئ نو - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ - وایئ! ځکه خرهٔ او سپی هغه څه وینی چه تاسو ته نهٔ ښکاری.

په یو صحیح حدیث کښې دا هم راځی چه تاسو چرګ ته بد مهٔ وایئ، ځکه هغه (خلق) مانځه ته راپاځوی. [ابوداود رقم: ۵۱۰۱].

بعض خلق چرګ ته کنځل کوی کله چه هغه آذان کوی، نو دا کار نهٔ دے پکار.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ناخاپي مصيبت راتلو په وخت څه کول پکار دي

لکه اُور اُولګی یا زلزله راشي، نو که داسې حالت راپیښ شي نو پدې وخت کښې دا راتلونکي اعمال کول پکار دي :

۱- مونځ کول ۲- صدقه ورکول، څکه صدقه مصیبت دفعه کوي. ۳- الله اکبر کلمه ډیر ویئیل.

۳- د الله عام ذکر کول. ٤- غلام آزادول. ٥ - د الله نه عاګانې غوختل. ٦ - او په دغه مصیبت کښې صبر کول، جزع فزع نهٔ کول، چغې نه وهل. ۷- استغفار. ۸- لاحول ولا قوة الا بالله لوستل: پدې سره هر مصیبت دفع کیږي. [بخاري ج ۱/۱٤٥]

د یوځائې نه د پاڅیدلو دعا

(۱) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ .

[سند صحیح : ابو داود رقم : ٤٨٥٩، الترمذی رقم : ۳٤۳۳، احمد : ۸۸۰٤]

ترجمه : اې الله ! ته پاك ئې او صفتونه د کمال تا لره دي، زه ګواهي کوم چه نشته حقدار د عبادت سِوا ستا نه، زه بخښنه غوارم ستا نه، او توبه اوباسم تا ته.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : حدیث کښې راځي : څوك چه یو ځائې کښې کیني او بې ځایه خبرې اوکړي او د پاڅیدو نه مخکښې ئې دا دعا اووئیله، الله پاك به ددۀ د مجلس ټول ګناهونه دۀ ته معاف کړي او که د نیکۍ مجلس وي، نو دا دعا به د مهر پشان شي۔

(۲) - اَللّٰهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُولُ بِهٖ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ مَعَاصِيكَ وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهٖ جَنَّتَكَ وَمِنَ الْيَقِيْنِ مَا تُهَوِّنُ بِهٖ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا. اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنَا بِاَسْمَاعِنَا وَاَبْصَارِنَا وَقُوَّاتِنَا مَا اَحْيَيْتَنَا وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا. وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلٰى مَنْ ظَلَمَنَا وَانْصُرْنَا عَلٰى مَنْ عَادَانَا وَلَا تَجْعَلْ مُصِيْبَتَنَا فِيْ دِيْنِنَا وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا اَكْبَرَ هَمِّنَا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا.

[حسن : ترمذی رقم ۳٤۹۷ ـ الحاکم ۱/ ۵۲۸ ـ ابن السنی رقم ٤٤٦]

ترجمه : اې الله ! تقسیم کړه مونږ له ستا د یرې نه دومره چه زمونږ او ستا د نافرمانۍ په مینځ کښې پرده شي. او دومره تابعداري ستا راکړه چه ته پرې مونږ جنت ته داخل کړې، او دومره یقین راکړې چه د دنیا مصیبتونه ته مونږ ته د هغې په ذریعه آسان کړې. اې الله ! ته مونږ له په غوږونو خپلو فائده راکړې او په سترګو

(c) ketabton.com: The Digital Library

زمونږ او په قوتونو زمونږ، ترڅو چه تا ژوندی اوساتلو - او دا زمونږ نه روسته پاتے کړے (یعنی تر مرګه پورے پدے کښے څه فرق مه راولے) او وګرځوے قصاص زمونږ په ظالمانو زمونږ، او مدد وکړے زمونږ په مقابله د دشمنانو زمونږ کښے. او مصیبت زمونږ په دین کښے مه راولے، او دنیا لوئی مقصد زمونږ مه ګرځوے او نه انتهاء د علم زمونږ او مه مسلط کوه په مونږ باندے هغه څوک چه رحم نکوی په مونږ باندے.

فائده ۵ : رسول الله ﷺ به په اکثرو اوقاتو کښے چه کله د خپل مجلس نه پاڅیدونو دغه دعا به ئے خپلو دوستانو دپاره کوله، دا په مجلس کښے دننه هم راغلے ده او د مجلس په اختتام کښے هم.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ، اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِیْ مِنْ طَاعَتِكَ مَا تَحُوْلُ بَیْنِیْ وَبَیْنَ مَعْصِیَتِكَ، وَارْزُقْنِیْ مِنْ خَشْیَتِكَ مَا تُبَلِّغُنِیْ بِهٖ رَحْمَتَكَ، وَارْزُقْنِیْ مِنَ الْیَقِیْنِ مَا تُهَوِّنُ بِهٖ عَلَیَّ مَصَائِبَ الدُّنْیَا وَبَارِكْ لِیْ فِیْ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّیْ، اَللّٰهُمَّ وَخُذْ بِثَارِیْ مِمَّنْ ظَلَمَنِیْ وَانْصُرْنِیْ عَلٰی مَنْ عَادَانِیْ وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْیَا اَكْبَرَ هَمِّیْ وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِیْ، اَللّٰهُمَّ وَلَا تُسَلِّطْ عَلَیَّ مَنْ لَا یَرْحَمُنِیْ -

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[المستدرك ۲/۲۱٤، ۲۱٥، رقم: ۱۹۷۷، المعجم الكبير للطبراني رقم
٥٧، صحيح على شرط البخاري]

ترجمه: اے الله! زما هغه ګناهونه وبخښه چه ما مخکښے کړيدی او چه ما روستو کړيدی، او چه ما پټ کړيدی او چه ما ښکاره کړيدی او هغه چه ما اسراف کړيدے او هغه چه ته پرے زما نه زيات پوهيږے. اے الله! ما ته رانصيب که خپل طاعت چه زما او ستا د ګناه په مينځ کښے رکاوټ وی، او رانصيب کړه ما ته ستا دومره يره چه ته پرے ما خپل رحمت ته ورسوے. او رانصيب کړه داسے يقين چه ته د هغے په وجه په ما باندے د دنيا مصيبتونه آسان کړے او زما په غوږ او سترګه کښے برکت واچوه او ما نه روستو دا باقی اُوساته. اے الله! زما بدله د هغه چا نه واخله چه په ما ظلم کوی او ما سره مدد اُوکړه په مقابله د هغه چا کښے چه ما سره دشمنی کوی او زما عظيم مقصد او د علم انتهاء دنيا مهٔ جوړه وه. اے الله! او په ما باندے هغه څوك مهٔ مسلط (مقرر) کوه چه په ما باندے رحم نهٔ کوی.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله د مجلس نه پاڅيدو نو دا دعا به ئے وئيله، يعنی د مجلس اختتام به ئے پرے کولو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مجلس کښې استغفار کول

(۱) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ وَتُبْ عَلَیَّ اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ.

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۱٦ ـ الترمذی : ۳٤۳٤، ابن ماجه رقم ۳۸۱٤]

ترجمه : ای ربه ! ما ته بخښنه اوکړه او توبه اوباسه په ما باندې، بیشکه ته توبه قبلونکې، بخنه کونکې ئې.

فائده : صحابه کرام رضی الله عنهم اجمعین فرمائی : مونږ به د نبی علیه السلام دپاره په مجلس کښې سل (۱۰۰) ځله استغفار شمارلو.

(۲) - په هر مجلس کښې ضرور څه نا څه ذکر د الله تعالی، یا درود په رسول الله ﷺ وئیل پکار دی، که داسې اونشی نو رسول الله ﷺ فرمائی : چه دا خلق به ضرور په نقصان کښې پریوځی او داسې مثال به ئې وی لکه د مردار خر نه چه ځوك پاڅیږی.

[الترمذی رقم ۳۳۷۷ ـ الحاکم ۴۹٦/۱، احمد ٤٤٦/۲، ابن السنی رقم ٤٤٩]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه د غیر الله په نوم قسم اوخوری نو د کفارے په طور دے داسے اووائی

(۱) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ .

[بخاری فی الایمان ۴۸۶۰، وفی الادب رقم : ۶۱۰۷، ومسلم فی الایمان رقم : ۴۳۴۹، واحمد ۳۰۹/۲، رقم : ۸۰۷۳، وابوداود : ۳۲۴۹]

فائده : دا کلمه ځکه وئیلے شی چه د الله نه ماسوا په بل چا باندے قسم کول مثلا د پلار په سر باندے، یا پیغمبر باندے، یا په کاکا صاحب یا بابا باندے نو دا شرك دے لکه چه حدیث کښے راغلی دی، نو که دغه شخص دا کلمه یقین سره اووائی نو هغه پدے بیرته مسلمانیږی او دا کفاره ده .

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ .

[اسناد صحیح : ابن ماجه رقم ۲۰۹۷ ـ احمد ۱۸۳/۱، ۱۸۶]

فائده : حدیث کښے راغلی دی چا چه د الله د نوم نه سِوا د بل چا په نوم قسم اوخوړو نو دا کلمه دِ اووائی او دریے (۳) ځله دِے چپ طرف ته لاړے توکړی او آینده دِے داسے کار نه کوی. سعد وائی: ما په لات او عزیٰ باندے قسم وکړو نو رسول الله ﷺ راته دغه حکم وکړو- [ابن ماجه]،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د غصې په وخت دعا

(۱) - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ .

[بخاری ۱/۴٦۴، رقم : ۳۲۸۲، مسلم : ٦۸۱۲، وابوداود رقم ۴۷۸۰ ۴۷۸۴/۴۷۸۰ ـ احمد ۲۲٦/۵ ـ ۱۵۲/۵ ـ ابن السنی رقم ۴۵۴]

فائده : حدیث کښې راغلی ځوك چه غصه شي او اَعُوْذُ بِاللّٰهِ ـ اووائي نو د هغهٔ غصه به لاړه شي .

دغه شان په صحيح حدیث کښې راغلی : که غصه انسان ولاړ وی نو کیدِینی او که ناست وی نو ډده دِے اُولګوی، نو غصه به ئے ختمه شي . په یو بل روایت کښې دی : اودس دِے اوکړی ځکه چه شیطان د اُور نه پیدا شویدے، او اُور په اوبو مری . داروایت اګرچه سنداً ضعیف دے .

(صحيح کتاب الاذکار وضعیفه ۷۴۴/۲)

لیکن اودس هر وقت کول مستحب دی لکه حدیث کښې راغلی دی چه اودس د مومن صفت دے : وَلَا يُحَافِظُ عَلَى الْوُضُوْءِ اِلَّا مُؤْمِنٌ. [الحاکم ۴۴۷، ابن حبان رقم : ۱۰۳۷] - په اودس باندے حفاظت صرف مؤمن کوی۔

کله چه مسلمان په خندا اووینے نو داسے ووایه

اَضْحَكَ اللّٰهُ سِنَّكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : یعنی الله تعالی دې ستا غابښ اوخنده وي- یعنی الله دې تا خوشحاله لري-
فائده : عمر فاروق رضی الله عنه رسول الله ﷺ لره په خندا ولیدو نو داسې ئې ورته وفرمایل- [بخاری ۱/ ٤٦٥ رقم : ۳۲۹٤ مسلم: ٦۳۵۵]

کله چه تهٔ چا ته څهٔ هدیه ورکړې او هغه تا ته دعا اوکړی نو تهٔ به هم هغهٔ ته همغه شان دعا کوې

حدیث کښې راځی : عائشې رضی الله عنها به چه کله چاکره څه څیز اولیږلو د صدقې په طور، نو خادم نه به ئې تپوس اوکړو چه څه دعائې مونږ ته اوکړه نو هغه شان به ورته دې هم اوکړه، دې دپاره چه زمونږ صدقه (ام المؤمنین وائی) باقی پاتې شی او په دغه دعا سره ددې بدله پوره نشی. [ابن السنی ۲۷٦]

کله چه تاسو سره څوک احسان اوکړی

جَزَاكَ اللّٰهُ خَيْرًا .

(الله تعالیٰ دې غوره بدله درکړی)

[سند صحیح : الترمذی رقم ۲۰۳٦ ، ابن السنی رقم ۲۷۵]

فائده : حدیث کښې راځی : کله چه تاسو سره څوک احسان

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اوکړي نو د هغې بدله ورکړئ، که بدله نشئ ورکولې نو دغه دعا ورته اوکړه، د هغه بدله به خلاصه شي.

د منکرکار ختمولو په وخت دعا

(۱) - جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا

. [الاسراء : ۸۱]

ترجمه : حق راغلو او باطل نیست او نابود شو، یقینا باطل ختمیدونکے دے.

(۲) - یا - جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ

[سبا : ۴۹]

ترجمه : حق راغلو او (معبود) باطل نهٔ اول ځل پیدائش کولے شي او نهٔ به دوباره پیدائش اوکړي.

فائده : دا آیت رسول الله ﷺ په هغه وخت لوستلے وو چه کله ئې د کعبې نه بتان راغورزول.

[اخرجه البخاری ۱ /۳۳۶ رقم : ۴۷۲۰، ومسلم۲/ ۱۰٤ رقم : ٤۷۲۵]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

که ستا د ګیرې یا مخ نه څوک څۀ خس، خشاک لرې کړي نو داسې دعا ورته اوکړه

اَخَذَتْ يَدَاكَ خَيْرًا .

ترجمه : ستا لاس دې خير واخلي -

فائده : عمر فاروق رضی الله عنه د يو سړی د ګيرې نه څۀ څيز لرې کړو نو هغه ورته اووئيل : صَرَفَ اللّٰهُ عَنْكَ السُّوْءَ (يعنی الله دې ستا نه تکليف او بدحالی لرې کړي، نو عمرفاروق ﷺ اُووئيل: داسې مه وايه، بلکه داسې وايه ! اَخَذَتْ يَدَاكَ خَيْرًا. دا روايت اګرچه منقطع دې ليکن هسې يو عام ذکر دې، که چا د خپلې دعا په ځائې اُولوستلو نو جائز ده.

[ابن السنی رقم ۲۸۳ موقوف منقطع صحيح کتاب الاذکار وضعيفه ۷٦۸/۲]

کله چه د نظر لګيدلو نه يريږی

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ

وئيل پکار دی. ترمذی (۲۰۵۸) ، ابن ماجه (۳۵۱۱)

حديث کښې راځي : کله چه يو کس پتاسو کښې هغه څيز

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اووینی چه ددهٔ خوښ شی په خپل نفس یا مال کښې نو دعا د برکت دې اُوکړی: اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ – يا بَارَكَ اللّٰهُ فِيهِ– ځکه سترګې لګیدل حق دی. [المستدرك : ٥٧٤٢]، دغه شان چه د بل چا بدن یا مال ښائسته اووینی نو دعا د برکت دې ورته اوکړی : "بَارَكَ اللّٰهُ فِيكَ".

د بد فالئ په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ لَا طَيْرَ اِلَّا طَيْرُكَ وَلَا خَيْرَ اِلَّا خَيْرُكَ وَلَا اِلٰـهَ غَيْرُكَ .

[اسناد حسن : ابن السنی رقم ۲۹۲ ـ الصحیحة رقم ۱۰٦٥]

ترجمه : اے الله ! نشته بد فالی مګر ستا فال دے او نشته خیر مګر ستا خیر دے او ستا نه سِوا هیڅوك حقدار د بندګئ نشته.

فائده :رسول اکرم ﷺ فرمائی : کوم یو انسان چه د یو شی نه بد فالی اونیسی او د یو کار کولو نه واپس شی، نو دهٔ شرك اوکړو، صحابه کرامو رضوان الله علیهم اجمعین عرض اوکړو، کفاره به ئے څهٔ وی؟، نو نبی علیه السلام دغه دعا وراوخودله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه یو غوره شے اووینی نو داسے دِ ے ووائی

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِهٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

[صحیح : ابن ماجه : ۳۸۰۳]،

ترجمه : ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دی چه د هغه په نعمت سره ټول ښه حالتونښه پوره کیږی .

کله چه یو بد شے اووینی نو داسے دِ ے ووائی

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ .

ترجمه : په هر حال کښے الله تعالی دصفتونو مستحق دے .

[ابن ماجه : ۳۸۰۳] ، المستدرك ۲/ ۱۷۳ ، ۱۷٤ رقم ۱۸۸۳- حدیث صحیح قاله الالبانیؒ فی الصحیحة رقم ۲٦۵ ص ۵۳۰]

د ریاء نه د بریدو په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ نُشْرِكَ بِكَ شَیْئًا نَعْلَمُهٗ ونستغفِرُكَ لِمَا لَا نَعْلَمُ.

[احمد : ۱۹٦۲۲، المعجم الکبیر للطبرانی رقم : ۱۵٦۷، صحیح الترغیب ۱/۱۹/۱- بِسَنَدٍ حَسَنٍ لِغَیْرِهٖ]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اې الله ! مونږ پناه غواړو پتا ددې نه چه شرك اوكړو تا سره د هغه شي چه مونږ ته معلوم وي، او بخښنه غواړو تا نه د هغه څيز چه مونږ ته نه وي معلوم.

فائده : رسول الله ﷺ په يو مجلس كښې فرمائيلي وو چه د شرك نه ځان اوساتئ ځكه هغه (په خلقو كښې) د ميږي د كشارې نه هم پټ راځي. چا عرض اوكړو چه مونږ به ترې څنګه ځان اوساتو چه هغه داسې پټ راځي ؟ نو رسول الله ﷺ دغه دعا وروخودله (چه دا وايئ د شرك نه به خلاص شئ).

كله چه د يو مسلمان صفت كوې

اَحْسِبُ فُلَانًا وَاللّٰهُ حَسِيْبُهٗ وَلَا اُزَكِّيْ عَلَى اللّٰهِ اَحَدًا .

[بخاري : ٢٦٦٢، مسلم ٢/ ٤١٤ رقم : ٧٦٩٣]

ترجمه : زما ګمان دې په فلاني، چه نيك سړې دې او الله ئې حساب كونكې دې او زه نه پاكوم په الله هيڅوك.

فائده : حديث كښې راځي كله چه ته د يو ملګري صفت كوې، نو دا دعا اووايه او مخامخ صفت مه كوه او دا هم هغه وخت كښ وايه چه تا ته معلومه وي چه نيك اعمال پكښې دي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه تا ته خوک
اووانی چه څما تا سره
مینه ده نو ته ورته داسې اووایه !

اَحَبَّكَ اللّٰهُ الَّذِیْ اَحْبَبْتَنِیْ لَهٗ .

(صحیح : ابوداود رقم ۵۱۲۵ـ الحاکم : ۷۳۲۱، مشکاة رقم ۵۰۱۷]

ترجمه : مینه دې اوکړی تاسره الله، هغه ذات چه د هغه دپاره ت ما سره مینه کوې .

کله چه تا ته خوک خپل مال پیش کړی

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ فِیْ اَهْلِكَ وَمَالِكَ .

[بخاری ٤/۸۸ رقم : ۲۰٤۹ ابن السنی رقم ۲۷۷۱]

ترجمه : برکت دې واچوی الله تعالی ستا په اهل او مال کښې .

فائده : دا دعا عبد الرحمن بن عوف رضی الله عنه کړې وه یو انصاری صحابی ته کله چه هغهٔ ورته خپل نیم مال پیش کړو (هغه صحابی سعد بن الربیع رضی الله عنه وو) .

د حج متعلق دعاګانې

اَللّٰهُمَّ حَجَّةً لَا رِیَاءَ فِیْهَا وَلَا سُمْعَةَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[صحیح الجامع الصغیر رقم : ۱۳۰۲، وتقریب البُغية بترتيب احاديث الحلية ۴۳/۲ رقم ۱۵۸۴، الصحيحة : ۲۲۷/۶]

ترجمه : اے الله ! زما دا حج داسے حج اوګرځوه چه نه په کښے چا نه اوروول وی او نه په کښے رياء وی.

د حجر اسود ښکلولو په وخت دعا

بِسْمِ اللهِ اَللّٰهُ اَكْبَرُ

[فتح الباری ۴۷۶/۳ ـ البیهقی ۷۹/۵ ـ بسند صحیح]

په مرفوع روايت کښے صرف الله اکبر راغلے دے لکه بخاری (۱۶۱۳) کښے دی. او د عبد الله بن عمر رضی الله عنه نه بِسْمِ اللهِ اَللّٰهُ اَكْبَر ثابت دے. لهذا په اول کښے دواړه وئيل او په باقی چکرونو کښے صرف الله اکبر وئيل پکار دی.

د رکن يمانی او حجر اسود مينځ کښ دعا

اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِی الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِی الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[سنده حسن : ابو داود رقم ۱۶۵۳ ـ احمد ۴۱۱/۳]

(ترجمه ئے مخکښے تیره شویده)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صفا مروه باندے د اودریدو په وخت دعا

لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ. لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ اَنْجَزَ وَعْدَهٗ وَنَصَرَ عَبْدَهٗ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ وَحْدَهٗ .

[مسلم ۱/٤١٣ رقم : ۳۰۰۹]

ترجمه : ددے الفاظو ترجمه تیره شویده : د آخری الفاظو معنی دا ده : نشته حقدار د بندګئ سوا د الله نه یواځے دے، پوره ئے کړه وعده خپله او د خپل بنده (محمد ﷺ) سره ئے مدد اوکړو او ټولو ډلو ته ئے یواځے شکست ورکړو.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ په صفا او په مروه باندے درے درے ځله وئیله او په مینځ کښے به ئے نورے دعاګانے هم کولے.

د عرفے په ورځ عرفات کښې دعا

لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

[سند حسن : الترمذی ۳/۱۸٤ رقم : ۳۵۸۵_ الصحيحة ٤/٦]

فائده :رسول الله ﷺ فرمائی : بهتر هغه ذکر چه ما لوستلے دے او زما نه مخکښے نورو پیغمبرانو لوستلے دے دا ذکر دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه د یو قوم نه یریږی

اَللّٰهُمَّ اکْفِنِیْهِمْ بِمَا شِئْتَ .

[مسلم ۲/۴۱۵ رقم: ۷۷۰۳]

ترجمه : اے الله ! ته ځما کافی شه د دوئ نه په هغه څه چه خوښه شی ستا .

د تعجب یا د خوشحالئ د خبر په وقت

(۱) – سُبْحَانَ اللّٰهِ .

[بخاری مع الفتح ۱/۲۱۰، ۳۹۰ـ الترمذی رقم ۲۲۸۵]

(۲) – اَللّٰهُ اَکْبَرُ .

[مسند احمد ۵/۲۱۸، رقم: ۲۰۹۷]

په سجده د تلاوت کښې دعا ګانے

(۱) – اَللّٰهُمَّ اکْتُبْ لِیْ بِهَا عِنْدَكَ اَجْرًا وَضَعْ عَنِّیْ بها وِزْرًا، وَاجْعَلْهَا لِیْ عِنْدَكَ ذُخْرًا وَتَقَبَّلْهَا مِنِّیْ کَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوٗدَ عَلَیْهِ السَّلَامُ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : الترمذی رقم ٣٤٦٤ ـ ابن ماجه ١٠٥٣]

ترجمه : اے الله ! اولیکه ما دپاره پدے سجده ثواب، اولرے کړه ځما نه پدے سره گناه، او اوگرځوه دا زما دپاره ذخیره ستا سره او قبوله ئے کړه ما نه لکه څرنګ چه تا قبوله کړے وه د خپل بنده داؤد علیه السلام نه.

فائده : نبی علیه السلام ته یو سړے راغلو، عرض ئے وکړو چه ما بیگاه شپه خوب ولیدو چه گویا که زهٔ د یوے ونے شا ته په مانځه ولاړ یم، نو زما په سجده باندے ونے هم سجده وکړه او ما د ونے نه دا دعا واوریده، بیا نبی علیه السلام د سجدے آیت ولوستلو او سجده ئے وکړه ابن عباس رضی الله عنه فرمائی : چه ما د نبی علیه السلام نه دغه دعا واوریده کومه چه دے سړی د ونے نه آوریدلے وه.

(۲) - سَجَدَ وَجْهِيَ لِلَّذِيْ خَلَقَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ بِحَوْلِهٖ وَقُوَّتِهٖ

[صحیح : الترمذی رقم ٣٦٦٥ ـ ابو داؤد ١٢٧٤ ـ المشکاة ١/٩٤]

ترجمه : سجده اوکړه مخ زما هغه ذات ته چه پیدا کړے ئے دے او غوږ او سترگے ئے ورلره شیرلی دی، پخپل قوت او طاقت سره.

د صلوٰةِ تسبیح دعا

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَاللهُ اَكْبَرُ.

فائده : صلوه تسبیح باره کښے بعضِ علماء وائی چه دا نه دے ثابت، لیکن دا خبره خطا ده، بلکه دا صحیح ثابت دے - اوگوره

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الاسرار المرفوعه للشيخ عبد الحی اللکنوئ تفصيلًا .
دا رنګ دې باره کښې مونږ په خپله "فتاوی الدين الخالص"
پنځم جلد کښې ډير دلائل راجمع کړيدي .
فائده ۵ : د صلوة تسبيح طريقه داده چه د رکوع نه مخکښې يعنی د
سورت د اختتام نه پس (۱۵) ځله مذکوره دعا اُولولی، بيا په رکوع
کښې لس (۱۰) ځله، بيا په قومه کښې لس (۱۰) ځله او په سجده
کښې لس (۱۰) ځله بيا په جلسه کښې لس (۱۰) ځله بيا په دويمه
سجده کښې لس (۱۰) ځله، بيا د دويمې سجدې نه د راپورته کيدو
نه بعد يعنی جلسه د استراحت کښې (د قيام نه مخکښې) لس
(۱۰) ځله نو دا په يو رکعت کښې پنځه اَويا (۷۵) ځله شو . پدې
طريقه په څلورو رکعتونو کښې دغه شان اُوکړه .

[ابوداود ج ۱/ ۱۹۰-۱۹۱، انظر فتاوی الدين الخالص ۵ /٣٦٤].

ليلة القدر د ليدو دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيْمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّیْ .

ترجمه : اې الله ! ته معافی کونکے ئې، د معافئ سره مينه لرې
نو ما ته معافی اوکړه .

[صحيح : الترمذی رقم (۳۷٦۰) ابن ماجه رقم (۳۸۵۰)]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خوک چه نوے مسلمان شی نو دا دعا به ورته خودلے شی

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاهْدِنِیْ وَعَافِنِیْ وَارْزُقْنِیْ.

[مسلم ۲/۳۴۹ـ رقم: ۷۰۲۵، المشکاة ۱/۲۱۸]

ترجمه: اے الله! بخښنه اوکړه ما ته او رحم اوکړه په ما او هدایت اوکړه ما ته، او ما جوړ کړه، او ما ته رزق راکړه.

فائده: څوك به چه مسلمان شو نو رسول الله ﷺ به ورته اول د مونځ تعلیم ورکړو او بیا به ئے ورته ددے دعا خودنه اوکړه چه دا وایه.

شیشه کښ د کتلو دعا

اَللّٰهُمَّ اَنْتَ حَسَّنْتَ خَلْقِیْ فَاَحْسِنْ خُلُقِیْ.

[احمد رقم: ۳۸۲۳، مسند ابی یعلی الموصلی رقم: ۵۱۸۱، صحیح الترغیب والترهیب رقم: ۲۶۵۷، تعلیق ابن السنی رقم۱۶۳ـ ارواء الغلیل ۱/۱۱۳ـ۱۱۶]

ترجمه: اے الله! تا زما شکل ښائسته کړیدے، پس زما اخلاق هم ښائسته کړے.

فائده: علماء وائی: دا دعا په صحیح حدیث کښے راغلے ده لیکن د شیشے ذکر ورسره په صحیح حدیث کښے نشته، نو دا دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

هر وخت لوستلے شی، که د شیشے په وخت هم اولوستے شی نو هم صحیح ده.

شیطان نه د بچ کیدو اذکار

(۱) - سُورتِ بقره لوستل.

فائده : حدیث کښے راځی چه د خپلو کورونو نه مقبرے مه جوړوئ، شیطان د هغه کور نه تختی کوم کښے چه سورتِ بقره لوستلے شی.

[مسلم ۱/۲٦٦ ـ مشکاة ۱/۱۸٤ ـ فتاوٰی الدین الخالص ۱/٤٤]

د سورتِ بقرے په هر آیت لوستلو کښے دا خصوصیت دے چه شیطان ترینه تختی.

(۲) - ذکرِ الٰهی په کثرت سره کول د شیطان نه د بچکیدو لویه ذریعه ده لکه چه دا په حدیث د حارث اشعری ﷺ کښے راځی.

(مسند احمد ٤/۱۳٤، ترمذی ۲/رقم ۲۸٦۳)

(۳) - سورة الفلق او سورة الناس۔

لوستل د شیطان نه د بچ کیدلو ښه ذریعه ده.

(تفصیل فتاویٰ الدین الخالص کښے ۱/۱٤۳ اوګوره)

ملاقات نه پس د جدائی په وخت دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِی الدُّنْیَا حَسَنَةً وَفِی الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[حسن : ابن السنی فی عمل الیوم واللیلة ٢٠٤]

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د یو سړی لاس اونیولو او بیا به جدا کیدو نو مذکوره دعا به ئے لوستله .

(٢) – سُوْرَةُ العصر لوستل :

فائده : حدیث کښے راځی چه صحابه کرام به کله د یو بل سره ملاویدل نو نهٔ به جدا کیدل تردے چه یو به سورة العصر اولوستلو په بل باندے، بیا به ئے سلام اوکړو او جدا به شو .

[شعب الایمان ٦/٥٠١ ـ الصحیحة ٦/٢٦٤٨ وسنده صحیح]

سُوْرَةُ الْعَصْر د لوستلو وجه داده چه پدیکښے ډیر لوئی وعظ پروت دے او هغه دا چه الله تعالی فرمائی چه هر انسان تاوانی دے سوا د هغه کس نه چه په هغه کښے څلور صفات دی چه هغه: تاوان نه بچ دے او هغه څلور صفات دا دی :

١ – صحیح ایمان۔

٢ – عمل صالح۔

٣ – یو بل ته د حق خبرے وصیت کول۔

٤ – او د صبر وصیت کول .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه په مسلمان یو کار گران شي

اَللّٰهُمَّ لا سَهْلَ اِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا وَاَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ سَهْلًا اِذَا شِئْتَ

[اسناده صحیح : صحیح ابن حبان ۲/۱۶۱، الدعوات الکبیر للبیهقی رقم : ۲۳٤]

ترجمه : ای الله ! نشته آسانی مگر هغه شی چه ته ئی آسان کړی او ته گران خیزونه آسانوی کله چه ستا اراده اوشی.

فائده :نبی علیه السلام به دا دعا په هغه وخت کوله چه کله به ورته یو شی گران شو او نه به کیدلو.

د رزق د فراخئ اذکار او اسباب

(۱) - په نبی علیه السلام باندی ډیر درود وئیل :

فائده : حدیث کښی راځی چه ابی بن کعب رضی الله عنه رسول الله ﷺ ته عرض اوکړو : یا رسول الله ! زه تهول ورد ستا درود اوکړخوم ؟ نو نبی علیه السلام ورته اوفرمائیل :

اِذَنْ یَکْفِیکَ اللّٰهُ مَا اَهَمَّکَ مِنْ دُنْیَاکَ وَآخِرَتِکَ .

یعنی الله تعالی به ستا د دنیا او آخرت پریشانئ لری کړی.

[حدیث حسن : مسند احمد رقم : ۲۱۲۸۰، المعجم الکبیر : ۳٤۹۳]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ اَوْسَعَ رِزْقِكَ عَلَيَّ عِنْدَ كِبَرِ سِنِّيْ وَانْقِضَاءِ عُمُرِيْ.

ترجمه : اے الله! فراخه رزق ما ته راکړه په وخت د بوډا والی زما کښے او د ختمیدلو د عمر زما کښے.

فائده : حدیث کښے راځی عائشه رضی الله عنها فرمائی چه نبی علیه السلام به (په عام اوقاتو کښے) دا دعا کوله یعنی هر وخت ئے کولے شی څه خاص وخت ورله نشته دے.

[حسن : الحاکم : ۱۹۸۷، المعجم الاوسط للطبرانی رقم : ۳۶۱۱، الصحیحة ۱۵۳/۹ ـ صحیح الجامع ۳۹۶/۱ ـ رقم : (۱۲۵۵) مجمع الزوائد ۱۶۰/۱۰ ـ فتاوی الدین الخالص]

(۳) - دریم سبب : دعا کول دی په اخلاص او توجه سرهلکه حدیث کښے راځی : "اَلَا اَدُلُّكُمْ عَلٰى مَا يُنَجِّيْكُمْ مِنْ عَدُوِّكُمْ وَيَدِرُّلَكُمْ اَرْزَاقَكُمْ تَدْعُوْنَ اللّٰهَ فِيْ لَيْلِكُمْ وَنَهَارِكُمْ فَاِنَّ الدُّعَاءَ سِلَاحُ الْمُؤْمِنِ".

نبی علیه السلام فرمائی : آیا تاسو ته هغه شے نه درښایم چه تاسو د دشمن نه خلاص کړی او رزق درله فراخه کړی هغه دعا ده الله تعالی نه د شپے او د ورځے، ځکه دعا د مومن وسله ده. الترغیب ۴۸۳/۲ ـ ابویعلیٰ وسنده متکلم فیه کما فی الضعیفة ۲۱۵/۱ رقم ۱۸۰)

فائده : دا حدیث اګر چه ضعیف دے لیکن پدے باندے دلائل ډیر دی چه دعا په هر څه کښے تاثیر لری.

(۴) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ

فائده : حدیث کښے راځی : نوح علیه السلام خپل ځوی ته

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وصیت کړے وو په دوه خبرو، یو په : لَا إِلٰـهَ إِلَّا اللهُ - دویم په - سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهِ "- او دا ئے ورته فرمائیلی وو چه دا د ټول مخلوق عبادت دے او ټول مخلوق ته الله پدے سره رزق ورکوی.

[الادب المفرد للامام البخاریؒ رقم ٥٤٨ ـ وسنده صحیح] او لَا إِلٰـهَ إِلَّا اللهُ جدا کلمه ده او - سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهِ جدا کلمه ده.

(۵) - پنځم سبب: صله رحمی (خپلولی) قائمول دی.

حدیث کښے راځی : ځوك چه د رزق فراخی غواړی او د عمر ډیر والے غواړی نو صله رحمی دِے قائم کړی. (بخاری ومسلم)

(٦) - مونځ هم سبب د فراخئ د رزق دے - كَمَا رَوَاهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ فِي الْمُصَنَّفِ وَسَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ وَاَحْمَدُ فِي الزُّهْدِ.

(۷) - اووم سبب تقوی ده قرآن مجید کښے دی :

﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾۔

(الطلاق ۲/۳)

یعنی ځوك چه د الله نه یریږی نو د هغه دپاره به الله تعالی لاره د خلاصی پیدا کړی او د هغه ځائے نه به ورته رزق ورکړی چه ګمان به ئے هم نه وی.

(۸) - اتم سبب د آخرت فکر دے : لکه حدیث کښے راځی :

[مَنْ جَعَلَ الْهُمُومَ هَمًّا وَاحِدًا هَمَّ الْمَعَادِ كَفَاهُ اللهُ هَمَّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ].

یعنی چا چه ټول فکرونه په یو فکر بدل کړل چه هغه فکر د آخرت دے نو الله تعالی به ئے د دنیا او د آخرت د غمونو نه کافی شی.

[حسن: ابن ماجه: ۲۵۷، المستدرك: ۳٦۵۸، شعب الایمان، صحیح الجامع رقم: ٦١٨٩]

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جنهم نه د بچاؤ او د جنت د حاصلولو دعا

حدیث کښې راځی چا چه اوه (۷) ځله د جهنم نه پناه اوغوختله او اووه (۷) ځله ئې د جنت طلب اوکړو نو جهنم اووائی چه اې الله! ستا فلانی بنده ما نه پناه اوغوختله، ته پناه ورکړې ما نه، او جنت وائی چه اې الله! ستا بنده زه غوختلې یم جنت ته ئې داخل کړه!.

[رواه ابویعلی بسند صحیح ـ الترغیب ٤/٤٥٠، الصحیحة : ٦/٢٢]

دارنګه د ذکر د هر مجلس نه روسته د جهنم نه پناه غوختل او د جنت طلب کول پکار دی، الله تعالی وعده کړیده چه زه دې مجلس والو ته د دوئ مطلوب ورکوم.

[کما رواه مسلم رقم : ٧٠١٥ـ الترمذی رقم : ٣٦٠٠ احمد : ٧٤١٨]

د نیکو ډیر والی دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ فِعْلَ الْخَیْرَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِیْنِ وَاَنْ تَغْفِرَلِیْ وَتَرْحَمَنِیْ وَاِذَا اَرَدْتَّ فِتْنَةً فِیْ قَوْمٍ فَتَوَفَّنِیْ غَیْرَ مَفْتُوْنٍ وَاَسْئَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ یُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ یُقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ.

[صحیح : ترمذی رقم : ٣٢٣٣ مسند احمد رقم : ٢٢١٦٢]

ترجمه : اې الله! زه تا نه د نیکو کارونو کول او د بدو کارونو

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

پریخودل او د مسکینانو سره محبت غواړم او ستا مغفرت او رحمت غواړم او کله چه ته اراده وکړې د څه امتحان په بندګانو نو ماترینه مخکښې وفات کړه او تا نه ستا مینه غواړم او د هغه چا مینه چه تا سره مینه کوی او محبت د هغه عمل چه ستا محبت ته مې نږدې کړی.

فائده : دا ډیره قیمتی او ایمانی دعا ده نبی علیه السلام فرمائیلی دی دا دعا یاده کړئ. (او دا د فرض مانځه نه پس هم لوستلے شی.)

(۲)- سبحان الله وئیل : حدیث کښې راځی چا چه د ورځې سل (۱۰۰) ځله سبحان الله اووئیله نو زر نیکئ به ورله اولیکلے شی او زرګناهونه به ئے معاف شی. حدیث صحیح ابن حبان ۲/۹۶)

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا اَحْصٰی کِتَابُهٗ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ مَا اَحْصٰی کِتَابُهٗ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ کُلِّ شَیْءٍ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ کُلِّ شَیْءٍ :

سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ، سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا اَحْصٰی کِتَابُهٗ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا

(c) ketabton.com: The Digital Library

أَحْصَى كِتَابُهُ، وَسُبْحَانَ اللهِ عَدَدَ كُلِّ شَيْءٍ، وَسُبْحَانَ اللهِ مِلْءَ كُلِّ شَيْءٍ.

[رواه احمد رقم: ۲۲۱۹۸، والطبراني في الكبير ۸۱۲۲/۸ -۷۹۳۰-واسناده صحيح كما في صحيح الجامع رقم: ۲٦۱٥وصحيح الترغيب]

ترجمه: ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي د هغه د مخلوق د شمار برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هغه د مخلوق د ډکوالي برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي د هغه څیزونو د شمار برابر چه په زمکه او آسمان کښې دي، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي د هغه څیزونو د شمار برابر چه د هغه کتاب راګیر کړیدي، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هغه څیزونو د ډکوالي برابر چه د هغه کتاب راګیر کړیدي، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هر شي د شمار برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هر شي د ډکوالي برابر.

پاکي ده الله لره د هغه د مخلوق د شمار برابر، پاکي ده الله لره د هغه د مخلوق د ډکوالي برابر، پاکي ده الله لره د هغه څیزونو د شمار برابر چه په زمکه او آسمان کښې دي، پاکي ده الله لره د هغه څیزونو د شمار برابر چه د هغه کتاب راګیر کړیدي، پاکي ده الله لره د هغه څیزونو د ډکوالي برابر چه د هغه کتاب راګیر کړیدي، پاکي ده الله لره د هر شي د شمار برابر، پاکي ده الله لره د هر شي د ډکوالي برابر.

فائده: ابوامامه ﷺ فرمائي: ما خوله خوزوله، نبي علیه السلام راته اوفرمائیل: څه وائې؟ ما اووئیل: ذکر کوم. نبي علیه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

السلام اوفرمائيل: آيا تا ته داسې ذکر نهٔ ښايم چه که شپه او ورځ ذکر اوکړې، نو بيا به هم هغې ته اُونهٔ رسيږې. ما عرض اوکړو: ولې نه اې د الله رسوله! نو نبي عليه السلام دغه مذکوره الفاظ ما ته اوخودل او وې فرمائيل: دا پخپله هم ياد کړه او بچو ته ئې هم ياد کړه. (نو ددې يادول پکار دي)

د دعا د قبليدو ذريعه

د دعا د قبليدو ډير اسباب دي، لکه: حلال خوراك کول، رشتيا وئيل، دعا کښې کوشش کول، توجه سره دعا کول (چه دا په اول د کتاب کښې تفصيلًا تير شويدي) او خصوصاً د الله تعالى په اسماء او صفاتو باندې وسيله نيول او داسې وئيل:

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ بِاَنِّىْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِىْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ.

[ابوداود رقم: ۱۴۹۵، ترمذی رقم: ۳۴۷۵، وسنده صحيح]

ترجمه: اې الله! زه تا نه سوال کوم پدې وسيله چه زه گواهي ورکوم چه ته الله ئې، يواځې او بې حاجته ذات ئې، هغه چه نه دده نه څوك پيدا دي او نه دا د چا نه پيدا دې او نشته ده لره مثل (برابر) هيڅوك.

فائده: حديث کښې راځي: چا چه پدې الفاظو دعا اوکړه نو دعا به ئې قبليږي او که څه غواړي نو ورکولې به شي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَاللّٰهُ اَكْبَـرُ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[ضعیف: طبرانی فی الکبیر ج ۱۹/ ۲٦۱ رقم ۸٤۹]

(ترجمه مخکښې تیره شویده)

فائده: حدیث کښې راغلی دی: مَنْ دَعَا بِهٰؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ الْخَمْسِ لَمْ يَسْأَلِ اللّٰهَ عَزَّوَجَلَّ شَيْئًا اِلَّا اَعْطَاهُ. چاچه ددے کلماتو په وسیله د الله تعالی نه څه شے اوغوختو نو الله تعالی به ضرور ورته هغه شے ورکوی۔

او په حدیث کښې ددے بل فضیلت دا هم راغلے دے چه چا په بیمارئ کښې ولوسته او بیا مړ شو نو اُور به ورته نۀ رسیږی۔

[صحیح: ابن ماجه: ۳۷۹٤ والصحیحة رقم: ۱۳۹۰]

(۳) - دغه شان دا الفاظ هم راغلی دی:

اَللّٰهُـمَّ اِنِّـىْ اَسْـأَلُكَ بِـاَنَّ لَكَ الْـحَمْدَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِيْعُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ اَسْأَلُكَ.

[صحیح: ترمذی ۳٥٤٤، ابوداود ۱٤۹۷، نسائی رقم: ۱۳۰۰]

ترجمه: اے الله! زه سوال کوم تا نه ځکه تا لره ثنا ده، نشته حقدار د بندګئ سوا ستا نه، تۀ احسان کونکے ئے، ناشنا پیدا کونکے د آسمانونو او زمکے ئے. اے د لوئ او عزت خاونده!، اے همیشه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژوندیه . ای د عالم تدبیر کونکیه ! (زه تا نه سوال کوم)

فائده : حدیث کښې راځي چا چه دغه دعا اولوستله نو هر سوال به ئې قبلیږي او څه چه غواړي هغه به الله ورکوي .

د جنت خزانه کښل

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ .

ترجمه : نشته اړول د ګناه نه او نشته طاقت په نیکئ مګر په الله دې .

فائده : حدیث کښې راځي : چه نبی علیه السلام ابوموسی اشعری رضی الله عنه ته اوفرمائیل : آیا تا ته زه د جنت خزانه اونه ښایم؟ نو دا کلمه ئې ورته اوخودله .

[بخاری رقم : ٦٣٨٤، مسلم : ٧٠٣٧]

فائده ۲ : دې کلمې ته د تفویض کلمه وائي، (یعنی الله تعالی ته هر څه سپارل) دا ډیره بهتره کلمه ده، ددې د وئیلو څه خاص وخت نه دې معلوم بلکه هر وخت وئیل کیږي خصوصا دغم او فکرمندئ په وخت کښې .

کله چه ستا ښوک صفت اوکړي

اَللّٰهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِیْ بِمَا یَقُوْلُوْنَ وَاغْفِرْ لِیْ مَا لَا یَعْلَمُوْنَ وَاجْعَلْنِیْ خَیْرًا مِمَّا یَظُنُّوْنَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[الادب المفرد للبخاریؒ رقم ۷٦۱_ قال الشیخ صحیح الاسناد، البیهقی فی شعب الایمان ٤/۲۲۸ رقم : ٤٥۳۳]

ترجمه : اے الله ! ما د دوئ په خبره مه رانیسه او ما ته هغه گناهونه معاف کړه کوم چه دوئ ته نه دی معلوم او ما غوره اوگرځوه د هغې نه چه د دوئ گمان دے په ما باندے.

فائده : حدیث کښې راځی : کله به چه د یو صحابی صفت اوشو نو هغهٔ به دا دعا لوستله، دا حدیث موقوف بمنزلة المرفوع دے.

فائده منه دعا

اَللّٰهُمَّ عَافِنِیْ مِنْ شَرِّ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَلِسَانِیْ وَقَلْبِیْ وَشَرِّ مَنِیِّ .

[النسائی رقم : ٥٤٥٦، ابوداود رقم ۱۳۸۷، الادب المفرد رقم ٦٦۳ باسناد صحیح]

ترجمه : اے الله ! ما د شر د غوږ او سترگے او ژبے او زړه نه اوساته او د شر د منی نه (مے هم بچ کړه).

فائده : یو صحابی عرض اوکړو یا رسول الله ! یوه فائده منه دعا را اوښایه ! نو نبی علیه السلام دا دعا ورښوخودله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د میزان د ډکولو دعا

سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ سُبْحَانَ اللهِ الْعَظِيْمِ.

[بخاری ۲/ آخری حدیث ٦٦٨٢، مسلم رقم: ۷۰۲۱، ابن حبان ۲/۹۹]

فائده: حدیث کښې راځی چه دا دوه کلمې الله تعالی ته خوښې دی او میزان کښې به درنې وی او په ژبه آسانې دی - نو دا په هر وخت کښې ډیر ډیر لوستل پکار دی.

دارنګه - سُبْحَانَ اللهِ او اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - هم میزان ډکوی.

کما فی مسلم (۱/۱۳۰، رقم: ۵۵٦) - مشکوة (۱/۳۸)

د ګمراهۍ نه د بچاؤ دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِعِزَّتِكَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَنْ تُضِلَّنِیْ اَنْتَ الْحَیُّ الَّذِیْ لَا يَمُوْتُ وَالْجِنُّ وَالْاِنْسُ يَمُوْتُوْنَ.

[مسلم: ۷۰۷٤، احمد: ۲۷٤۸، ابن حبان ۲/۱۲۸]

ترجمه: اے الله! زه تابعدار یم او پتا مے ایمان راوړے او پتا مے توکل کړے او تا ته انابت کوم (یعنی عاجزی او رجوع کوم) او ستا په نوم زه جګړه کوم د خلقو سره، پناه غواړم په تا د ګمراهۍ نه،

(c) ketabton.com: The Digital Library

نشته حقدار د بندګئ سِوا ستا نه، ته هغه ژوندے ذات ئے چه پهٔ تا مرګ نه راځی او پیران او انسانان خو به مری.

فائده : دا حدیث بخاری او مسلم او ابن حبان راوړیدے او دا ډیره فائده منه دعا ده.

(۲) – اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ

[مسلم رقم: ٦٩٢١ – احمد: ٦٥٦٩، ابن حبان ٢/١٢٩ باسناد صحيح]

ترجمه : اے الله ! اے د زړونو اړونکے راړونکیه ! زمونږ زړونه خپل طاعت ته راواړه وه.

فائده : دا دعا ګانے هر وقت لوستلے شی څه خاص معین وخت ئے نشته.

کله چه خلق روپئ او اشرفئ خزانه کړی

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الثَّبَاتَ فِی الْاَمْرِ وَالْعَزِیْمَةَ عَلَی الرُّشْدِ وَاَسْئَلُكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَاَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِ مَا تَعْلَمُ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعْلَمُ وَاَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعْلَمُ اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ الْغُیُوْبِ.

[المعجم الكبير ٧/٣٣٥–٣٣٦) الصحيحة (٣٢٢٨)

ترجمه : اے الله ! زه ستا نه مضبوطوالے په دین غواړم او اراده د

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیکۍ او ستا نه ستا د نعمت شکر غواړم او ښائسته عبادت ستا او غواړم ستا نه هغه خیر چه تا ته معلوم دے او پناه غواړم د هغه شر نه چه تا ته معلوم دے او بخښنه غواړم تا نه د هغه ګناهونو چه تا ته معلوم دی، یقیناً ته په پټو څیزونو باندے پوهه ئے.

فائده : حدیث کښے راځی کله چه خلق روپۍ او اشرفۍ خزانه کوی نو تاسو دا کلمات ځان سره خزانه کړئ!. (ابن حبان فی صحیحه ۲/۱٤۳) او په روایت د نسائی او مسند احمد کښے (د حُسْنِ عِبَادَتِكَ نه روستو) ورسره دا الفاظ هم راغلی دی:

وَاَسْئَلُكَ قَلْبًا سَلِيْمًا وَلِسَانًا صَادِقًا

یعنی ستا نه روغ زړه او رشتینے ژبه غواړم.

الصحیحة رقم (۳۲۲۸)

عام ذکرونه او دعاګانے چه د څه ځائے یا وقت پورے خاص نهٔ وی چه په هغے سره انسان ته د دنیا او آخرت فائدے ملاویږی او د دنیا او د آخرت د مصیبتونو نه ورته خلاصے ملاویږی

دا عام اذکار په سجده او د مانځه په آخر کښے او د جنازے په مانځه کښے او منی او مزدلفه او تولو ځایونو کښے هم لوستلے شی. په دے دعاګانو کښے ډیر زیات برکات دی:

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ وَلَمْ یَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ .

[صحیح : ابو داود رقم ۱٤۹۳ صحیح الترغیب و الترهیب رقم : ۱٦٤۰]

[ددے ترجمه او فائده [ددعا د قبلیدو ذریعه] عنوان لاندے تیره شوه).

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِیْعُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ یَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ یَا حَیُّ یَا قَیُّوْمُ

[صحیح : ابو داود رقم ۱٤۹۵ ـ ترمذی رقم ۳۷۲۲]

(ددے ترجمه او فائده [ددعا د قبلیدو ذریعه] عنوان لاندے تیره شوه).

(۳) - رَبِّ اَعِنِّیْ وَلَا تُعِنْ عَلَیَّ وَانْصُرْنِیْ وَلَا تَنْصُرْ عَلَیَّ وَامْكُرْ لِیْ وَلَا تَمْكُرْ عَلَیَّ وَاهْدِنِیْ وَیَسِّرْ لِیَ الْهُدٰی وَانْصُرْنِیْ عَلٰی مَنْ بَغٰی عَلَیَّ رَبِّ اجْعَلْنِیْ لَكَ شَكَّارًا لَكَ ذَكَّارًا لَكَ رَهَّابًا لَكَ مِطْوَاعًا لَكَ مُخْبِتًا اِلَیْكَ اَوَّاهًا مُنِیْبًا رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِیْ وَاغْسِلْ حَوْبَتِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاَجِبْ دَعْوَتِيْ وَثَبِّتْ حُجَّتِيْ وَسَدِّدْ لِسَانِيْ وَاهْدِ قَلْبِيْ وَاسْلُلْ سَخِيمَةَ صَدْرِيْ .

[صحيح : الترمذی رقم ۳۸۰۳ـ ابوداود ۱۵۱۰]

ترجمه : اے ربه ! مدد اوکړه زما سره او مدد مه کوه په مقابله زما کښے او امداد اوکړه زما سره او امداد مه کوه څما په خلاف، او تدبیر جوړ کړه ما لره او تدبیر مه جوړوه په خلاف زما او هدایت اوکړه ما ته، او آسانه کړه هدایت ما ته، او مدد اوکړه ما سره په مقابله د هغه چا چه ظلم کوی په ما باندے . اے ربه ! اوګرځوه ما ستا ډیر شکر کونکے . ستا ډیر ذکر کونکے، ستا نه ډیر یریدونکے، ستا ډیر تابعدار، تا ته ډیر عاجزی کونکے، نرم زړه والا، انابت والا . اے ربه ! او ثابت (مضبوط) کړه دلیل څما او برابر کړه ژبه زما او هدایت اوکړه زړه زما ته او اوباسه کینه د سینے زما .

(۴) ـ اَللّٰهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبَ وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ اَحْيِنِيْ مَا عَلِمْتَ الْحَيٰوةَ خَيْرًا لِيْ وَتَوَفَّنِيْ اِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاتَ خَيْرًا لِيْ، اَللّٰهُمَّ وَاَسْئَلُكَ خَشْيَتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ،

وَاَسْاَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ وَاَسْئَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْفَقْرِ وَالْغِنٰى وَاَسْئَلُكَ نَعِيْمًا لَا يَنْفَدُ وَاَسْئَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ وَاَسْئَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

الْقَضَاءِ وَاَسْئَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ وَاَسْئَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ اِلٰى وَجْهِكَ وَالشَّوْقَ اِلٰى لِقَائِكَ فِيْ غَيْرِ ضَرَّاءَ مُضِرَّةٍ وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اَللّٰهُمَّ زَيِّنَّا بِزِيْنَةِ الْاِيْمَانِ وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مَهْدِيِّيْنَ .

[النسائی رقم ١٢٣٧ ـ ١٩٢/١ – احمد ٢٦٤/٤ ـ الحاکم ٥٢٤/١ ـ وصححه ووافقه الذهبی ـ فهو حدیث صحیح]

ترجمه : اے الله ! ستا په علم غیب، او ستا په قدرت په مخلوق باندے زه سوال کوم چه ژوندے اوساته ما، تر څو چه ژوند ما دپاره غوره وی او وفات کړه ما کله چه وفات ما دپاره غوره وی، ستا په علم کښے . اے الله ! او زه سوال کوم تا نه د یرے ستا په پټه او ښکاره، او غواړم تا نه حقه خبره په خوشحالئ او په غصه کښے او غواړم تا نه درمیانه چلیدل په غریبئ او په مالدارئ کښے، او غواړم تا نه نعمتونه (دجنت) چه نه ختمیږی او غواړم تا نه یخوالے د سترګو، چه نه ختمیږی او غواړم تا نه رضا پس د فیصلے د تقدیر نه او غواړم تا نه یخ (مزیدار) ژوند پس د مرګ نه – او غواړم تا نه خوند د کتلو ستا مخ ته او شوق ستا ملاقات ته، په غیر د څه تکلیف او امتحان نه چه ګمراه کونکے وی . اے الله ! مونږ ښائسته کړه په ښائست د ایمان، او اوګرځوه مونږ هدایت کونکی، هدایت کړے شوی .

(٥) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ خَطِیْئَتِیْ وَجَهْلِیْ وَاِسْرَافِیْ فِیْ

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَمْرِیْ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ . اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ جِدِّیْ وَهَزْلِیْ وَخَطَاِیْ وَعَمْدِیْ وَکُلُّ ذٰلِكَ عِنْدِیْ . اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ وَاَنْتَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ .

[البخاری ۱۵۱/۱ ـ مسلم ۳۴۹/۲]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ما ته خطا زما او ناپوهي زما او اسراف زما په کار زما کښې او هغه ګناه چه ته پرے ځما نه ښه پوهيږے . اے الله ! اوبخښه ما ته رشتيا ځما او توقے زما او خطا زما اوقصد زما او دا ټول ګناهونه ما سره دی . اے الله ! اوبخښه ما ته هغه ګناهونه چه ما مخکښے کړيدی او هغه چه ما روسته کړيدی او هغه چه ما پټ کړيدی او هغه چه ښکاره مے کړيدی او هغه چه ته پرے ښه پوهه ئے زما نه . ته مخکښے کونکے ئے او ته روسته کونکے ئے (د ګناهونو په وجه ما روستو پاتے نه کړے) او ته په هر څيز قادر ئے .

(۲) - اَللّٰهُمَّ اَصْلِحْ لِیْ دِیْنِیَ الَّذِیْ هُوَ عِصْمَةُ اَمْرِیْ وَاَصْلِحْ لِیْ دُنْیَایَ الَّتِیْ فِیْهَا مَعَاشِیْ وَاَصْلِحْ لِیْ آخِرَتِیَ الَّتِیْ فِیْهَا مَعَادِیْ وَاجْعَلِ الْحَیَاةَ زِیَادَةً لِیْ فِیْ کُلِّ خَیْرٍ وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِیْ مِنْ کُلِّ شَرٍّ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم ۲/۳۴۹ـ رقم: ۷۰۷۶۰]

ترجمه : اے الله ! بـرابر کړه ما لره دین زما چه د هغه په وجه زما ټول کار بـرابـر یږی، او برابر کړه دنیا زما هغه چه په هغے کښے ژوند دے زما - او برابر کړه ما لره آخرت زما کوم کښے چه زما واپسی ده، او اوګرځوه ژوند زما زیادت په هر خیر کښے - او اوګرځوه مرګ ما لره راحت د هر شر نه.

(۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْهُدٰی وَالتُّقٰی وَالْعَفَافَ وَالْغِنٰی.

[مسلم ۲/۳۵۰ رقم: ۷۰۷۹]

ترجمه : اے الله ! زه غـواړم تا نه هدایت او تقویٰ او پاك دامنی او د زړه مالداری.

(۸) - اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِعِزَّتِكَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ اَنْ تُضِلَّنِیْ اَنْتَ الْحَیُّ الَّذِیْ لَا یَمُوْتُ وَالْجِنُّ وَالْاِنْسُ یَمُوْتُوْنَ. (رواه مسلم ۲/۳۴۹)

ترجمه : ددے دعا تـرجـمـه [د ګمراهۍ نه د بچاؤ دعا] عنوان لاندے لړواندے تیره شوه.

(۹) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ اَعْمَلْ.

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم۲/۳٤۹، رقم : ۷۰۷۰]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د شر د هغه عمل نه چه ما کړیدے او د شر د هغه عمل نه چه ما نه دے کړے.

(۱۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْکَسَلِ وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ، اَللّٰهُمَّ آتِ نَفْسِیْ تَقْوَاهَا وَزَكِّهَا اَنْتَ خَیْرُ مَنْ زَكّٰهَا اَنْتَ وَلِیُّهَا وَمَوْلاهَا، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لا یَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لا یَخْشَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ وَمِنْ دَعْوَةٍ لا یُسْتَجَابُ لَهَا .

[مسلم ۲/۳۵۰ رقم : ۷۰۸۱]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غواړم پتا د کمزورتیا او د سُستیٔ ، او بزدلیٔ او د بخیل توب، او د بوډا والی او د قبر د عذاب نه. اے الله ! زما نفس ته تقویٰ ورکړه او پاك ئے کړه. یقینا ته غوره پاکونکے ئے ددے. ته زما د نفس دوست ئے او ته مالك د هغے ئے . اے الله ! زه پناه غواړم په تا د بے فائدے علم نه او د هغه زړه نه چه عاجزی نکوی او د هغه نفس نه چه نه مړیږی او د هغه دعا نه چه نه قبلیږی.

(۱۱) – رسول الله ﷺ فرمائیلی دی : چا چه :

اَسْتَغْفِرُ اللهَ الَّذِیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَیُّ الْقَیُّوْمُ وَاَتُوْبُ اِلَیْهِ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : بخښنه غواړم د الله نه هغه ذات دے چه نشته سواد هغه نه حقدار د بندګئ هیڅوک، هغه همیشه ژوندے دے او تدبیر کوونکے د عالم دے - او توبه اوباسم هغه ته.

او لوستلو نو بخښنه به ورته اوشی، اګرکه د میدانِ جنګ نه تختیدلے وی - او میدانِ جنګ نه تختیدل کبیره ګناه ده.

[صحیح : ابوداود رقم : ۱۵۱۷، الترمذی : ۳۵۷۷]

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِی الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِی الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[بخاری ۲/۹٤۵ ـ مسلم ۲/۳٤٤ ابوداود رقم ۱۵۱۹]

ددے ترجمه بار بار تیره شویده.

(۱۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ وَالْقِلَّةِ وَالذِّلَّةِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اَظْلِمَ اَوْ اُظْلَمَ .

[ابوادود رقم ۱۵٤٤ بسند صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا پورے د غریبئ او د کموالی او د ذلت نه او پناه غواړم په تا د دینه چه زه ظلم اوکړم او یا په ما باندے ظلم اوشی.

(۱٤) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ وَجَمِيْعِ سَخَطِكَ .

[مسلم ۲/۳۵۲ ـ رقم : ۷۱۲۰، ابوداود رقم ۱۵٤۵]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د زائل کیدو د نعمت ستا او د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بدلیدو د عافیت ستا نه او د ناڅاپي عذاب ستا نه او د ټولو غصو (ناراضګۍ) ستا نه.

(۱۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِیْ وَمِنْ شَرِّ بَصَرِیْ وَمِنْ شَرِّ لِسَانِیْ وَمِنْ شَرِّ قَلْبِیْ وَمِنْ شَرِّ مَنِیِّ.

[صحیح: ابوداود رقم ۱۵۵۱ ـ ترمذی ۳۷۳۸]

ترجمه: اے الله! زه پناه غواړم په تا د شر د غوږونو زمانه او د شر د سترګو زمانه او د شر د ژبې زمانه او د شر د زړه زمانه او د شر د منی زمانه.

(۱۶) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَدْمِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ التَّرَدِّیْ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْغَرَقِ وَالْحَرَقِ وَالْهَرَمِ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ یَتَخَبَّطَنِیَ الشَّیْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَمُوْتَ فِیْ سَبِیْلِكَ مُدْبِرًا وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَمُوْتَ لَدِیْغًا .

[صحیح: ابوداود رقم ۱۵۵۲]

ترجمه: اے الله! زه پناه غواړم په تا د کور د راپریوتو نه په ما باندې، او پناه غواړم په تا د رارغړیدلو نه - او پناه غواړم په تا د غرقیدو نه او سوزیدو نه او د بوډا والی نه - او پناه غواړم په تا د ګمراه کولو د شیطان نه ما لره په وخت د مرګ کښې او پناه غواړم په تا د دې نه چه ستا لار (جهاد) کښې شا راړونکے مړ شم - او پناه غواړم په تا د دې نه چه مړ شم چیچلے شوے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُوْنِ وَالْجُذَامِ وَمِنْ سَیِّءِ الْاَسْقَامِ .

[صحيح : ابوداود رقم : ١٥٥٤]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غوارم په تا د برگی مرض نه او د لیونتوب او د جذام او د بدو مرضونو نه .

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْاَخْلَاقِ وَالْاَعْمَالِ وَالْاَهْوَاءِ وَالْاَدْوَاءِ .

[سند صحيح : الترمذی رقم ٣٨٤٣]

ترجمه : اے الله ! پناه غوارم په تا د بدو اخلاقو نه او د بدو اعمالو نه او د بدو خواهشاتو نه او د بیماریانو نه .

(۱۹) - اَللّٰهُمَّ انْفَعْنِیْ بِمَا عَلَّمْتَنِیْ وَعَلِّمْنِیْ مَا یَنْفَعُنِیْ وَزِدْنِیْ عِلْمًا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی كُلِّ حَالٍ وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ حَالِ اَهْلِ النَّارِ .

[صحيح : ترمذی رقم ٣٨٥١]

ترجمه : اے الله ! فائده راکړے ما ته په هغه علم چه تا ما ته راکړیدے او داسے علم را اوښایه چه فائده راکړی او زما علم ډیر کړه او شکر دے الله لره په هر حال کښے - او پناه غوارم په الله تعالی د حال د اور والو نه .

(۲۰) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرَكِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الشَّقَاءِ وَسُوْءِ الْقَضَاءِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ .

[بخاری رقم : ٦٣٤٧، مسلم رقم : ٧٠٥٢]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د سخت مصيبت نه او د بد بختئ لاندے کولو نه او د بدے فيصلے نه او د خوشحالئ د دشمنانو نه (په ما باندے)

(۲۱) – اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَرَبَّ اِسْرَافِيْلَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

[صحيح : النسائی رقم ٥٠٩٢ ـ الصحيحة ١٥٤٤]

ترجمه : اے الله ! اے د جبرئيل او د ميکائيل او ربّ د اسرافيل ربه ! زهٔ پناه غواړم په تا د گرمئ د اور نه او د عذاب د قبرنه .

(۲۲) – اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ .

[مسلم : ٦٩٢١]

ترجمه : اے الله ! اے اړونکيه د زړونو ! واړه وه زړونه زمونږ ستا طاعت طرفته .

(۲۳) – يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوْبِ ثَبِّتْ قَلْبِىْ عَلٰى دِيْنِكَ .

ترجمه : اے اړونکے د زړونو ! کلک کړه زما زړه ستا په دين باندے . [صحيح : الترمذی رقم : ٢١٤٠، احمد : ١٢١٢٨]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَالْقَسْوَةِ وَالْغَفْلَةِ وَالْعَيْلَةِ وَالذِّلَّةِ وَالْمَسْكَنَةِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ وَالْكُفْرِ وَالْفُسُوْقِ وَالشِّقَاقِ وَالنِّفَاقِ وَالسُّمْعَةِ وَالرِّيَاءِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ وَالْبَكَمِ وَالْجُنُوْنِ وَالْجُذَامِ وَالْبَرَصِ وَسَيِّءِ الْاَسْقَامِ .

[المستدرك : ۱۹۸۷، صحیح الجامع الصغیر : ۱۲۸۵ - ابن حبان : ۱۰۲۳]

ترجمه : ای الله ! زهٔ پناه غواړم په تا سره د کمزورئ او سُستئ او بزدلئ او کنجوسئ او بوډاوالی او سخت زړی توب او بې پرواهئ (غفلت) او محتاجئ او ذلت او خوارئ نه. او پناه غواړم په تا پورې د غریبئ او کفر او نافرمانئ او اختلاف او منافقت او شهرت او ریاء کارئ نه. او پناه غواړم په تا پورې د کونړ والی او ګونګ والی او لیونتوب او جذام بیماری نه او د برګی مرض نه او د ناکاره بیماریو نه.

(۲۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ صِحَّةً فِیْ اِیْمَانٍ، وَاِیْمَاناً فِیْ حُسْنِ خُلُقٍ، وَنَجَاحاً یَتْبَعُهٗ فَلَاحٌ وَرَحْمَةً مِنْكَ وَعَافِیَةً وَمَغْفِرَةً مِنْكَ وَرِضْوَاناً .

[صحیح: المستدرك : ۱۹۶۲، المعجم الکبیر رقم : ۷۱۷]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اې الله ! زه تا نه د ایمان په حالت کښې صحت غواړم او په ښائسته اخلاقو کښې ایمان (غواړم) او داسې کامیابي چه د هغې پسې مقصد پوره والی وي او ستا نه رحمت او عافیت او بخنه او رضا مندي (غواړم)۔

(۲٦) – اَللّٰهُمَّ قِنِیْ شَرَّ نَفْسِیْ، وَاعْزِمْ لِیْ عَلٰی اَرْشَدِ اَمْرِیْ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ، وَمَا اَخْطَأْتُ وَمَا عَمَدْتُّ وَمَا عَلِمْتُ وَمَا جَهِلْتُ ۔

[صحيح على شرط الشيخين : المستدرك : ۱۹۲۳ – احمد : ٤/٤٤٤ رقم : ۲۰۰۰٦ – والحافظ فی الاصابة : ۱۷۳۱)

ترجمه : اې الله ! ما د خپل نفس د شرونو نه محفوظ کړه او ما ته د نیك كارونو پوخ همت راکړه۔ اې الله ! ما ته بخنه اُوکړه د هغه ګناه چه ما په پټه کړې وي او هغه چه ما ښکاره کړې وي او هغه چه ما په هیره کړې وي او هغه چه ما ښکاره کړې وي او هغه چه ما په هیره کړې وي او هغه چه ما قصداً کړې وي، او هغه چه پرې پوهه یم او هغه چه زه ترې ناخبره یم۔ (دا ټول راته معاف کړه)۔

(۲۷) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَظُلْمَنَا وَهَزْلَنَا وَجِدَّنَا وَعَمْدَنَا وَكُلُّ ذٰلِكَ عِنْدَنَا. اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الْعِبَادِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ .

[اسناده حسن : المستدرك : ۱۹۵۹ – الطبراني في الدعاء : ۱۷۹٤ –

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

والطبرانی فی الکبیر : ۹۲/۱۳ – احمد /٦٦١٧ –ابن حبان رقم : ۱۰۲۷،
والهیثمی : ۱۷۲/۱۰]

ترجمه : اې الله ! اُوبخښه مونږ ته ګناهونه زمونږ او ظلم زمونږ او توقې زمونږ او رشتیا (سره شوې ګناه) زمونږ او قصد (سره شوې ګناه) زمونږ۔ او دا ټول زمونږ سره دي (مونږه ئې اقرار کوو)۔ اې الله زۀ په تا پورې پناه طلب کوم د غلبې د قرض نه او د غلبې د سړو نه او د خوشحالۍ د دشمنانو نه۔

(۲۸) – اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْئَلُكَ مُوْجِبَاتِ رَحْمَتِكَ وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ اِثْمٍ وَالْغَنِيْمَةَ مِنْ كُلِّ بِرٍّ وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ وَالنَّجَاةَ بِعَوْنِكَ مِنَ النَّارِ .

[المستدرك : ۱۹٦۸ فی اسناده مقال]

ترجمه : اې الله ! مونږ تا نه سوال کوو د هغه څیزونو چه ثابتونکی دي ستا رحمت لره او اسباب د بخښنې ستا او د هرې ګناه نه بچاؤ او د هرې نیکۍ غنیمت او په جنت باندې کامیابېدل او د جهنم نه ستا په مدد نجات (تا نه غواړم)۔

(۲۹) – اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِىْ بِالْاِسْلَامِ قَائِمًا، وَاحْفَظْنِىْ بِالْاِسْلَامِ قَاعِدًا، وَاحْفَظْنِىْ بِالْاِسْلَامِ رَاقِدًا، وَلَا تُشْمِتْ بِىْ عَدُوًّا حَاسِدًا، اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ خَزَائِنُهٗ بِيَدِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ خَزَائِنُهٗ بِيَدِكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : المستدرك : ۱۹٦۷) (الصحيحة : ۱٥٤٠]

ترجمه : اے الله ! ما په اسلام کښې اُوساته د ولاړے په حالت کښې او ما په اسلام کښې اُوساته د ناستے په حالت کښې او ما په اسلام کښې اُوساته د اُودهٔ کيدو په حالت کښې او په ما باندے دشمن او حسد کونکے مهٔ خوشحالوه۔ اے الله ! زهٔ له تا نه د هر خير سوال کوم چه د هغے خزانے ستا په لاس کښې دی او په تا پورے پناه غوارم د هر شر نه چه د هغے خزانے ستا په لاس کښې دی۔

(۳۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الطَّيِّبَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِيْنِ وَاَنْ تَتُوْبَ عَلَيَّ، وَتَغْفِرَلِیْ وَتَرْحَمَنِیْ، وَاِذَا اَرَدْتَّ فِیْ خَلْقِكَ فِتْنَةً فَنَجِّنِیْ اِلَيْكَ مِنْهَا غَيْرَ مَفْتُوْنٍ، اَللّٰهُمَّ وَاَسْاَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ يُّقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ.

(المستدرك : ۱۹٥٦)

ترجمه : اے الله ! زهٔ له تا نه تول پاك څيزونه او نيکئ كول او بدئ پريخودل او د مسكينانو سره د مينے كولو توفيق غواړم۔ (زما درخواست دے) چه زما توبه قبوله كړه، او ما اُوبخښه او په ما رحم اُوكړه، او كله چه تهٔ خپل مخلوقات په امتحان كښې اچوے نو ما د امتحان كښې اچولو نه بغير خپل ځان ته را اُوويله۔ اے الله ! زهٔ تا نه غواړم ستا مينه او تا سره د مينه كونكی مينه، او د داسے عملونو

(c) ketabton.com: The Digital Library

مينه چه ما ستا محبت ته درلنډ كړي.

(۳۱) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَاشَيْئَ قَبْلَكَ، وَاَنْتَ الْآخِرُ فَلَا شَيْئَ بَعْدَكَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ نَاصِيَتُهَا بِيَدِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْاِثْمِ وَالْكَسَلِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْغِنٰى، وَمِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ، اَللّٰهُمَّ نَقِّ قَلْبِىْ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، اَللّٰهُمَّ بَعِّدْ بَيْنِىْ وَبَيْنَ خَطِيْئَتِىْ كَمَا بَعَّدْتَّ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ.

(المستدرك : ۱۹۶۵: صحيح- الذهبى)

ترجمه : اے الله! ته اول ئے تا نه مخكښے هيڅ څيز نشته او ته آخر ئے تا نه روستو هيڅ نشته. زهٔ په تا پورے پناه غواړم د هر زنده سر د شر نه چه د هغے تندے ستا په لاس كښے دے او په تا پورے پناه غواړم د ګناه نه او د سستئ نه او د قبر د عذاب نه او د مال د فتنے نه او د فقر د فتنے نه او په تا پورے پناه غواړم د ګناه او تاوان نه. اے الله! زما زړهٔ پاك كړه د ګناهونو نه لكه څرنګه چه تا سپينے جامے د خيرى نه پاكے كړيدى. اے الله! لرے والے راوله زما او زما د ګناه په مينځ كښے لكه څرنګه چه تا د مشرق او د مغرب تر مينځ جدائى راوستے ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهٖ عَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ مَاعَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ اَعْلَمْ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهٖ عَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ اَعْلَمْ، وَاَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قَرَّبَ اِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ اَوْ عَمَلٍ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرَّبَ اِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ اَوْ عَمَلٍ، وَاَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَ بِكَ عَنْهُ عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَاَسْأَلُكَ مَا قَضَيْتَ لِیْ مِنْ اَمْرٍ اَنْ تَجْعَلَ عَاقِبَتَهٗ رُشْداً .

[صحيح : المستدرك : ۱۹۵۷- ابن حبان: ۲٤/۳ - ابن ماجه- احمد ۱۳٤/٦، ۱٤۷- الصحيحة : ۱٥٤۲]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه سوال کوم د هر خیره هغه زر ملاویدونکے وی یا روستو ملاویدونکے وی، هغه چه ما ته معلوم وی او هغه چه ما ته معلوم نۀ وی- او پناه غواړم په تا سره د هر شر نه چه زر رسیدونکے وی یا روستو- هغه چه ما ته معلوم وی او هغه چه ما ته معلوم نۀ وی او غواړم ستا نه جنت او هغه وینا یا عمل چه دے طرف ته نزدے کول کوی، او پناه غواړم په تا پورے د اُور نه او هغه وینا یا عمل نه چه دے طرفته نزدے کول کوی- او زۀ غواړم تا نه هر هغه خیر چه تا نه ستا بنده او رسول محمد (ﷺ)

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوښتې دې او پناه غواړم د هغه شر نه چه ستا نه ستا بنده او رسول محمد (صلی الله علیه وسلم) پناه غوښتې ده. او سوال کوم تا نه د هغه کار چه تهٔ زما دپاره فیصله کوې چه تهٔ زما د کار انجام په هدایت باندې کړه.

(۳۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَ الْمَسْأَلَةِ، وَخَیْرَ الدُّعَاءِ وَخَیْرَ النَّجَاحِ وَخَیْرَ الْعَمَلِ، وَخَیْرَ الثَّوَابِ، وَخَیْرَ الْحَیَاةِ، وَخَیْرَ الْمَمَاتِ، وَثَبِّتْنِیْ، وَثَقِّلْ مَوَازِیْنِیْ، وَحَقِّقْ اِیْمَانِیْ، وَارْفَعْ دَرَجَاتِیْ، وَتَقَبَّلْ صَلَاتِیْ، وَاغْفِرْ خَطِیْئَتِیْ، وَاَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ فَوَاتِحَ الْخَیْرِ وَخَوَاتِمَهٗ، وَجَوَامِعَهٗ وَاَوَّلَهٗ وَظَاهِرَهٗ وَبَاطِنَهٗ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَ مَا آتِیْ، وَخَیْرَ مَا اَفْعَلُ، وَخَیْرَ مَا اَعْمَلُ، وَخَیْرَ مَا بَطَنَ، وَخَیْرَ مَا ظَهَرَ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اَنْ تَرْفَعَ ذِکْرِیْ، وَتَضَعَ وِزْرِیْ، وَتُصْلِحَ اَمْرِیْ، وَتُطَهِّرَ قَلْبِیْ، وَتُحَصِّنَ فَرْجِیْ، وَتُنَوِّرَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

لِیْ قَلْبِیْ، وَتَغْفِرَ لِیْ ذَنْبِیْ، وَاَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اَنْ تُبَارِكَ لِیْ فِیْ نَفْسِیْ، وَفِیْ سَمْعِیْ، وَفِیْ بَصَرِیْ، وَفِیْ رُوْحِیْ، وَفِیْ خَلْقِیْ وَفِیْ خُلُقِیْ وَفِیْ اَهْلِیْ، وَفِیْ مَحْیَایَ، وَفِیْ مَمَاتِیْ، وَفِیْ عَمَلِیْ، وَتَقَبَّلْ حَسَنَاتِیْ، اَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط.

[المستدرك (١٩٥٤)- وقال صحيح الاسناد ووافقه الذهبي- وقال الهيثمي في مجمع الزوائد: رواه الطبراني في الاوسط (والكبير رقم: ٧١٧) ورجاله رجال الصحيح غير محمد بن زنبور وعاصم بن عبيد وهما ثقتان]

ترجمه: اے الله! زهٔ تا نه غوره سوال، او غوره دعاء او غوره کامیابی، او غوره عمل او غوره ثواب او غوره ژوند او غوره مرګ غواړم، او ما مضبوط کړه او زما تلے (د میزان) درنے کړه او زما ایمان کلك کړه، او زما درجات اُوچت کړه او زما مونځ قبول کړه او بخښنه اُوکړه ما ته زما د ګناهونو، او زهٔ تا نه غواړم د جنت اُوچتے درجے۔ اے الله! زهٔ تا نه د خیر شروع کونکی او د خیر ختمونکی او د خیر راجمع کونکی څیزونه او د خیر اول او ښکاره خیر او پټ خیر او اُوچت درجات د جنت غواړم، آمین۔

اے الله! زهٔ تا نه د هغه عمل خیر غواړم کوم ته چه زهٔ راتګ کوم

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او زۀ ئے (یو ځل) کوم او خیر د هغه عمل چه زۀ ئے (همیشه) کوم، او د هغه عمل چه پټ وی او هغه چه ښکاره وی او د جنت اُوچت درجات آمین۔

اے الله! زۀ تا نه غواړم چه تۀ زما ذکر اُوچت کړه او زما بوج لرے کړه او کار زما برابر کړه او زما زړۀ پاك کړه او زما د عورت حفاظت اُوکړه او زما دپاره زړۀ روښانه کړه او زما گناه معاف کړه او غواړم ستا نه اُوچت درجات د جنت آمین۔

اے الله! زۀ تا نه دا سوال کوم چه تۀ زما په نفس او زما په غوږ او زما په سترگه او زما په روح او زما په شکل او زما په اخلاقو او زما په اهل او زما په ژوند او زما په مرگ او زما په عمل کښے برکت واچوه او زمونږ نیك اعمال قبول کړه او غواړم تا نه اُوچت درجات د جنت، آمین۔

(۳۴) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحُزْنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ.

[بخاری : ۲/۹٤۱، ۹٤۲ – شرح السنة : ۱۳۵۵]

ترجمه : اے الله! زۀ په تا پورے پناه غواړم د فکر او غم او د عاجزئ او سستئ او بخل او بزدلئ او د قرض د بوج او د سړو د غالبه کیدو نه۔

(۳۵) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ عَذَابِ الْقَبْرِ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ .

[بخاری : ۱/۱۱۵- شرح السنة رقم (۶۹۱)]

ترجمه : ای الله ! زهٔ په تا پورې پناه غواړم د قبر د عذاب نه، او په تا پورې پناه غواړم د مسیح دجال د فتنې نه، او پناه غواړم په تا پورې د ژوند د فتنې نه او د مرګ د فتنې نه- ای الله ! زهٔ پناه غواړم په تا پورې د ګناه او د تاوان (یا د قرضداره کیدو) نه-

(۳۶) - سُبْحَانَ رَبِّیْ وَبِحَمْدِهٖ، سُبْحَانَ رَبِّیْ وَبِحَمْدِهٖ .

[صحيح : المستدرك : ۱۸۸۹- بيهقی فی شعب الايمان : ۵۹۲- شرح السنة : ۶۵۵]

ترجمه : پاکي ده رب زما لره او د هغهٔ دپاره د کمال صفتونه دي-

فائده: د ابو ذر رضی الله عنه بیمار پرسئ ته رسول الله ﷺ تشریف راوړو نو هغهٔ عرض وکړو ای د الله رسوله ! کوم کلام الله تعالیٰ ته زیات محبوب دے؟ وے فرمایل : هغه چه الله تعالیٰ د ملائکو دپاره غوره کړیدے، هغه دغه مذکور ذکر دے-

(۳۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السُّوْءِ، وَمِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لَيْلَةِ السُّوْءِ، وَمِنْ سَاعَةِ السُّوْءِ، وَمِنْ صَاحِبِ السُّوْءِ، وَمِنْ جَارِ السُّوْءِ فِيْ دَارِ الْمُقَامَةِ.

[حسن: الطبرانی فی الکبیر: ۸۱۰ – مجمع الزوائد: ۷/۲۲۰ صحیح الجامع رقم ۱۲۹۹]

ترجمه: اې الله! بیشکه زهٔ په تا پورې پناه غواړم د بدې ورځې نه، او د بدې شپې نه او د بد ساعت نه او د بد ملګری نه او د بد ګاونډی نه په ځائے د اُوسیدو کښې.

(۳۸) – اَللّٰهُمَّ اَحْيِنِيْ مِسْكِيْنًا، وَاَمِتْنِيْ مِسْكِيْنًا وَاحْشُرْنِيْ فِيْ زُمْرَةِ الْمَسَاكِيْنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

[صحیح: ترمذی: ۲۴۷۱ – ابن ماجه: ۴۱۲۶]

ترجمه: اې الله! ما مسکین ژوند اُوساته او د مسکینئ په حالت کښې مرګ راکړه او د (قیامت په ورځ) زما حشر د مسکینانو په ډله کښې اُوکړه.

(۳۹) – اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُوْعِ فَاِنَّهٗ بِئْسَ الضَّجِيْعُ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ فَاِنَّهَا بِئْسَتِ الْبِطَانَةُ.

[حسن صحیح: ابوداود: ۱۵۴۷ – ابن ماجه: ۳۳۵۴]

ترجمه: اې الله! زهٔ پناه غواړم په تا پورې د لوږې نه ځکه چه دا ډیر بد ملګرے دے، او پناه غواړم په تا د خیانت نه ځکه چه دا بده (باطنی) جامه ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْهُدٰی وَالسَّدَادَ .

[مسلم: ۲/ ۳۵۰ رقم: ۷۰۸۷]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه هدایت او په نیغه لاره روانیدل غوارم۔ (یا برابروالے د کارونو)

(۴۱) – اَللّٰهُمَّ اهْدِنِیْ وَسَدِّدْنِیْ .

[مسلم: ۲/ ۳۵۰ رقم: ۷۰۸٦]

ترجمه : اے الله ! ما ته هدایت وکړه او ما برابر روان کړه۔

(۴۲) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا یَنْفَعُ، وَعَمَلٍ لَا یُرْفَعُ، وَدُعَاءٍ لَا یُسْمَعُ .

[صحیح: عن انس تخریج العلم لابی خیثمة: ۱٦۵، مسند احمد رقم: ۱۳٦۹۹، ابن حبان رقم: ۸۳]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا پورے پناه غوارم د هغه علم نه چه فائده نهٔ ورکوی، او د هغه عمل نه چه نهٔ پورته کیږی (قبلیدو ته) او هغه دعاء نه چه نهٔ آوریدے کیږی (نهٔ قبلیږی)

فائده : د (الطبرانی فی الکبیر: ۲۲۷۰) په روایت کښے ددے سره : وَقَلْبٍ لَا یَخْشَعُ وَنَفْسٍ لَا تَشْبَعُ ۔ الفاظ هم راغلی دی۔ (یعنی د هغه زړهٔ نه چه خشوع پکښے نهٔ وی او د هغه نفس نه چه نهٔ مړیږی۔

(۴۳) – رَضِیْتُ بِاللهِ رَبًّا وَبِالْاِسْلَامِ دِیْنًا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوْلًا .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود : ١٥٢٩ - الصحيحة : ٣٣٤]

ترجمه : زهٔ د الله په ربوبيت او د اسلام په دين کيدو او د محمد ﷺ په رسول کيدو باندې راضي يم.

فائده : حديث کښې راغلي دی : چا چه دا ذکر شوې ذکر اُوکړو هغهٔ دپاره جنت واجب شو.

او مخکښې ذکر شو چه څوك دا سهار او ماښام ووائی نو الله تعالیٰ به ئې د قيامت په ورځ خامخا راضي کوی.

(۴۴) - **اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اُشْهِدُكَ وَاُشْهِدُ مَلَائِكَتَكَ وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ وَاُشْهِدُ مَنْ فِی السَّمٰوَاتِ وَمَنْ فِی الْاَرْضِ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ، وَحْدَكَ لَاشَرِيْكَ لَكَ ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ .**

[الحاکم : ١/٥٢٣ رقم : ١٩٢٠ - الصحيحة : ٢٦٧]

ترجمه : اې الله ! زهٔ تا ګواه کوم او ستا ملائك او د عرش پورته کونکی ملائك ګواه کوم او هغه څوك چه په آسمانونو او هغه څوك چه په زمکه کښې دی هغه ګوام پدې خبره چه يقيناً هم تهٔ حق معبود ئې، نشته حقدار د بندګئ سوئ ستا نه، ايکی يو اځې ئې ستا هيڅوك شريك نشته، او ګواهی کوم چه محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دې.

فائده : چا چه دا دعا يو کرته وکړه نو الله تعالیٰ به د هغهٔ يو حصه د اُور نه آزاده کړی او چا چه دا دوه کرته ولوسته نو الله تعالیٰ

(c) ketabton.com: The Digital Library

به د هغهٔ دوه حصے د اُور نه آزاد کړی او چا چه درے کرته ولوسته نو الله تعالیٰ به ئے ټول د اُور نه آزاد کړی۔

۲- دا ذکر په عامو اوقاتو کښے لوستلے شی۔ او په صبا او بیګاه کښے هم راغلے دے لیکن د صبا او بیګاه والا روایت ضعیف دے انظر الضعیفة رقم (۱۰۴۱)

(۴۵) - رَبَّنَا اَصْلِحْ بَيْنَنَا وَاهْدِنَا سَبِيْلَ الْاِسْلَامِ وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّوْرِ وَاصْرِفْ عَنَّا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَبَارِكْ لَنَا فِيْ اَسْمَاعِنَا وَاَبْصَارِنَا وَقُلُوْبِنَا وَاَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا وَتُبْ عَلَيْنَا اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ وَاجْعَلْنَا شَاكِرِيْنَ لِنِعْمَتِكَ مُثْنِيْنَ بِهَا قَائِلِيْنَ بِهَا وَاَتِمَّهَا عَلَيْنَا .

[صحیح : صحیح الادب المفرد : ۶۳۰، ابن ابی شیبة رقم : ۲۹۵۳۴]

ترجمه : اے الله ! زمونږ ترمینځ اصلاح وکړے، او مونږ د اسلام په لاره روان کړے، او مونږ ته د تیارو نه رڼا طرف ته نجات راکړه، او مونږ نه ښکاره او پټے بے حیایۍ واړه وه، او مونږ ته برکت راکړه زمونږ په غوږونو او زمونږ په سترګو او زمونږ په زړونو او زمونږ په بیبیانو (او خاوندانو) او زمونږ په اولاد کښے۔ او په مونږ باندے رحم وکړه یقیناً ته توبه قبلونکے رحم کونکے ئے، او مونږ ستا د نعمتونو شکر کونکی د هغے په وجه ستا ثناء کونکی، د هغے اقرار

(c) ketabton.com: The Digital Library

کونکی جوړ کړه، او نعمتونه په مونږ باندې پوره کړه.

(۴٦) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَارِ السُّوْءِ، وَمِنْ زَوْجٍ تُشَيِّبُنِیْ قَبْلَ الْمَشِيْبِ، وَمِنْ وَلَدٍ يَكُوْنُ عَلَيَّ رَبًّا، وَمِنْ مَالٍ يَكُوْنُ عَلَيَّ عَذَاباً، وَمِنْ خَلِيْلٍ مَاكِرٍ عَيْنُهٗ تَرَانِیْ، وَقَلْبُهٗ يَرْعَانِیْ، اِنْ رَأٰی حَسَنَةً دَفَنَهَا، وَاِذَا رَاٰی سَيِّئَةً أَذَاعَهَا.

[اخرجه الطبرانی فی الدعاء : ۱۳۳۹/۱٤۲۵ ومسند الفردوس للدیلمی : ۱۸۳/۱/۱) وانظر الصحیحة : ۳۱۳۷)]

ترجمه : اے الله! زۀ په تا پورې پناه غواړم د ناکاره ګاونډی نه او د هغه ښځې نه چه ما د بوډا والی نه مخکښې بوډا کړی، او د هغه بچی نه چه په ما باندې حکم کونکے جوړ شی، او د هغه مال نه چه په ما باندې عذاب جوړ شی او د هغه چلباز (مکار) دوست نه چه د هغۀ سترګے ما ته نظر کوی او زړۀ ئے زما په تاك وی، که (زما) نیکی وینی هغه پټوی او که بدی وینی هغه (خلکو) ته ښکاره کوی.

(۴۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اِيْمَانًا لَا يَرْتَدُّ وَنَعِيْمًا لَا يَنْفَدُ وَمُرَافَقَةَ نَبِيِّكَ فِیْ اَعْلٰی جَنَّةِ الْخُلْدِ.

[حسن صحیح : مسند احمد رقم : ٤۲۵۵، تخریج احادیث احیاء علوم الدین : ۱۰۰٦ -والطبرانی فی الکبیر : ۵۹/۹، الصحیحة : ۲۳۰۱]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : ای الله! زهٔ تا نه داسې ایمان غواړم چه بیرته نهٔ واپس کیږي او داسې نعمتونه چه نهٔ ختمیږي، او په اعلیٰ جنتونو د همیشوالي کښې ستا د نبي ملګرتیا (غواړم).

(۴۸) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ لَا يَخْلِطُهٗ شَیْءٌ

[صحيح : صحيح الادب المفرد : ٦٧٥]

ترجمه : ای الله! زهٔ تا پورې پناه غواړم د هغه شر نه چه د هغې سره هیڅ شې یو ځائې شوې نهٔ وي.

فائده : دا د ابوالدرداء رضی الله عنه دعا ده.

(۴۹) – اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنِیْ بِسَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّیْ، وَانْصُرْنِیْ عَلٰی عَدُوِّیْ وَاَرِنِیْ مِنْهُ ثَأْرِیْ .

[صحيح الادب المفرد : ٦٥٠]

ترجمه : ای الله! ما ته زما په غوږ او نظر سره فائده راکړه، او دا دواړه زما نه روستو باقي پریده، او زما د دشمن په مقابله کښې زما مدد وکړه او ما ته د هغهٔ بدله (انتقام) راوښایه.

(۵۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْغِنٰی وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ .

[بخاری : ۲/۹٤۳]

ترجمه: اے الله ! زۀ پـه تـا پـورے پـنـاه غـوارم د فتنے د اُور نه او د عـذاب د اُور نـه او په تا پورے پناه غوارم د فتنے (امتحان) د قبر نه، او پـه تـا پـورے پـنـاه غـوارم د عذاب د قبر نه او په تا پورے پناه غوارم د فتنے د مالدارئ نه او په تا پورے پناه غوارم د فتنے د فقر (غریبئ) نه او په تا پورے پناه غوارم د فتنے د مسیح دجال نه۔

(۵۱) – اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَالْمَاْثَمِ وَالْمَغْرَمِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغِنٰى وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ، اَللّٰهُمَّ اغْسِلْ عَنِّىْ خَطَايَاىَ بِمَاءِ الثَّلْجِ وَالْبَرَدِ، وَنَقِّ قَلْبِىْ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَيْنِىْ وَبَيْنَ خَطَايَاىَ كَمَا بَاعَدْتَّ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ .

[بخاری : ۲/۹٤۲، رقم: ٦۳٦۸]

ترجمه : اے الله ! پـه تـا پـورے پناه غوارم د سُستئ او د بوډاوالی او د گناه او د قرض نه او د قبر د فتنے نه او د قبر د عذاب نه او د فتنے د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُور نه او د عذاب د اُور نه او د ضرر د فتنې د مالدارئ نه او په تا پورې پناه نيسم د فتنې د غريبئ نه، او په تا پورې پناه نيسم د فتنې د مسيح دجال نه. اې الله! ما نه زما ګناهونه د واورې او د ګلئ په اُوبو سره وينځه، او زما زړهٔ د ګناهونو نه داسې صفا کړه لکه چه تهٔ سپينه جامه د خيرو نه صفا کوې، او زما او زما د ګناهونو ترمينځ داسې جدا راوله لکه چه تا د مشرق او د مغرب ترمينځ جدائي راوستې ده.

(۵۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ، فَاِنَّهٗ لَايَمْلِكُهَا اِلَّا اَنْتَ .

[صحيح : المعجم الكبير رقم : ۲۰۲۲٦ صحيح الجامع الصغير : ۱۲۷۸]

ترجمه : اې الله! زهٔ تا نه ستا فضل او ستا رحمت غواړم، ځکه چه ددې مالك صرف هم تهٔ ئې.

(۵۳) - اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِىْ وَآمِنْ رَوْعَاتِىْ، وَاقْضِ عَنِّىْ دَيْنِىْ . [صحيح الجامع الصغير :۱۲٦۲]

ترجمه : اې الله! زما عورتونه پټ وساته او زما يرې په امن کښې کړه او زما نه زما قرض ادا کړه.

(۵۴) - اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ وَاَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ وَاَنَّ عِيْسٰى عَبْدُ اللّٰهِ وَرَسُوْلُهٗ وَكَلِمَتُهٗ اَلْقَاهَا اِلٰى مَرْيَمَ وَرُوْحٌ مِنْهُ وَ الْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَقٌّ

[بخاري: ۱/۴۸۸، رقم: ۳۴۳۵ مسلم رقم: ۱۴۹]

ترجمه: زهٔ گواهي کوم چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه ايکی يواځے دے، هيڅ شريك ئے نشته، او محمد ﷺ د هغهٔ بنده او د هغهٔ رسول دے، او يقيناً عيسى عليه السلام د الله بنده او د هغهٔ رسول دے او د هغهٔ کلمه ده چه مريم ته ئے غورزولے ده او د هغهٔ د طرف نه روح دے، او جنت حق دے او اُور حق دے.

فائده: په حديث کښے راغلی دی: چا چه دا وويل نو هغهٔ ته به د جنت اته واړه دروازے کولاوے شي په کومه ئے چه خوښه وی، ترے ننوزی. دا روايت د مسلم دے. او په روايت د بخاری کښے دی چه الله تعالیٰ به ئے جنت ته داخل کړی که هر عمل ئے کړے وی.

(۵۵) - اَللّٰهُمَّ تَوَفَّنِیُ مَعَ الْاَبْرَارِ، وَلَا تُخْلِفْنِیُ فِی الْاَشْرَارِ، وَاَلْحِقْنِیُ بِالْاَخْيَارِ.

[صحيح: صحيح الادب المفرد: ٦٢٩]

ترجمه: اے الله! ما ته د نيکانو خلکو سره مرګ راکړه او ما د شريانو سره مهٔ پريده او ما د غوره خلکو سره يو ځائے کړه.

فائده: دا د امير المؤمنين عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د هغه سورتونو او آيتونو بيان چه د هغې فضيلت په صحيح احاديثو کښې راغلې او په خاص ځايونو کښې لوستل شي

فائده : د قرآن مجيد د لوستلو ډير فضائل په احاديثو کښې راغلي دي، ليکن دلته مونږ د موقع او محل سورتو نه ليکو :

(۱) - **سُورة الفاتحه** : په مانځه کښې د لوستلو نه علاوه د مريض يا چيچل شوی په دمولو کښې هم لوستل کيږي، لکه دے باره کښې د ابوسعيد خدري حديث امام بخاري او مسلم راوړيدے.

[بخاري رقم : ۲۲۷۶ ـ مسلم : ۵۸٦۳]

دارنګ سورت الفاتحه د اُودهٔ کيدو وخت کښې هم لوستل راغلی دی، لکه ابن کثير ۱/ ۱۲- کښې دا حديث راغلے دے.

(۲) - **سُوُرة البقرة** : حديث کښې راځي : کوم کور کښې چه سورتِ بقره لوستلے شي نو هلته شيطان نه راځي (نو د سورتِ بقرے لوستل پکار دی). (مسلم ۱/ ۲۷۰)

(۳) - **آيَةُ الْكُرْسِيُّ** : ډير فضائل احاديثو کښې راغلي دی دا د هر مانځه نه روستو، دارنګ د اوده کيدو وخت کښې لوستل پکار دی کما تقدم (بخاري رقم : ۳۲۷۵)

(٤) - **سُوُرة كَهُف** : د جُمعې په ورځ د سورة الکهف لوستل صحيح احاديثو کښې راغلي دی. نبي عليه السلام فرمائي : کوم انسان چه د جمعې په ورځ سورتِ کهف اولوستلو نو هغه لره به الله تعالیٰ د راتلونکې جمعې پورے يوه خاصه رڼړا ورکړي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[السنن الکبری للنسائی رقم: ۹ ۶۲۰، الحاکم رقم: ۲۰۷۲]

بل روایت کښې راځي: هغه له به یوه رڼرا ورکړی لکه ددې ځائے نه (یعنی د لوستونکی دځائے نه) تر مکے مکرمے پورے.

[السنن الکبری للنسائی رقم: ۱۰۷۲۲، ابن کثیر ۳/ ۷۰]

دارنګ حدیث کښے راځي: چا چه د سورة الکهف اولنی لس آیتونه زده کړل نو د دجال نه به محفوظ شي۔ (مسلم: ۱۹۱۹)

نو د سورتِ کهف اولنی آیتونه یادول هر مسلمان له پکار دی۔

(٦) – سورة بنی اسرائیل اوسورة الزمر:

عائشه رضی الله عنها فرمائی: رسول الله ﷺ به تر هغے نۀ اُوده کیدو تر څو چه به ئے دغه دوه سورتونه نۀ وو لوستلی۔

(ترمذی رقم (٣٦٤٦) وسنده صحیح)

(٧) – " آلم تنزیل السجده " او " تَبَارَكَ الَّذِیُ ":

حدیث کښے راځي: رسول الله ﷺ به دغه دوه سورتونه هم د شپے د اُودۀ کیدو په وخت کښے لوستل او ددے په لوستلو کښے ډیر حکمتونه دی چه هغه دلته د بیان نه بهر دی۔ ترمذی رقم (٣٦٤٥)۔

(٨) – " سورة الکافرون " : د نوفل رضی الله عنه نه روایت دے چه رسول الله ﷺ ما ته اوفرمایل: سورة الکافرون وایه او بیا اُودۀ کیږه، ځکه دا د شرك نه براءت (بیزاری) ده.

ابوداود رقم (٥٠٥٥) ترمذی (٣٦٤٣) وسنده صحیح.

(٩) – " سورة الاخلاص او معوذتین ": رسول الله ﷺ به چه کله د شپے اوده کیدو نو دا درے واړه سورتونه به ئے یوځل اولوستل او په لاسونو مبارکو کښے به ئے تُف تُف اوکړو او په ټول بدن به ئے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

درې ځله لاسونه راخكل. [بخاري رقم: ۵۰۱۷، مسلم، ابو داود (۵۰۵۶].

دارنګ دغه درې سورتونه د هر فرض مانځه نه روستو يو ځل لوستل سنت دي. [ترمذي رقم :۳۰۷۹ صحيح]

دارنګ دغه دوه روستنی سورتونه د هر مصيبت او مرض په وخت کښې لوستلې شي.

[ابو داود رقم: ۱٤٦۵ باب في المعوذتين]

دارنګه رسول الله ﷺ عبد الله بن خبيب رضی الله عنه ته وفرمايل: قل هو الله احد او معوذتين هر صبا او بيګاه درې درې کرته وايه [تَكْفِيكَ كُلَّ شَيْءٍ] دا به ستا دپاره د هر شي نه كافي شي.

[الترمذي رقم: ۳۵۷۵، النسائي ۵٤۲۸، احمد رقم: ۲۲۷۱٦ باسناد حسن]

د درود شريف د الفاظو بيان

(۱) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدِ نِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ.

[ابو داود ۹۸۱ - بسند صحيح]

ترجمه: اے الله! رحمت را اوليږه په محمد ﷺ باندے چه امی پيغمبر دے او په آل د محمد عليه السلام باندے.

(۲) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ وَعَلٰى اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ وَعَلٰى اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ .

[مسند احمد رقم : ۲۳۲۲۱، صحيح – شعيب]

ترجمه : اے الله ! رحمت را اولیږه په محمد ﷺ او د هغه په کور والو اود هغه په بیبیانو او د هغه په اولادو لکه څرنګ چه تا رحمت رالیږلے دے په آل د ابراهیم علیه السلام باندے . بیشکه ته ستائیلے شوے، شرافت والائے – او برکت را اولیږه په محمد ﷺ او په کور والو د هغه او په بیبیانو د هغه او په اولاد د هغه لکه څرنګ چه تا برکت رالیږلے دے په آل د ابراهیم علیه السلام باندے. بیشکه ته ستائیلے شوے شرافت والائے .

(۳) – اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ .

[جلاء الافهام بسند صحيح /٤٤]

(۴) – اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ

[بخاری ۱/۴۷۷ رقم: ۳۳۶۹]

(۵) – اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ. اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

[بخاری رقم: ۳۳۷۰]

(۶) – اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُوْلِكَ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَآلِ اِبْرَاهِيْمَ .

[رواه البخاری ۲/۹۴۰ رقم: ۴۷۹۸]

ترجمه : اے الله ! رحمت نازل کړه په محمد (ﷺ) باند چه ستا بنده او رسول دے لکه څنګه چه تا رحمت نازل کړیدے په ابراهیم علیه السلام باندے او برکت نازل کړه په محمد (ﷺ) او د هغه په آل باندے لکه څنګه چه تا برکت نازل کړے په ابرهیم علیه السلام او د هغه په آل باندے، یقینا ته د صفت مستحق ئے او شرافت والا ئے .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : د درود شریف الفاظ نور هم ډیر شته چه ددې الفاظو نه اوږده دي . دا بهترین درودونه او په صحیح سند سره ثابت دي - که تفصیل غواړې نو د مولوی زکریا کتاب ((فضائل درود)) کښې اوګوره لیکن په هغې کښې هغه د علامه سخاویؒ نه بعض ضعیف درودونه هم نقل کړیدي چه سندونه ئې ضعیف دي - د وردا وظیفې دپاره مختصر درود ډیر ښه وایه - او د درود ډیر زیات فضائل دي چه دا ځائې ئې د بیان نه دې . چه د هغینه یو فضیلت دا دې چه حدیث کښې راغلی دی ، نبی علیه السلام فرمائی :

إِنَّ مِنْ أَفْضَلِ أَيَّامِكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَأَكْثِرُوا عَلَيَّ الصَّلَاةَ فِيهِ فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ مَعْرُوضَةٌ عَلَيَّ .

[اخرجه ابوداود والنسائی وابن ماجة والدارمی ۱/۳۶۹ واحمد ۴/۸ والحاکم ۱/۲۷۸ بسند صحیح]

ترجمه : یقیناً ستاسو په ورځو کښې د جمعې ورځ بهترینه ورځ ده، نو تاسو پدې کښې په ما باندې درود زیات وایئ، ځکه چه ستا سو درود په ما باندې پیش کیږی (د ملائکو په ذریعه) .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَسماءِ حُسنیٰ

حدیث کښې راغلي دي : اِنَّ لِلّٰهِ تِسْعَةً وَتِسْعِيْنَ اسْمًا مِائَةً اِلَّا وَاحِدًا، مَنْ اَحْصٰهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ .

[بخاری رقم : ۲۷۳۶، مسلم رقم : ۶۹۸۵ من حدیث ابی هریرة رضی الله عنه ـ مشکوة ۱/۹۹]

ترجمه : بیشکه الله تعالی د پاره یو کم سل (۹۹) نومونه دي، چا چه د هغې اِحصاء اوکړه، جنت ته به داخل شي .

د **احصاء** ډیرې معانی دي . احصاء معنی یادول، او د هغې په معنی باندې پوهیدل، د هغې وِرد کول، په هغې یقین کول او د هغې په وسیله دعا کول . (کما فی شرح الله الحسنیٰ)

د الله تعالی نمونه ډیر دي، دا پکښې قرآن او حدیث کښې مونږ ته معلوم شویدي :

هُوَ اللّٰهُ الَّذِيْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ	الرَّحْمٰنُ
(هغه الله چه د هغه نه سوا حقدار د عبادت نشته)	(نهایت مهربان)

الرَّحِيْمُ	الْمَلِكُ	الْقُدُّوْسُ
(ډیر رحم کونکې)	(بادشاه)	(د هر عیب نه پاک)
السَّلَامُ	الْمُؤْمِنُ	الْمُهَيْمِنُ
(د هر آفت نه سلامتیا ورکونکې)	(امن ورکونکې)	(نګهبانی کونکې)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعَزِيْزُ	اَلْجَبَّارُ	اَلْمُتَكَبِّرُ
(غالب)	(د خرابۍ صحيح کونکے)	(ډير د لوئی والا)
اَلْخَالِقُ	اَلْبَارِئُ	اَلْمُصَوِّرُ
(پیدا کونکے)	(تیک تیک جوړونکے)	(صورت جوړونکے)
اَلْغَفَّارُ	اَلْقَهَّارُ	اَلْوَهَّابُ
(ډير بخنه کونکے)	(ډيرے غلبے والا)	(ډير بخشش کونکے)
اَلرَّزَّاقُ	اَلْفَتَّاحُ	اَلْعَلِيْمُ
(ډير روزی ورکونکے)	(ډير فيصله کونکے)	(ډير پوهيدونکے)
اَلْقَابِضُ	اَلْبَاسِطُ	اَلْخَافِضُ
(روزی وغيره تنګونکے)	(ډير فراخه کونکے)	(ډيرخکته کونکے)
اَلرَّافِعُ	اَلْمُعِزُّ	اَلْمُذِلُّ
(پورته کونکے)	(عزت ورکونکے)	(ذلت ورکونکے)
اَلسَّمِيْعُ	اَلْبَصِيْرُ	اَلْحَكَمُ
(اوريدونکے)	(ليدونکے)	(اتل فيصله کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعَدْلُ	اَللَّطِيْفُ	اَلْخَبِيْرُ
(بالكل صحيح انصاف كونكے)	(د باريكو څيزونو ليدونكے)	(پوره خبردار)
اَلْحَلِيْمُ	اَلْعَظِيْمُ	اَلْغَفُوْرُ
(صبرناك)	(عظمت والا)	(بنه گناه بخښونكے)
اَلشَّكُوْرُ	اَلْعَلِيُّ	اَلْكَبِيْرُ
(قدردان، په لږ باندے ډير شے وركونكے)	(اوچتے مرتبے والا)	(ډير لوئى)
اَلْحَفِيْظُ	اَلْمُقِيْتُ	اَلْحَسِيْبُ
(حفاظت كونكے)	(خوراكونه پيدا كونكے- تولو له پيژندونكے)	(حساب كونكے)
اَلْجَلِيْلُ	اَلْكَرِيْمُ	اَلرَّقِيْبُ
(لوئى بزرگۍ والا)	(بغير د غوختلو نه وركونكے)	(نگهبان)
اَلْمُجِيْبُ	اَلْوَاسِعُ	اَلْحَكِيْمُ
(دعا قبلونكے)	(فراخۍ والا)	(لوئى حكمت والا)
اَلْوَدُوْدُ	اَلْمَجِيْدُ	اَلْبَاعِثُ
(ډير محبت والا)	(ډير شرافت والا)	(د قبرونو نه ژوندے كونكے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلشَّهِيْدُ	اَلْحَقُّ	اَلْوَكِيْلُ
(حاضر وموجود)	(خپلو صفاتو سره ثابت ذات)	(كار سنبالونكے)
اَلْقَوِیُّ	اَلْمَتِيْنُ	اَلْوَلِیُّ
(قوت والا)	(نهايت طاقت والا)	(كارساز)
اَلْحَمِيْدُ	اَلْمُحْصِیْ	اَلْمُبْدِئُ
(د صفت مستحق)	(ښه شمارونكے)	(ابتدائی پيداكونكے)
اَلْمُعِيْدُ	اَلْمُحْیِ	اَلْمُمِيْتُ
(دوباره پيداكونكے)	(ژوندے كونكے)	(مړكونكے)
اَلْحَیُّ	اَلْقَيُّوْمُ	اَلْوَاجِدُ
(هميشه ژوندے)	(تدبير كونكے)	(بالفعل په هر كمال سره متصف)
اَلْمَاجِدُ	اَلْوَاحِدُ	اَلْاَحَدُ
(شرافت والا)	(يو ذات)	(ايكى يواځے)
اَلصَّمَدُ	اَلْقَادِرُ	اَلْمُقْتَدِرُ
(بے حاجته)	(قدرت والا)	(ډير زيات قدرت لرونكے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْمُقَدِّمُ	اَلْمُؤَخِّرُ	اَلْاَوَّلُ
(مخکښې کونکې)	(روستو کونکې)	(د ټولو نه اول)
اَلْآخِرُ	اَلظَّاهِرُ	اَلْبَاطِنُ
(د ټولو نه آخرې)	(ښکاره)	(پټ)
اَلْوَالِیُ	اَلْمُتَعَالِیُ	اَلْبَرُّ
(د ټولو کائناتو متولې)	(د مخلوق د صفاتو نه اوچت)	(ډېر احسان کونکې
اَلتَّوَّابُ	اَلْمُنْتَقِمُ	اَلْعَفُوُّ
(ډېره توبه قبلونکې)	(انتقام اخستونکې)	(معاف کونکې)
اَلرَّءُوْفُ	مَالِكُ الْمُلْكِ	ذُوالْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ
(ډېر شفقت کونکې)	(د ټول ملك مالك)	(د اُوچت شان او عزت والا)
اَلْمُقْسِطُ	اَلْجَامِعُ	اَلْغَنِیُّ
(ډېر انصاف کونکې)	(ټولو لره جمع کونکې)	(د ټولو نه بې حاجته)
اَلْمُغْنِیُ	اَلْمَانِعُ	اَلضَّارُّ
(نورو لره غنی کونکې)	(منع کونکې)	(نقصان رسونکې)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلنَّافِعُ	اَلنُّوْرُ	اَلْهَادِیُ
(نفع رسونکی)	(ټولو لره روښانه کونکی)	(هدایت کونکی)
اَلْبَدِيْعُ	اَلْبَاقِیُ	اَلْوَارِثُ
(بلا مثال پیدا کونکی)	(همیشه پاتې کیدونکی)	(د ټولو د فنا کیدو نه بعد باقی)
اَلرَّشِيْدُ	اَلصَّبُوْرُ	اَلْحَيِیُّ
(هدایت ورکونکی)	(ډیر برداشت کونکی)	(ډیر حیا کونکی)
اَلسِّتِّيْرُ	اَلْحَنَّانُ	اَلْمَنَّانُ
(ډیر پرده اچونکی)	(شفقت کونکی)	(ډیر احسان کونکی)
اَلْمُسْتَعَانُ	اَلْعَلَّامُ	اَلْمُحْسِنُ
(مدد طلب کړې وشوې)	(ډیر پوهه – د هرې خبرې نه خبر)	(ډیر ښیګړه کونکی)
اَلْجَمِيْلُ	اَلْمَوْلٰی	اَلنَّصِيْرُ
(ښائسته شکل)	(مددګار – مالك، دوست)	(مدد کونکی)
اَلسَّيِّدُ	اَلْمُسْعِرُ	اَلطَّيِّبُ
(سردار، آقا)	(نرخ لګونکی)	(پاکیزه)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْوِتْرُ	اَلْكَرِيْمُ	اَلْاَكْرَمُ
(طاق – يو)	(عزت والا)	(ډير عزتمند – سخا والا)
اَلشَّافِیُ	اَلْاَعْلٰی	اَلْمُبِیْنُ
(شفا وركونكے)	(ډير اوچت)	(وضاحت كونكے)
اَلْعَالِمُ	غَافِرُ الذَّنْبِ	قَابِلُ التَّوْبِ
(پوهه)	(گناه معاف كونكے)	(توبه قبلونكے)
شَدِيْدُ الْعِقَابِ	ذُو الطَّوْلِ	اَلْجَوَّادُ
(سخت عذاب وركونكے)	(طاقت والا)	(سخاء كونكے)
اَلرَّفِيْقُ	اَهْلُ التَّقْوٰی	اَهْلُ الْمَغْفِرَةِ
(نرمی كونكے)	(قابلِ خوف)	(قابل د بخښنے)
خَيْرُ الْحَافِظِيْنَ	خَيْرُ الرَّاحِمِيْنَ	اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ
(بهترين حفاظت كونكے)	(د ټولو نه بهتر رحم كونكے)	(د ټولو نه زيات رحم كونكے)
خَيْرُ الْغَافِرِيْنَ	خَيْرُ النَّاصِرِيْنَ	
(د ټولو نه بهتر بخښنه كونكے)	(د ټولو نه بهتر مدد كونكے)	

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَحۡكَمُ الۡحَاكِمِيۡنَ نِعۡمَ الۡمَوۡلٰى نِعۡمَ النَّصِيۡرُ

(د ټولو نه بهتر فيصله کونکے) (بهترين مددګار) (ښه امدادی)

فَعَّالٌ لِمَايُرِيۡدُ ذُوۡ الۡعَرۡشِ الۡمَجِيۡدُ الۡقَرِيۡبُ

(د خه اراده چه کوی هغه کوی) (د عزتمند عرش مالك) (نزدے)

اَلۡقَائِمُ اَلۡاَعَزُّ اَلسُّبُّوۡحُ

(تدبير کونکے - پوهه)(د ټولو نه زيات عزت والا) (د هر عيب نه پاك)

وَ لِلّٰهِ الۡاَسۡمَاءُ الۡحُسۡنٰى فَادۡعُوۡهُ بِهَا

او د الله دپاره ښائسته نومونه دی نو تاسو ددے نومونو په وسيله

د هغهٔ نه دعا غواړئ.

د هغه ذکر او دعا بيان، چه خلق ئے کوی او هغه د دين کښې ثابت نهٔ وی

(۱) - پُل باندے د تيريدو دعا

رَبِّ سَلِّمۡ رَبِّ سَلِّمۡ

دا دعا چرته مونږ د احاديثو په کتابونو کښے نه ده موندلے،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صرف دومره ده چه بخاري وغيره كښې راځي چه په پُلِ صراط باندې د تيريدلو په وخت كښې به انبياء عليهم السلام دغه الفاظ وائي .

(۲) - د شمع د بلولو په وخت كښې - اَلْحَافًا لفظ لوستل او د شمع د مړه كولو په وخت كښې - "مِنَ التَّعَفُّفِ" لفظ لوستل چرته احاديثو كښې نه دي راغلي .

(۳) - په سورلئ باندې د سوريدلو په وخت - وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖ - لوستل په دې نيت چه دا امان دې د غرقيدو نه نو دا روايت ابن السني رقم (۵۰۰) طبراني، او ابويعلى راوړيدې ليكن موضوع (د ځان نه جوړشوې) دې اوګوره.

[الكلم الطيب رقم ١٤٥ - ضعيف الجامع رقم ١٢٤٨ - ١٨٠ / ابن كثير ٤٤٦/٢ ، ميزان الاعتدال ٤٩٧/٤]

(۴) - د مانځه نه پس سر باندې لاس كيخودل او - يَا قَوِيُّ يَا قَوِيُّ - وئيل يا - اَللّٰهُمَّ اَذْهِبْ عَنِّي الْهَمَّ وَالْحُزْنَ - لوستل صحيح حديث كښې ندي ثابت، دا هميشه دپاره وئيل بدعت دې.

[مجمع الزوائد ١١٠/١٠ - ضعيف الجامع - ٤٤٢٩، ابن السني رقم ١١٣ وفى السنن والمبتدعات ٧١/١ - بِدْعَةٌ قَبِيْحَةٌ]

(۵) - د سورلئ نه موندلو په وخت بعضِ خلق - سورة قريش - لولي، دا چرته ندي ثابت كه چا ته معلوم وي، مونږ ته دې هم اوښائي .

(۶) - د اذان د - اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللهِ

وئيلو په وخت كښې ګتې ګوتې په سترګو راخكل، او دا وئيل - قُرَّةُ عَيْنِيْ بِكَ يَارَسُوْلَ اللهِ - دا چا د ځان نه دروغ جوړ كړيدي .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(موضوعات د ملا علی قاریؒ)

(۷) - نَوَيْتُ لِسُنَّةِ الْاِعْتِكَافِ مَا دُمْتُ فِيْ هٰذَا الْمَسْجِدِ :

دا هم چرته دین کښې ندی ثابت بلکه لوستل ئې بدعت دے او مسجد ته دداخلیدو په وخت کښې د اعتکاف نیت کول سنت نه دی ځکه چه د نبی علیه السلام او د عامو صحابو نه نقل ندی، صرف د یعلی بن امیه صحابیؓ نه نقل دے په حیاة الصحابه ۳/۱۱۰ - او په حلیة الاولیاء ۳/۳۱۲ - کښې لیکن د هغې سند هم نه دے معلوم.

(۸) - نَوَيْتُ اَنْ اَتَيَمَّمَ لِرَفْعِ الْحَدَثِ وَلاِسْتِبَاحَةِ الصَّلاةِ

- دا نیت په تیمم کښې هم چا د ځان نه خپل کور کښې جوړ کړیدے. د پیغمبر نه ندے ثابت.

(۹) - نَوَيْتُ اَنْ اُوَدِّیَ لِلّٰهِ اَرْبَعَ تَكْبِيْرَاتِ الْجَنَازَةِ مُتَوَجِّهًا اِلٰی جِهَةِ الْكَعْبَةِ الشَّرِيْفَةِ وَالدُّعَاءَ لِهٰذَا الْمَيِّتِ.

دا هم بے سنده او د ځان نه جوړ شوے نیت دے. هیڅ ثبوت نه لري.

(۱۰) - **سورة کوثر**- لوستل په وخت د لیدلو د ګډو بیزو کښې پدے نیت چه پدے سره د دغه کنډك په مقدار ثواب ملاویږی دا قسم روایات په فضائلو د سورتونو کښې د ځان نه جوړ شویدی - او دا روایاتِ موضوعه تفسیر ثعلبی، تفسیر بیضاوی او تفسیر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کشاف د زمخشری معتزلی راوړیدی د سورت په اول او کلمه د سورت په آخر کښې. جاهلان او بې تحقیقه خلق پرې عمل کوی او حال دا دې چه دغه روایات یو ظالم مُلا جوړ کړیدی لکه دا خبره اهلِ تحقیق ته معلومه ده.

(اوګوره موضوعات د ملا علی القاریؒ)

(۱۱) - د څلور رکعتو تراویح نه روسته:

سُبْحَانَ ذِی الْمُلْكِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْجَبَرُوْتِ.

لوستل چرته حدیث کښې نشته، بعض رسالو کښې ئې لیکلې دې لیکن څه اصل ئې نشته. دارنګ: يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ - لوستل پس د هر دوه رکعتو د تراویحو نه هم ندې ثابت. يَاحَيُّ يَا قَيُّوْمُ - کلمه خو شته لیکن په دې خاص موقعه کښې ئې وئیل ندی ثابت.

(۱۲) - درود تاج لوستل جائز ندی ځکه په هغې کښې د شرک الفاظ دی، چا د ځان نه جوړ کړیدې، د حدیثو په کتابونو کښې هیڅ وجود نه لری.

(۱۳) - مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيْهَا نُعِيْدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرٰى.

دا ایتونه لوستل په وخت د خاورې راړولو کښې په قبربانده د نبی علیه السلام نه ندی ثابت نو لوستل ئې بدعت دې.

(۱٤) - اَللّٰهُمَّ اِنِّی اَسْأَلُكَ بِحَقِّ اَنْبِيَائِكَ وَاَوْلِيَائِكَ.

اې الله! زۀ تا نه په وسیله د انبیاء علیهم السلام او اولیاؤ سوال

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کوم - دا قسم وسیله نیول بدعت دے، په صحیح احادیثو کښے چرته هم دا قسم وسیله ثبوت نۀ لری بلکه وسیله الله تعالی ته د هغۀ په ښائسته نومونو او صفاتو نیول پکار دی ـ

دارنګ د ژوندی نیك عمله سړی نه دعا غوختل په احادیثو کښے شته دے خو لیکن نیکان خلق الله تعالی ته وسیله کول بدعت دے۔

نو علامه جزریؒ چه په حصنِ حصین کښے دا لیکلی چه د آدابو د دعا نه دا ده چه وسیله اُونیسے په نیك بندګانو - نو دا خبره ئے خطا او بے بنیاده کریده، ځکه چه په نیك بندګانو وسیله نیول بدعت دے۔

وَسُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ وَصَلَّى اللّٰهُ وَسَلَّمَ عَلٰى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَاٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِاِحْسَانٍ اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ

کمپوزنګ واعراب وتحقیق واضافات :

ابوزهیر سیف الله شیخ آباد پشاور.

التاریخ : - ذی الحجة الحرام / سنه ۱۴۲۵هـ

الموافق : ۲۰۰۵/۱۰/۱۹ یوم الاربعاء

تحقیق جدید : رجب / ۱ / ۱۴۳۹هـ

Scanned with CamScanner

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library